



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

{وَمَا آتَيْتُم مِّن رَّبًّا لِّيُرَبُّوا فِي أَمْوَالِ النَّاسِ فَلَا يَرَبُّوا عِنْدَ اللَّهِ وَمَا آتَيْتُم مِّن زَكَاةٍ تُرِيدُونَ وَجْهَ اللَّهِ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُضَعِفُونَ}

(الروم الآية ٣٩)



## البنك العربي الاسلامي الدولي ISLAMIC INTERNATIONAL ARAB BANK

(شركة مساهمة عامة محدودة)  
عمّان - المملكة الأردنية الهاشمية

التقرير السنوي لعام ٢٠١٢



أن نحافظ على الأصالة وننفتح على الابتكار، قيمةً ألهمتنا خلال سنوات  
عملنا الخمس عشرة الماضية في السوق الأردنية.

واليوم، نحافظ على النهج بأن نقدّم لكم تقريرنا السنوي الجديد بتصميم  
عصريّ ينضح بالإبداع ويحتفل بعامنا الخامس عشر.





حضرة صاحب الجلالة الهاشمية الملك عبد الله الثاني ابن الحسين المعظم حفظه الله





سمو ولي العهد الأمير حسين بن عبد الله حفظه الله



# رؤيتنا

أن نكون المؤسسة المصرفية الإسلامية الرائدة في العالم العربي



# مهمتنا

أن نحقق الريادة في أسواقنا المختارة من خلال تقديم أفضل الخدمات المالية والمصرفية وأكثرها حداثة لعملائنا وفقاً للشريعة الإسلامية السمحاء، يقدمها كادر بشري مؤهل تأهيلاً عالياً يتحلى بأعلى المعايير المهنية والأخلاقية ويعمل في بيئة محفزة، مدعوماً بتكنولوجيا متقدمة وقنوات توزيع كفؤة لتحقيق نتائج مالية متقدمة ومتفوقة.

## قيمنا الأساسية

الأمانة والصدق مع النفس ومع الآخرين.  
نسعى دائماً للتميز ونصدق في وعودنا.  
نلتزم بالأسس والأحكام الشرعية الإسلامية في جميع أعمالنا.  
هناك دائماً طريقة أفضل والتحدي أمامنا هو اكتشافها.  
نلتزم بالحاكمة المؤسسية (Corporate Governance).  
نلتزم دائماً بالمسؤولية الاجتماعية حيثما وجدنا.



صفحة	قائمة المحتويات
٣	هيئة الرقابة الشرعية
٤	كلمة رئيس مجلس الإدارة
٦	كلمة المدير العام
٨	تقرير مجلس الإدارة
٣٦	إقرارات مجلس الإدارة
٣٧	تقرير هيئة الرقابة الشرعية
٣٩	دليل الحاكمة المؤسسية
٥١	تقرير مدققي الحسابات
٥٣	قائمة المركز المالي
٥٤	قائمة الدخل
٥٥	قائمة الدخل الشامل
٥٦	قائمة التغيرات في حقوق المساهمين
٥٧	قائمة التدفقات النقدية
٥٨	بيان مصادر واستخدامات أموال صندوق القرض الحسن
٥٩	بيان التغيرات في الاستثمارات المقيدة
٦٠	إيضاحات حول البيانات المالية
١١٨	جدول أعمال اجتماع الهيئة العامة



## البنك العربي الإسلامي الدولي ش م ع (شركة مساهمة عامة محدودة)

انطلاقاً من الآية الفيصل بين الحلال والحرام «وأحلّ الله البيع وحرم الربا»، وإيماناً برسالة الإسلام السامية في الاقتصاد المبنية على العدالة والمشاركة، وبكفاءة مصرفية تجارية واستثمارية ومالية، مدعومة بخبرات مصرفية متميزة، بدأ البنك العربي الإسلامي الدولي ممارسة أعماله المصرفية وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية الغراء في الثاني عشر من شوال عام ١٤١٨ هجرية، الموافق للتاسع من شباط عام ١٩٩٨ ميلادية، واليوم يعدّ البنك العربي الإسلامي الدولي واحداً من أبرز المؤسسات المصرفية الإسلامية في الأردن والمنطقة.

وقد تأسس البنك العربي الإسلامي الدولي كشركة مساهمة عامة بمقتضى قانون الشركات لسنة ١٩٨٩ وسجلت في سجل الشركات المساهمة العامة تحت رقم (٣٢٧) بتاريخ ١٩٩٧/٣/٣٠.

## هيئة الرقابة الشرعية

يقول الله سبحانه وتعالى:

«فاسألوا أهل الذكر إن كنتم لا تعلمون»

(الأنبياء الآية ٧، النحل الآية ٤٣)



سماحة الدكتور أحمد هليل  
رئيس هيئة الرقابة الشرعية



الأستاذ الدكتور أحمد العيادي  
العضو التنفيذي لهيئة الرقابة الشرعية



سماحة الشيخ سعيد الحجاوي  
عضو هيئة الرقابة الشرعية

حيث أن ميدان الفقه الإسلامي فسيح، وفي ضوء كثرة المستجدات والمتغيرات في مسائل الاقتصاد الحديث وتعقدتها والحاجة إلى بصيرة نافذة واجتهاد صادق وعميق من أجل فهم القواعد الفقهية لبيان الرأي الشرعي في المعاملات المالية والمصرفية الحديثة، برز الدور الحيوي والهام لهيئة الرقابة الشرعية للبنك العربي الإسلامي الدولي لتعمل على أساس القاعدة الشرعية: "من اجتهد فأصاب كان له أجران ومن اجتهد فأخطأ فله أجر واحد".

تضطلع هيئة الرقابة الشرعية في البنك العربي الإسلامي الدولي بدور محوري يتمثل في إبداء الرأي الشرعي والاجتهاد الذي يعتمد على الأصول الشرعية ويراعي الحاجات المعاصرة للناس؛ حيث تقر الهيئة كل العقود والاتفاقيات التي يحتاجها البنك مع الجهات والمؤسسات قبل اعتمادها، وتضع معايير شرعية ضابطة للعمل المصرفي، إلى جانب إبداء الرأي في المسائل المعروضة عليها من الدوائر المعنية.

## كلمة رئيس مجلس الإدارة

بسم الله الرحمن الرحيم

والحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على سيد المرسلين نبينا محمد الأمين وعلى آله وصحبه أجمعين والتابعين لهم بإحسان إلى يوم الدين.



السادة المساهمون الكرام

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

يسعدني بالنيابة عن زملائي أعضاء مجلس إدارة البنك وبالأصالة عن نفسي أن أرحب بكم أجمل ترحيب وقد أنتم مصرفنا عامه الخامس عشر وأن أعرض على حضرتكم التقرير السنوي للبنك العربي الإسلامي الدولي للسنة المنتهية في ٣١ كانون أول/ ديسمبر ٢٠١٢ متضمناً كلاً من تقرير هيئة الرقابة الشرعية، وأن أستعرض أهم الإنجازات خلال هذا العام، بالإضافة إلى تقرير مدققي الحسابات حول نتائج فحصهم للبيانات.

على الرغم من الظروف الاقتصادية العالمية السائدة وأحداث الربيع العربي وما رافقها من تعميق للتحديات التي تواجه اقتصاديات العالم ومنطقتنا العربية على وجه الخصوص، فقد واصل البنك العربي الإسلامي الدولي بتفوق من رب العالمين مسيرته الناجحة، وتمكن من تحقيق نسب نمو بصافي الأرباح قبل الضريبة بلغت (٨٪) مقارنة بالعام ٢٠١١ حيث بلغ صافي أرباح البنك قبل الضريبة لعام ٢٠١٢ (١٦) مليون دينار أردني مقابل (١٥) مليون دينار أردني أرباح لعام ٢٠١١، كما نمت محفظة ذمم البيوع والتمويلات المحلية في نهاية عام ٢٠١٢، إلى (٥٦٤) مليون دينار وبتزايد نسبتها (٢٢٪) عن نهاية عام ٢٠١١، في حين بلغت محفظة الودائع والتأمينات (للحسابات المقيدة وغير المقيدة) في نهاية عام ٢٠١٢، (١,٢٠٧) مليون دينار وبنسبة نمو مقدارها (٧٪) عن أرصدة عام ٢٠١١.

وبحمد الله وبكل فخر فإنني أستطيع القول بأن البنك العربي الإسلامي الدولي استطاع خلال مسيرته أن يحظى بثقة عدد كبير من أبناء المجتمع المحلي، حيث يجد كل عميل لدينا بغيته من التفاني في الخدمة والابتكار في تطوير الحلول المصرفية الملائمة في وقت باتت فيه الخدمات المصرفية الإسلامية تلقى إقبالاً متزايداً من قبل المتعاملين وتتمتع بمستوى عال من التقدير باعتبارها بديلاً شرعياً متميزاً عن الخدمات المصرفية التجارية التقليدية.

ترتقي طموحات مجلس الإدارة وتتسارع يوماً بعد يوم، إذ يضع المجلس دائماً نصب عينيه هدفاً واحداً يتجلى بتقديم الخدمة المميزة لعملاء البنك وتحقيق نسب نمو طموحة تعود بالأرباح لهم، ويحرص المجلس على تطوير مكتسبات هذه المؤسسة الرائدة والاستثمار في مشاريع البنية التحتية الداعمة لجهود فريق العمل في البنك ضمن إطار الخطة الإستراتيجية له. كما أن البنك يولي كل اهتمامه بالالتزام بتعليمات السلطات الرقابية، وبتطبيق أفضل الممارسات المتعلقة بالحاكمة المؤسسية، ويمارس أنشطته وفق أعلى درجات الشفافية والإفصاح والنزاهة تجاه أطراف العلاقة مع البنك والمجتمع المحلي والمساهمين والعملاء والعاملين.

في الختام، وبالنيابة عن مجلس إدارة البنك، أود أن أعتنم هذه المناسبة لأدعو الله العظيم أن يحفظ هذا البلد الأمين تحت لواء القيادة الهاشمية في ظل حضرة صاحب الجلالة الملك عبدالله الثاني ابن الحسين المعظم.

كما أشكر الحكومة الرشيدة ومؤسساتها الرسمية، ونخص بالذكر البنك المركزي الأردني، لما يبذله من جهد رقابي على البنوك وانتهاجه لسياسة نقدية حكيمة.

كما يسرني أن أتقدم بالشكر والتقدير لجميع الأخوة أعضاء مجلس الإدارة الحاليين والسابقين لما بذلوه من جهد خلال العام الماضي، مثنياً في ذات الوقت الجهود المخلصة التي تبذلها الإدارة التنفيذية وجميع موظفي وموظفات البنك العربي الإسلامي الدولي على اختلاف مواقعهم.

ولا يفوتني أن أشكر أيضاً الأخوة أصحاب السماحة والفضيلة أعضاء هيئة الرقابة الشرعية الموقرة على جهودهم الخيرة ومساهماتهم النبيلة والقيمة التي يبذلونها في سبيل الإشراف على أعمال البنك وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية الغراء. والشكر موصول لعملائنا الكرام الذين أولونا ثقتهم ودعمهم، مؤكدين حرصنا والتزامنا بتقديم أفضل الخدمات والمنتجات المصرفية وفق أحكام شريعتنا الإسلامية السمحاء.

ويبقى البنك العربي الإسلامي الدولي  
ثقة للمودعين.. وأماناً للمستثمرين.. واستثماراً حلالاً للمساهمين  
والله ولي التوفيق  
والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

فارس عبد الحميد شرف  
رئيس مجلس الإدارة

## كلمة المدير العام



بسم الله الرحمن الرحيم

والحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على خير المرسلين سيدنا محمد وعلى آله وصحبه  
أجمعين...

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته.

تحية طيبة مباركة، أنقلها لكم من فريق العمل التنفيذي وكافة كوادر البنك العربي الإسلامي الدولي.

في ظل ظروف الأزمة العالمية والتحديات الاقتصادية الصعبة التي تواجه العالم، فإننا نفتخر بفضل الله بالجهود الكفؤة التي بذلها موظفو وموظفات البنك العربي الإسلامي الدولي المخلصون وذلك لإنجاحهم مساعي البنك ولتحقيق أهدافه ببلوغ أفضل النتائج بخطوات واثقة وثابتة، وذلك من خلال ترجمتهم للخطط كواقع ملموس وممتد إلى الأفق البعيد بكثير من التفاؤل والأمل وبالتمسك بالقيم العليا والممارسات المصرفية الإسلامية الفضلى.

وباستعراض نسب النمو، فقد بلغ النمو في رصيد محفظة التمويلات المحلية كما هو بتاريخ ٢٠١٢/١٢/٣١ (٢٢٪) بارتفاع مقداره (١٠٢) مليون دينار عن العام الماضي.

وارتفعت ودائع العملاء بنسبة ٧٪ عن العام الماضي، مما يدل على تزايد ثقة العملاء بالبنك رغم الظروف الاقتصادية الصعبة، كما ارتفعت إجمالي الإيرادات بنسبة (٣٥٪)، حيث ارتفعت حصة البنك من إيرادات الاستثمار بنسبة (٣٦٪) ونمت نسبة إيرادات الخدمات المصرفية (٣٠٪) كما ارتفعت نسبة العائد على الموجودات قبل الضريبة لتسجل (١,٤٪) مقابل (١,٣٪) في العام ٢٠١١

وعلى صعيد إدارة الموجودات والمطلوبات، استمر البنك في العمل على زيادة النمو في الأموال المتاحة للاستثمار خلال عام ٢٠١٢، وذلك وفق احتياجاته الاستثمارية وقنوات توظيف الأموال المتاحة ذات المردود المرتفع. هذا ويحرص البنك على إدارة موجوداته ومطلوباته بشكل يضمن أفضل مردودٍ ممكن ضمن مستوى مقبول من المخاطر.

نلتزم في البنك العربي الإسلامي الدولي بتوفير أعلى معايير الخدمات المصرفية وفقاً لمبادئ الشريعة الإسلامية الغراء، بل ونقوم بتوظيف أفضل وأحدث التقنيات في جميع التعاملات المصرفية من خلال طرح خدمات ومنتجات مصرفية إسلامية مبتكرة تلبي رغبات واحتياجات السوق المصرفي من خلال شبكة الفروع المنتشرة بشكل مدروس، وتطوير وتفعيل القنوات الإلكترونية بالإضافة إلى تعزيز ثقافة البيع والخدمة والالتزام بتحقيق متطلبات واحتياجات العميل من خلال رفع جودة خدمة العملاء وتطوير مركز خدمة العملاء ناهيك عن الاستمرار في تفعيل دور الرقابة الداخلية وتحسين كفاءة وفعالية أنظمة الرقابة والمتابعة.



يتطلع البنك العربي الإسلامي الدولي إلى استمرار نموه وبمعدلات متصاعدة خلال الأعوام العشرة القادمة، وذلك من خلال تعزيز نقاط القوة التي يتمتع بها وتلافي نقاط الضعف وذلك عبر الأطر الرئيسية التالية:

١. إدارة تنفيذ مشروع "Brand Health"، ومشروع العميل الخفي "Mystery Shopping" ووضع خطة تحسين الخدمات.
٢. إدارة وتطبيق مشروع مؤشرات الأداء الرئيسية "KPIs" وبطاقات الأداء المتوازنة "Scorecards".

وفي ضوء التطورات الحاصلة في مجال برامج العقوبات والحظر الدولية الصادرة عن الجهات التنظيمية المتعددة، قام البنك باستحداث إجراءات جديدة تهدف إلى فحص أسماء عملاء طلبات التسهيلات الجديدة، إضافة إلى قيام كافة الموظفين بإتمام برامج التعليم الإلكتروني الخاص بموضوع مكافحة غسيل الأموال للمستوى المتقدم.

ولغايات التحديث والرقابة المستمرة على آلية ربط الحسابات الخاصة بالنظام البنكي مع نظام مكافحة غسل الأموال FORTENT فقد تم التحقق من أن كافة رموز العمليات المعمول بها على النظام البنكي قد تم ربطها مع الرموز الخاصة بها على نظام مكافحة غسل الأموال FORTENT.

سيستمر البنك في العمل بشكل حثيث على تطوير مجموعة منتجاته وخدماته خلال عام ٢٠١٣ من خلال التوسع في تطبيق بعض عقود التمويل الإسلامية، كما سيقوم بدراسة احتياجات عملائه ورغباتهم من أجل تطوير خدمات ومنتجات مصرفية جديدة وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية، حيث سيتم التركيز في هذا المجال على إيجاد فرص استثمارية ذات عوائد ونوعية ممتازة. وسوف يتوسع البنك في تقديم باقة منتجات مبتكرة، تيسيراً للعملاء الراغبين في الحصول على منتجات متوائمة وأحكام الشريعة الإسلامية.

إننا على ثقة إن شاء الله بأن البنك العربي الإسلامي الدولي قادر على تعزيز ريادته وتميزه مع اتخاذ كافة الإجراءات ووضع كل الخطط اللازمة من حيث تطبيق المعايير المالية الدولية واستخدام أحدث النظم والبرمجيات المصرفية بهدف الحفاظ على ديمومة التطور وزيادة الربحية.

وفي الختام، يطيب لي أن أرفع إلى مقام حضرة صاحب الجلالة الهاشمية جلالة الملك عبد الله الثاني ابن الحسين المعظم أسمى آيات التقدير لتوجيهاته الحكيمة والتي كانت بمثابة المحفز الرئيسي لنا للعمل في سبيل إعمار هذه البلد الطيب أرضاً وشعباً. وأشكر مجلس الإدارة رئيساً وأعضاءً للثقة الغالية على قلبي التي شرفوني بها أنا وزملائي في هذه الصرح الشامخ. كما أشكر كل فرد من كوادرننا في البنك العربي الإسلامي الدولي مستبشراً منهم بالمزيد من العطاء والنجاح في تحقيق أهدافنا المستقبلية داعياً الله عز وجل أن يوفقنا جميعاً لما فيه رفعة الإسلام والمسلمين والله ولي التوفيق.

ويبقى البنك العربي الإسلامي الدولي  
ثقة للمودعين.. وأماناً للمستثمرين.. واستثماراً حلالاً للمساهمين  
والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

إياد غصوب العسلي  
المدير العام



بسم الله الرحمن الرحيم

تقرير مجلس الإدارة السنوي الخامس عشر عن السنة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

حضرة المساهمين الكرام،،

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته،،

قال تعالى:

(وَقُلْ أَعْمَلُوا فِيسِرَى اللّهِ عَمَلَكُمْ وَرَسُولِهِ وَالْمُؤْمِنُونَ)

صدق الله العظيم

يسر مجلس إدارة البنك العربي الإسلامي الدولي أن يضع بين أيديكم التقرير السنوي الخامس عشر للبنك عن نتائج أعمال البنك وإنجازاته مصحوبة بالقوائم المالية المنتهية في ٢٠١٢/١٢/٣١.

#### النتائج المالية

استطاع البنك العربي الإسلامي الدولي بفضل الله تعالى تحقيق معدل نمو ومستوى تشغيل قياسي من خلال زيادة حجم النشاط والاستثمار في جانب الموجودات محلياً ودولياً، حيث أظهرت نتائجه أرباحاً مقدارها (١٦,٤) مليون دينار بنمو مقداره (١,٢) مليون دينار عن عام ٢٠١١ وبنسبة نمو بلغت (٨٪).

## الوضع الاقتصادي العام

يتمتع الاردن باقتصاد سليم ومنيع قادر على التكيف مع الصدمات المحلية والخارجية وتحقيق النمو بمعدلات مستقرة وقابلة للديمومة. ولا يزال الاقتصاد الوطني يحقق أداءً قوياً في العديد من مؤشراتته المالية.

حيث ارتفع الناتج المحلي الاجمالي (GDP) بنسبة (٢,٨٪) خلال الأرباع الثلاثة الأولى من عام ٢٠١٢ مقابل (٤,٢٪) خلال نفس الفترة من عام ٢٠١١، كما ارتفع الرقم القياسي لأسعار المستهلك خلال عام ٢٠١٢ بنسبة (٤,٨٪) بالمقارنة مع ارتفاع نسبته (٤,٤٪) خلال عام ٢٠١١. أما معدل البطالة فقد سجل ارتفاعاً طفيفاً ليصل إلى (١٢,٥٪) خلال الربع الرابع من عام ٢٠١٢ مقابل (١٢,١٪) خلال نفس الربع من عام ٢٠١١.

وعلى صعيد السياسة المالية فقد سجلت الموازنة العامة للحكومة المركزية، بعد المساعدات الخارجية، عجزاً مالياً بلغ (١١٦١,١) مليون دينار خلال العشرة شهور الأولى من عام ٢٠١٢، مقارنة بعجز مالي بلغ ٤٥٧,٥ مليون دينار خلال نفس الفترة في العام الماضي.

أما في مجال المديونية العامة، ارتفع صافي رصيد الدين العام الداخلي ليصل (١١٥٣٣) مليون دينار (٥١,٩٪ من GDP)، كما ارتفع الرصيد القائم للدين العام الخارجي ليصل إلى (٤٧٤٣,٨) مليون دينار (٢١,٤٪ من GDP)، وعليه بلغت نسبة صافي الدين العام (الداخلي والخارجي) (٧٣,٣٪) من الناتج المحلي الإجمالي في نهاية تشرين أول ٢٠١٢.

وفي مجال القطاع الخارجي انخفضت الصادرات الكلية خلال التسعة شهور الأولى من عام ٢٠١٢ بنسبة (١,٢٪) لتبلغ (٤٢٢٤,٥) مليون دينار، في حين ارتفعت المستوردات بنسبة (١٠,٥٪) لتبلغ (١٠٨٩٦) مليون دينار مما أدى إلى ارتفاع عجز الميزان التجاري بنسبة (١٩,٥٪) ليلعب (٦٦٧١,٥) مليون دينار وذلك بالمقارنة مع نفس الفترة من العام السابق. في حين أظهر الاستثمار الأجنبي المباشر في المملكة صافي تدفق للداخل بلغ ٧٨١,٢ مليون دينار خلال الثلاثة أرباع الأولى من عام ٢٠١٢ مقارنة مع (٧٨٤,٣) مليون دينار خلال الفترة المقابلة من عام ٢٠١١. كما أظهر صافي وضع الاستثمار الدولي في نهاية أيلول من عام ٢٠١٢ صافي التزام نحو الخارج مقداره (١٨٢٩٨,٢) مليون دينار مقارنة مع التزام للخارج بلغ (١٨٣٩٢,٤) مليون دينار في نهاية حزيران من عام ٢٠١٢.

وفي مجال القطاع النقدي والمصرفي انخفض رصيد الاحتياطيات الأجنبية لدى البنك المركزي في نهاية تشرين الثاني من عام ٢٠١٢ بمقدار (٤٢٠٥,٥) مليون دولار عن مستواه المسجل في نهاية عام ٢٠١١ ليلعب (٦٣٠٠,٦) مليون دولار. هذا وقد بلغ رصيد الاحتياطيات في نهاية عام ٢٠١٢ (٦٦١٦,١) مليون دينار.

كما ارتفع رصيد التسهيلات الائتمانية الممنوحة من قبل البنوك المرخصة في نهاية تشرين الثاني من عام ٢٠١٢ بمقدار (١٦٧٨,٥) مليون دينار بنسبة نمو (١٠,٦٪) عن العام السابق، كما ارتفع رصيد إجمالي الودائع في نهاية تشرين الثاني من عام ٢٠١٢ بمقدار (٦٢٠,٦) مليون دينار بنسبة نمو (٢,٥٪) عن العام السابق.

وعلى صعيد السياسة النقدية، استمر البنك المركزي في استخدام أدوات السياسة النقدية المتاحة الأمر الذي مكنه من تحقيق الاستقرار النقدي المستهدف، والحفاظ على هيكل أسعار فوائد متوازن.

ومن جانب آخر تتمتع المملكة الأردنية الهاشمية بالأمن والاستقرار في ظل حالة عدم الاستقرار الذي يسود المنطقة والتحديات الاقتصادية المختلفة، وباقتصاد حر ومناخ جاذب للاستثمار ونظام قضائي فعال إلى جانب وجود موارد بشرية مؤهلة وقطاع مصرفي كفؤ، وأحد أكثر أسواق رأس المال تقدماً في المنطقة، وهذا ما جعل المستثمرون ينظرون إلى الأردن بمعزل عن محيطه غير المستقر ويركزون أكثر على ما توفره المملكة من استقرار سياسي ومال ومعدلات نمو اقتصادي واعدة.

## نشاطات البنك

حرصت إدارة البنك ومنذ بدايات التأسيس على تقديم مجموعة شاملة ومتكاملة من المنتجات والخدمات المصرفية الإسلامية الموجهة للأفراد من خلال فروعه المنتشرة في كافة أنحاء المملكة يذكر منها:

- قبول الودائع والحسابات بالدينار الأردني والعملات الأجنبية من خلال: حسابات الودائع بأنواعها، وحسابات التوفير والاستثمار المشترك، والاستثمار المخصص.
- التمويل المباشر للعملاء في مجالات: بيوع المرابحة والمساومة والاستصناع والصراف، والإجارة بنوعها التشغيلية والمنتھية بالتمليك، والمشاركة والمضاربة، ووكالات الاستثمار.
- بيع وشراء العملات الأجنبية والحوالات المالية الصادرة والواردة وصناديق الأمانات وتلقي اكتتاب الشركات وغيرها.

ولم يغفل البنك عن تقديم باقة من المنتجات وأدوات الاستثمار الإسلامية التي تلبي متطلبات واحتياجات قطاع الشركات والتي منها: بيوع المرابحة والمساومة والاستصناع، والإجارة المنتھية بالتمليك، والمشاركة والمضاربة، واعتمادات المشاركة والمرابحة، والحوالات، ووكالات الاستثمار والبوالص وخطابات الضمان والكفالات بأنواعها.

## حجم الاستثمار الرأسمالي

١٠٠,٠٠٠,٠٠٠ دينار

يبلغ رأس المال المصرح به

## الشركات التابعة وطبيعة عملها

لا يوجد لشركة البنك العربي الإسلامي الدولي أية شركات تابعة.

## كبار مساهمي البنك العربي الإسلامي الدولي

### عدد الأسهم

١٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم / دينار

### اسم المساهم

البنك العربي ش م ع

## المركز التنافسي للبنك

يعمل البنك جاهداً من أجل الاستئثار بحصة من السوق تتناسب وحجم رأسماله وقدراته الفنية والإدارية والمالية، وأن يتبوأ مكاناً مرموقاً بين البنوك الإسلامية في العالمين العربي والإسلامي، فقد بلغت حصة ودائع العملاء ما قيمته (٦٧, ٤٪) من إجمالي ودائع القطاع المصرفي الأردني نهاية ٢٠١٢ وبلغت نسبة التسهيلات المباشرة (٢٨, ٣٪) من إجمالي التسهيلات في القطاع المصرفي الأردني، كما بلغت نسبة موجوداته (٦, ٣٪) من إجمالي موجودات القطاع المصرفي.

## العملاء الرئيسيون

إن محفظة البنك موزعة ولا يعتمد البنك على عملاء رئيسيين (محلياً أو خارجياً).

## الامتيازات الحكومية والقرارات الصادرة عن الحكومة و/أو المنظمات الدولية

لا يتمتع البنك بأي امتيازات حكومية أو قرارات صادرة عن الحكومة و/أو المنظمات الدولية ذات أثر مادي على عمل البنك أو قدرته التنافسية بناءً على ما نصت عليه المادة (٦) من تعليمات الإفصاح والمعايير المحاسبية الصادرة عن مجلس مفوضي هيئة الأوراق المالية.

## المخاطر التي يتعرض لها البنك

لا يوجد مخاطر تعرّض لها البنك أو من الممكن أن يتعرّض لها خلال السنة اللاحقة ولها تأثير مادي عليه.

## الأثر المالي لعمليات ذات طبيعة غير متكررة

لا يوجد أي أثر مالي لعمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال السنة المالية ولا تدخل ضمن نشاط البنك الرئيسي.



## أعضاء مجلس الإدارة

### رئيس مجلس الإدارة

#### سيادة الشريف فارس عبد الحميد شرف

- رئيس مجلس إدارة البنك العربي الإسلامي الدولي ش.م.ع اعتباراً من (٢٠١١/١٠/٠٩).
- مواليد ١٩٧٠، ماجستير في الاقتصاد والعلوم المصرفية والنقد.
- محافظ البنك المركزي الأردني من تشرين الثاني ٢٠١٠ - أيلول ٢٠١١.
- رئيس هيئة إدارة الوحدة الاستثمارية للمؤسسة العامة للضمان الاجتماعي من كانون الأول ٢٠٠٨ - تشرين الثاني ٢٠١٠.
- عضو مجلس إدارة البنك العربي أوروبا اعتباراً من ٢٠١١ وحتى تاريخه.



### الأعضاء

#### السيد محمد موسى داود "محمد عيسى"

- نائب رئيس مجلس إدارة البنك العربي الإسلامي الدولي ش.م.ع .
- مواليد ١٩٥٦، بكالوريوس رياضيات/ إدارة أعمال/ الجامعة الأردنية ١٩٧٨.
- نائب رئيس تنفيذي - مدير منطقة الأردن / البنك العربي
- التحق بالعمل في البنك العربي منذ عام ١٩٧٨ وتدرج في عدة مناصب في البنك وحتى تاريخه.
- عضو مجلس الإدارة- شركة الفنادق والسياحة الأردنية.



#### الدكتور أحمد عوض عبد الحليم الحسين

- عضو مجلس إدارة البنك العربي الإسلامي الدولي ش.م.ع .
- مواليد ١٩٦٦، دكتوراة في إدارة التمويل.
- مدير إدارة ائتمان الشركات في البنك العربي ش.م.ع . / شرق المتوسط.
- عضو هيئة المديرين في الشركة العربية الوطنية للتأجير.
- عضو مجلس الإدارة / البنك العربي سورية



#### السيد داود محمد داود الغول

- عضو مجلس إدارة البنك العربي الإسلامي الدولي ش.م.ع . اعتباراً من (٢٠١١/٠٧/٢٨).
- مواليد ١٩٧١، ماجستير في المحاسبة من جامعة كولورادو- دنفر.
- خبرة في مجال الاستشارات المالية والضريبية في شركة KPMG دالاس- تكساس في الولايات المتحدة الأمريكية من عام ٢٠٠٠ - ٢٠٠٣.
- نائب رئيس أول تنفيذي في البنك العربي ش.م.ع منذ عام ٢٠٠٣ - الآن.



### الدكتور طارق محمد خليل الحموري

- عضو مجلس إدارة البنك العربي الإسلامي الدولي ش.م.ع اعتباراً من (١١/١٠/٢٠١١).
- مواليد عام ١٩٧٥، حاصل على شهادة الدكتوراة من جامعة بريستول عام ٢٠٠٢.
- أستاذ مشارك في كلية الحقوق/ الجامعة الأردنية من ٢٠٠٢ - الآن.
- عميد كلية الحقوق/ الجامعة الأردنية من ٢٠١٢ - الآن.
- خبير قانوني لديوان التشريع والرأي ٢٠١١ - الآن.
- عضو مجلس الوحدة الإستثمارية / الضمان الإجتماعي ٢٠١١ - حتى الآن.
- محامي ومستشار قانوني/ شريك في الحموري ومشاركوه للمحاماة والاستشارات القانونية ٢٠٠٤ - الآن.
- عضو مجلس إدارة شركة الركائز للاستثمار ٢٠٠٧ - الآن.



### أمين سر مجلس الإدارة

الدكتور محسن أبو عوض

- مواليد ١٩٦٣، دكتوراة في المصارف التجارية.
- مدير إدارة الشركات في البنك العربي الإسلامي الدولي ش.م.ع.



### مدققو الحسابات

السادة/ ديلويت أند توش (الشرق الأوسط)



رئيس وأعضاء مجلس الإدارة والمدير العام وأمين سر المجلس

## الإدارة التنفيذية

يفتخر البنك العربي الإسلامي الدولي أن إدارته العليا تضم نخبة من المصرفيين من ذوي الإنجازات المتنوعة والمعرفة الواسعة ويتمتعون بتأهيل عالٍ وتدريب متطور وخبرة متميزة في مجال المصارف والإدارة.

ويقوم أعضاء الجهاز التنفيذي في البنك بتكريس جميع خبراتهم وجهودهم ودفعها تجاه هدف مشترك، هو تحقيق رؤية البنك ورسالته، وذلك بتقديم الخدمة المصرفية المتميزة للعملاء الكرام.

يتكون الجهاز التنفيذي في البنك العربي الإسلامي الدولي من السادة:

مواليد ١٩٦٦، ماجستير إدارة من الجامعة الأميركية في القاهرة عام ١٩٨٩، ٢٤ سنة خبرة مصرفية وإدارية مختلفة في كل من الأردن، المملكة العربية السعودية، الإمارات العربية المتحدة في المصارف التجارية والإسلامية واعتباراً من ٢٠١١/٣/٨ التحق بالبنك العربي الإسلامي الدولي. عضو مجلس إدارة معهد الدراسات المصرفية منذ ٢٠١١ وحتى تاريخه. عضو مجلس أمناء إنجاز للعمل الشبابي التطوعي (INJAZ) منذ ٢٠١٢/١٢/٨ وحتى تاريخه. عضو المجلس الثقافي الإسلامي - الجامعة الأردنية منذ ٢٠١٢/١٢

## المدير العام



السيد إياد غصوب جميل العسلي

مواليد ١٩٥٥، بكالوريوس محاسبة من جامعة عين شمس عام ١٩٨٠ - ٣٠ سنة خبرة مصرفية متنوعة في الأردن وفلسطين وفي المجالين المصرفيين التجاري والإسلامي منها ١٨ سنة في البنك العربي واعتباراً من ١٩٩٨/٢/١٨ التحق بالبنك العربي الإسلامي الدولي.

## رئيس قطاع الدعم



السيد نهاد يعقوب اسعد مرقة

مواليد ١٩٦٩، بكالوريوس علوم مالية ومصرفية من جامعة اليرموك عام ١٩٩١، ٢٢ سنة خبرة مصرفية وإدارية مختلفة في كل من الأردن، المملكة العربية السعودية، الإمارات العربية المتحدة وقطر، واعتباراً من ٢٠١١/٥/٨ التحق بالبنك العربي الإسلامي الدولي.

## رئيس قطاع الأعمال



السيد امجد عوني حسني حجازي



مواليد ١٩٦١، بكالوريوس اقتصاد من الجامعة الأردنية عام ١٩٨٣، خبرة ٢٧ عاماً في العمل المصرفي حيث عمل لدى كل من البنك الأردني الكويتي والبنك العربي منها (١٤) عاماً في البنك العربي حيث شغل منصب مدير الائتمان، وانضم إلى البنك العربي الإسلامي الدولي في ٢٠٠٧/٦/٣.

### رئيس قطاع الائتمان



السيد يوسف علي محمود البدري

مواليد ١٩٧٥، بكالوريوس محاسبة من جامعة الزيتونة الأردنية عام ١٩٩٧، ماجستير مصارف إسلامية من جامعة العلوم الإسلامية العالمية عام ٢٠١٢، حاصل على مجموعة من الشهادات المهنية المتخصصة، ١٥ سنة خبرة في أعمال المحاسبة والإدارة المالية في المصارف التجارية واعتباراً من ٢٠٠٦/٥/٢ التحق بالبنك العربي الإسلامي الدولي.

### المدير المالي



السيد عباس جمال محمد مرعي

مواليد ١٩٧٤، ماجستير إدارة أعمال من جامعة نيويورك للتكنولوجيا عام ٢٠١٠، ١٦ سنة خبرة في مجال الاستشارات والتكنولوجيا وإدارة المشاريع الاستراتيجية، واعتباراً من ٢٠١١/٣/١٣ التحق بالبنك العربي الإسلامي الدولي.

### رئيس إدارة تحويل الأعمال



السيد هيثم توفيق محمد مرار

مواليد ١٩٦٣، دكتورة في المصارف التجارية من الأكاديمية العربية للعلوم المالية والمصرفية عام ٢٠٠٦، ٢٧ سنة خبرة مصرفية متنوعة منها ١٩ عاماً في التسهيلات المصرفية في القطاع المصرفي الإسلامي في الأردن (البنك الإسلامي الأردني)، واعتباراً من ٢٠٠٥/٨/٢٨ التحق بالبنك العربي الإسلامي الدولي.

### مدير إدارة الشركات



الدكتور محسن فايز عبد السلام أبو عوض

مواليد ١٩٦٢ بكالوريوس محاسبة من الجامعة الأردنية عام ١٩٨٥، ماجستير تمويل من الجامعة الأردنية عام ١٩٩٤، حاصل على درجة الدكتوراه في التمويل من جامعة عمان العربية عام ٢٠٠٨، ٢٥ سنة خبرة مصرفية متنوعة في التسهيلات المصرفية وإدارة الفروع في المصارف الإسلامية منها ١٠ سنوات لدى البنك الإسلامي الأردني، واعتباراً من ١٩٩٧/١٢/٨ التحق بالعمل لدى البنك العربي الإسلامي الدولي.

### مدير إدارة الخدمات المصرفية للأفراد



الدكتور نايف موسى حسن ابودهيم

مواليد ١٩٥٧، بكالوريوس إدارة أعمال من جامعة بيروت العربية عام ١٩٨٨ (٢٨) سنة خبرة في دائرة العمليات المصرفية ودائرة التدقيق الداخلي في البنك العربي شغل خلالها عدة مناصب إدارية واعتباراً من ٢٠٠٧/٤/٨ التحق بالبنك العربي الإسلامي الدولي.

مدير إدارة التدقيق  
الداخلي



السيد طارق موسى شحاده عواد

مواليد ١٩٦٣، بكالوريوس إدارة أعمال من جامعة تكساس الولايات المتحدة الأميركية عام ١٩٩٦، عمل في البنك العربي في الفترة من ٢٠٠٥/٢/٢ ولغاية ٢٠٠٧/٨/٥ واكتسب خبرة إدارية متنوعة في الولايات المتحدة الأميركية قبل العام ٢٠٠٥ واعتباراً من ٢٠٠٧/٨/٥ التحق بالبنك العربي الإسلامي الدولي.

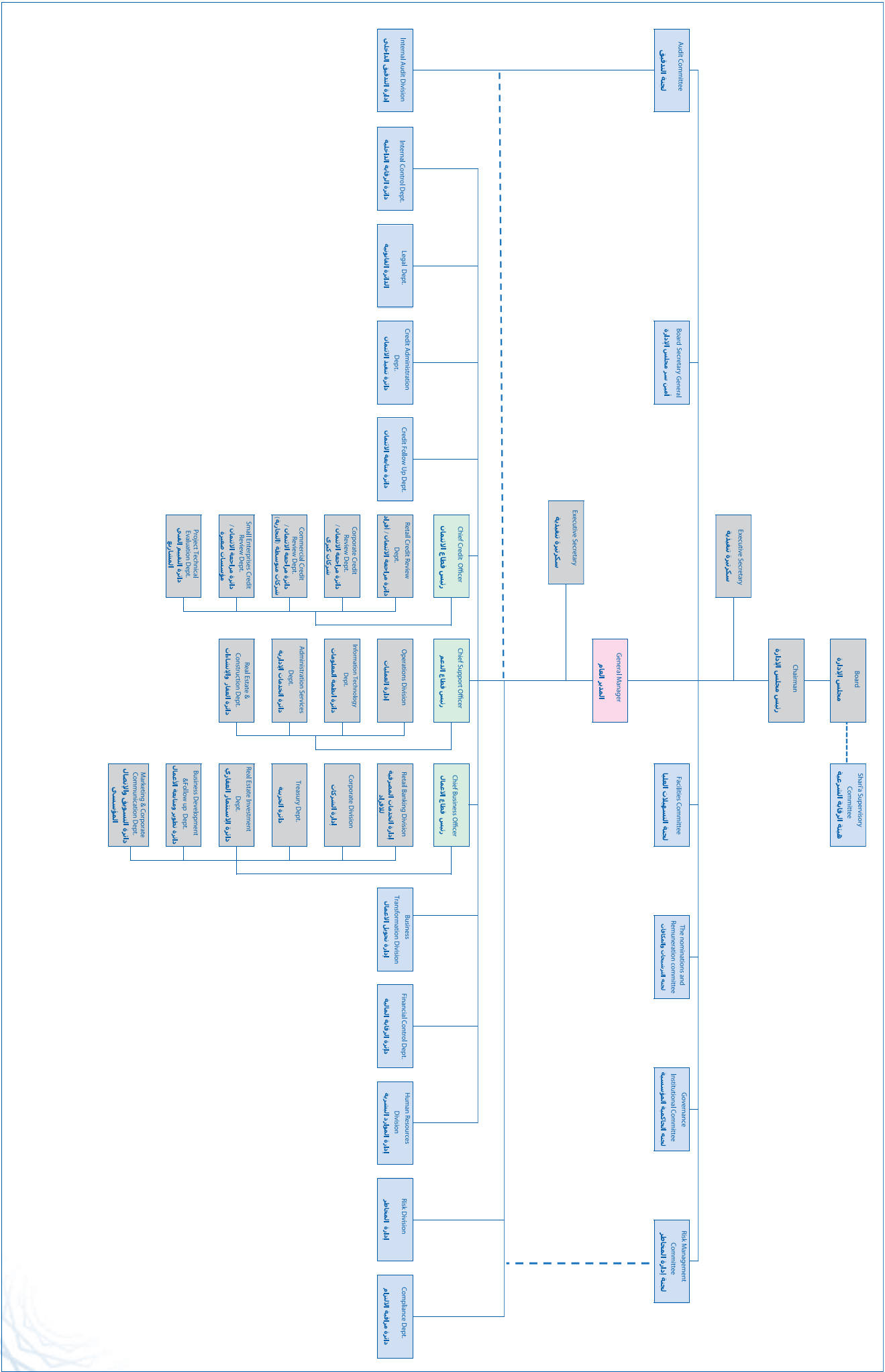
مدير إدارة الموارد  
البشرية



السيد عاكف حسين محمد حمام



# الهيكل التنظيمي للبنك العربي الإسلامي الإدارة العامة



## الإجازات خلال عام ٢٠١٢

## أولاً: أهم المؤشرات المالية لعام ٢٠١٢

لقد حقق البنك العربي الإسلامي الدولي نجاحاً ملحوظاً خلال مسيرته عبر السنوات العشر الماضية، وقد كان الأداء المالي للبنك متطوراً بصورة مضطردة. ومن مؤشرات النجاح المالي خلال عام ٢٠١٢ مقارنة بالسنوات السابقة نورد لكم التالي:

٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠٠٨	أهم نتائج العمليات
٣٠,٤٧١,٨٧٠	٢٣,٢٥٤,٦٠٢	١٨,٨٨٥,٦٧٣	١٤,٦٤٧,٧٤٤	١٥,٦٧٤,٧٦٦	إيرادات مقبوضة مقدماً
٥,١٩٣,٩٥٩	٣,٩٨٢,٣٢٣	٢,٦٠١,٥٠٥	١,٧٩١,٢٨٨	١,٦٠٠,٤٢٣	العمولات الدائنة
١٦,٤١٨,٤٩٥	١٥,٢٠٢,٠٧٩	١٠,٠١٣,٦٣٤	٤,٤٠٢,٥١٢	١١,٣٧٢,١٧٢	صافي الأرباح قبل الضريبة
١١,٤٩٣,٦٤٥	١٠,٦٤١,٣٧١	٧,٠٠٩,٥٤٤	٢,٥٩٦,٤٧٢	٧,٨٢٣,٧٢٧	صافي الأرباح بعد الضريبة

أهم بنود الميزانية					
١,١٧٤,١٧٥,٢٥٢	١,١٢٧,٤٨٢,٥٠١	١,٠٩٦,١٦٢,٧٧٨	١,٠٠٣,٨٦٩,٧٨٤	٩٠٧,٦٢٨,٠١٤	مجموع الموجودات
١,١٨٨,٣٦٥,٣٥٢	١,١٠٣,٧٨٥,٩١١	٩٦١,٦١٢,٢٩١	٨٥٥,٢٩٣,٦٦٠	٦٦٦,٠٦٧,٦٣٩	مجموع ودائع العملاء*
١,٠٨٢,٠٢٨,١٢٧	١,٠٥٦,٥٧٦,٠٣١	١,٠٣٨,٣٠٢,٩٦١	٩٣١,١٨١,٠١٩	٥٨١,٦٩٦,٩٨٨	التمويل والاستثمار
١٠٠,٩٠٥,٨١٦	٩٠,١٣٤,٨٢١	٨٧,٤٠٩,٢٣٧	٨٠,٦٩١,٧٧٥	٥٦,٦١٦,١٨٥	مجموع حقوق المساهمين
١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٧٣,٠٠٠,٠٠٠	عدد الأسهم

بعض النسب المالية					
٪١,٥	٪١,٣	٪٠,٩	٪٠,٤	٪١,٣	العائد قبل الضريبة على الموجودات
٪١٦	٪١٧	٪٨	٪٣,٧	٪٢٠,١	العائد قبل الضريبة على حقوق المساهمين
٪٦٠	٪٥٠	٪٥٧,٥	٪٧١,٧	٪٤١,٧	مصاريف التشغيل/إيراد التشغيل
٪٨,٥	٪٨	٪١١	٪١١,٢	٪٦,٢	حقوق المساهمين/مجموع الموجودات

بنود خارج الميزانية					
٢٠,٩٠٦,٢٨٤	٢٢,٧٢٦,٠٦٤	١٧,٠٦٤,٠٩٢	٢٣,٢٠٠,٠١٢	١٣,٠٧٥,٤٧٥	اعتمادات مستندية
٣٠,١٩٧,٤٠٠	١٦,٩٩٠,١٥٠	١٤,٣٥٥,٢٦٧	١١,٦٣٧,٢١٣	١٢,٣٤٢,٦٦٨	كفالات
٦,٥٩١,٦٥٠	٧,٦٧٣,٠٣١	٦,٤٣٧,٧٠٧	٤,٦١٨,٤٢٢	٤,٣١٦,٤٩١	قبولات

\* بما فيها ودائع العملاء (استثمار سلعي مخصص)

## ثانياً: الخدمات المصرفية

انتهج البنك رؤية متكاملة عبر الأعوام السابقة وكانت النتيجة الحتمية الاستمرار في بناء وتطوير منظومة متكاملة لتطوير أعمال ونشاطات البنك التمويلية والاستثمارية ضمن منظومة متوازنة، ولكافة القطاعات الاقتصادية حيث يقدم البنك خدماته ومنتجاته المصرفية المتخصصة للشركات بقطاعاتها المختلفة (الكبرى، التجارية والمؤسسات المتوسطة والصغيرة) من خلال فريق عمل مؤهل ومدرب على العمل المصرفي الإسلامي و ١٠ مراكز أعمال تلبي أهداف البنك في دعم وتنمية قطاع المشاريع التجارية من خلال تلبية الطلبات المتنامية على الخدمات المصرفية الإسلامية.

فعلى صعيد منتجات تمويل الشركات يقدم البنك مجموعة مبتكرة تتوافق وصيغ التمويل الشرعية كصيغ (الإجارة المنتهية بالتملك، المضاربة، الاستصناع، المشاركة، المساومة) حيث تستخدم هذه الصيغ لإيجاد حلول مبتكرة لتمويل احتياجات العملاء وتشمل:

- تمويل رأس المال العامل
- تمويل المشاريع
- تمويل العطاءات
- تمويل المشاريع التوسعية وتطوير البني التحتية.

كما يقدم البنك خدمات تمويل التجارة الخارجية من خلال:

- اعتمادات المراجعة
- الاعتمادات الذاتية
- بوالص التحصيل
- الكفالات الداخلية والخارجية

ويقوم البنك بتقديم خدمات متميزة وموثوقة في إدارة النقد والاستثمارات بالدينار الأردني والعملات الأجنبية، وإدارة عمليات التداول بالعملات الأجنبية، ومتابعة نشاطات الأسواق النقدية والمالية.

واستمر البنك على نهج خطته الاستراتيجية بتقديم أفضل الخدمات والمنتجات المصرفية للأفراد وثابر على التوسع والانتشار، حيث بلغ عدد فروع بنهاية عام ٢٠١٢ ستة وثلاثين فرعاً بزيادة أربعة فروع عن عام ٢٠١١. وقد توزعت الفروع الجديدة على كل من منطقة الرصيصة - الجبل الشمالي وأبو نصير وشارع الحرية وفي لواء دير علا، بالإضافة إلى انتقال فرع عمان إلى موقعه الجديد في شارع قريش للوصول إلى أكبر فئة مستهدفة من العملاء الجدد وخدمة العملاء الحاليين.



مراسم افتتاح فرع عمان / شارع قريش

وبالمقابل تم توسعة خدمة الصرافات الآلية حيث تم تغطية جميع فروع البنك داخل وخارج عمان، وبلغ عدد الصرافات الآلية ٤١ صرافاً في نهاية عام ٢٠١٢ منها ٣٦ في الفروع وه خارج الفروع، واستمراراً لخطة توسعة شبكة الصرافات الآلية لخدمة عملاء البنك في مختلف المناطق تم توقيع اتفاقيات مع أطراف خارجية لغايات تركيب صرافات خارجية إضافية.

واستحدث البنك نظام تسديد الفواتير وهي إحدى الخدمات التي يقدمها البنك من خلال فروعه لتسديد فواتير المياه والكهرباء للمشاركين في الشركات الخدمية المختلفة، حيث تمكن هذه الخدمة عملاء البنك وغير عملاء البنك من تسديد الفواتير نقداً من قبل عملاء البنك وغير عملاء البنك أو قيماً على الحساب لعملاء البنك.

ولم يأل البنك جهداً لاستمرار عمليات التطوير والتحسين على الخدمات المصرفية الإلكترونية، حيث يحرص البنك العربي الإسلامي الدولي باستمرار على تطبيق أحدث التقنيات وآخر المستجدات في تكنولوجيا المعلومات، بالإضافة إلى توفير عدد من الخدمات الإلكترونية الحديثة للعملاء تسهيلاً لتعاملاتهم وتلبية لاحتياجاتهم المصرفية والمالية؛ حيث يقدم البنك الخدمات المصرفية عبر شبكة الانترنت، وخدمة البنك الناطق، وخدمات الصراف الآلي، بالإضافة إلى خدمة الرسائل القصيرة؛ سعياً من البنك إلى رفع مستوى ونوعية وجودة الخدمات المقدمة لعملائه الكرام ولجمهور المتعاملين على حد سواء، كما تم رفع كفاءة مركز الخدمة الهاتفية حيث تم ربط المكالمات الواردة والصادرة مع الأنظمة المتوفرة في البنك وذلك لتقديم خدمات سريعة لعملاء البنك، بالإضافة إلى تطوير نظام الرسائل القصيرة الجديد من خلال تعديل آلية إرسال الرسائل النصية الخاصة بالحركات المنفذة على حسابات عملاء البنك ونصوص الرسائل النصية المرسله لعملاء البنك وإضافة أنواع حركات مالية وغير مالية جديدة، حيث أصبح بالإمكان إشعار عملاء البنك بجميع الحركات التي نفذت على حساباتهم.

كما تقوم وحدة البيع المباشر بإقامة المحطات البيعية في المراكز التجارية والوزارات والمناطق التي تشهد ازديحاً تسهيلاً على العملاء وتلبية لمتطلباتهم المتعلقة بأي من منتجات وخدمات البنك بما يتناسب مع احتياجاتهم المصرفية المتوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية السمحاء، نذكر منها الشركة الأردنية السعودية لتجارة الالكترونيات «سمارت باي»، شركة ايمارت، الشركة القيادية للتسويق «ليدرز».



مراسم حفل توقيع برنامج كفالة

وفي ظل تنامي الطلب على منتجات التمويل المتوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية السمحاء، وبناءً على خطة البنك الهادفة إلى تقديم حلول تمويلية مبتكرة تتناسب مع احتياجات العملاء وتطلعاتهم، تم خلال العام الماضي إنجاز جملة من المشاريع والمنتجات الجديدة حيث تم تنويع منتجات التمويل الشخصي لتغطي احتياجات السفر والعلاج بالإضافة إلى التعليم تحت علامة «احتياجاتي» بصيغ المراجعة والمساومة.

## حلول متكاملة لاحتياجاتي الشخصية

من البنك العربي الإسلامي الدولي

رحلتى تعليمي علاجي

بالإضافة إلى دعم وتوسيع شبكة الشركات العاملة ضمن برنامج «التقسيط بنفس السعر النقدي» بصيغ الجعالة والمساومة من خلال شبكة من كبار موردي الأجهزة الكهربائية والإلكترونية والأثاث ولدة تصل إلى ١٢ شهراً.

ويعمل البنك باستمرار على تطوير المنتجات القائمة لحلول تمويل الأصول الشخصية نذكر منها تمويل السيارات ومواد البناء والأجهزة الكهربائية والأثاث والمفروشات بأسلوب المراجعة، وتمويل الشقق السكنية والعقار بأسلوب الإجارة المنتهية بالتملك بعائد إجارة منافس، إلى جانب توسع البنك في تطبيق عقد استصناع المطابخ ومرابحة مواد وتشطيبات البناء.

هذا وقد قام البنك بتوقيع اتفاقية جعالة في مجال الأضاحي من خلال حملة «ضح بالعيد وادفع بالتقسيط» بالتعاون مع شركة الدلتا لتجارة اللحوم من خلال المساهمة في تقسيط ثمن الأضحية على عشرة شهور لعملاء البنك وبقسط شهري ١٥ دينار تسهيلاً على الراغبين من العملاء بأداء شعيرة من شعائر الله بكل يسر لتخفيف الأعباء المادية خلال فترة العيد.

ولتعزيز دور البنك في التنمية الاقتصادية واستمراراً للرسالة التنموية للبنوك الإسلامية قام البنك وبالتعاون مع الشركة الأردنية لضمان القروض بتطوير برنامج «كفالة» الخاص بتمويلات المؤسسات الصغيرة والمتوسطة والذي يقدم أول برنامج لكفالة التمويل المتوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية على مستوى المملكة والذي يتيح لشريحة كبيرة من العملاء الحصول على تمويل دون اشتراط تقديم ضمانات.

وقد تم استكمال مشروع «المتسوق الخفي» الذي يهدف إلى دراسة واقع جودة الخدمة المقدمة بهدف الوصول إلى مفهوم التميز في جودة الخدمة المقدمة لعملاء البنك بالإضافة إلى أنه قد تم استكمال مشروع تحديث وتركيب أنظمة الدور في الفروع حيث تم اختيار نظام متطور لإدارة الدور QM بما يواكب آخر التطورات العالمية في أنظمة الدور.

هذا ويستمر البنك بدراسة احتياجات عملائه ورغباتهم من أجل تطوير خدمات ومنتجات مصرفية جديدة وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية بما يليبي تلك الاحتياجات وسيتم التركيز في هذا المجال على إيجاد فرص استثمارية ذات عوائد ونوعية متميزة.

## قائمة عناوين الفروع ومعلومات الاتصال:

الرقم	الفرع	عدد الموظفين	تاريخ بداية مزاولة النشاط	رقم الهاتف	العنوان
	الإدارة العامة	٤٠٩	٩ شباط ١٩٩٨	٥٦٩٤٩٠١	شارع وصفي التل- بناية رقم ٢٠
١	فرع الجاردنز	٢١	٩ شباط ١٩٩٨	٥٦٩٤٦٢٣	شارع وصفي التل- بناية رقم ٢٠
٢	فرع عمان	١٢	٩ شباط ١٩٩٨	٤٦٤٣٢٧٠	شارع رشيد طليع- حي البتراء
٣	فرع الوحدات	١٠	٩ شباط ١٩٩٨	٤٧٧٧٨٠١	شارع اليرموك
٤	فرع إربد	١٢	٩ شباط ١٩٩٨	٠٢/٧٢٧٦٥٨٧	شارع الحصن- حي النزهة
٥	فرع مادبا	٧	٢ أيار ١٩٩٨	٠٥/٣٢٤٨٩٧٠	شارع الهاشمي
٦	فرع الزرقاء	٩	٤ كانون الثاني ١٩٩٩	٠٥/٣٩٨٩٠٩٤	٢٦ شارع عبد المنعم رياض- حي الشوام
٧	فرع ماركا الشمالية	٨	٧ أيلول ٢٠٠٠	٤٨٨٦٦٥٠	شارع الملك عبد الله- بناية رقم ٤٥٧ مقابل جبري
٨	فرع ببادر وادي السير	١٠	١٥ آذار ٢٠٠١	٥٨١٣٦٠٠	بيادر وادي السير- الشارع الرئيسي مجمع LG بناية رقم ٤٧
٩	فرع جبل الحسين	٨	٢ أيار ٢٠٠١	٥٦٥٧٧٦٠	شارع حيفا، مجمع اشنانة بناية رقم ٣
١٠	فرع العقبة	١٠	٣١ تشرين الأول ٢٠٠٢	٠٣/٢٠١٩٤٩٥	العقبة/شارع الطبري، المنطقة التجارية الثالثة/حي المدينة الشمالية
١١	فرع الجبيلة	١١	٢٨ نيسان ٢٠٠٣	٥٣٤٣٥٦٩	الجبيلة- شارع الملكة رانيا العبدالله
١٢	فرع الصويفية	٩	١١ آذار ٢٠٠٧	٥٨٢٦٦٦٩	الصويفية- شارع سفيان الثوري- عمارة سراة للأجنحة الفندقية
١٣	فرع الشميساني	٦	١٨ آذار ٢٠٠٧	٥٦٥١١١٠	الشميساني- شارع عبد الحميد شومان- مقابل السفارة الكندية بناية رقم ١٠
١٤	فرع جامعة الزرقاء الأهلية	٤	١ أيار ٢٠٠٧	٠٥/٣٨٢١٠٢٢	الزرقاء- جامعة الزرقاء الأهلية
١٥	فرع الرصيفة	٧	١ تشرين الأول ٢٠٠٧	٠٥/٣٧٤٨٤٧٤	الرصيفة- شارع الملك حسين- بجانب عمارة البنك العربي
١٦	فرع الزرقاء الجديدة	١٠	٢٤ تشرين الأول ٢٠٠٧	٠٥/٣٨٥٤٢٤٠	الزرقاء الجديدة- شارع ٣٦- حي البتراوي- بجانب سامح مول



الرقم	الفرع	عدد الموظفين	تاريخ بداية مزاوله النشاط	رقم الهاتف	العنوان
١٧	فرع ضاحية الياسمين	٨	١٥ نيسان ٢٠٠٨	٤٢٠٢١٢٦	ضاحية الياسمين- حي نزال- شارع جبل عرفات- بجانب دوار الخريطة
١٨	فرع خلدا	٩	١٣ أيار ٢٠٠٨	٥٥١١٤٤٦	خلدا- شارع عامر بن مالك- مجمع أبوهديب التجاري- بناية رقم ٧١
١٩	فرع السلط	٧	٢٢ شباط ٢٠٠٩	٠٥/٣٥٣٢٣١٦	السلط- منطقة السلام- شحاتيت سنتر- مقابل مبنى محافظة البلقاء
٢٠	فرع أبو علندا	٨	٢٢ كانون الثاني ٢٠٠٩	٤١٦٤٤٢٦	أبو علندا- شارع عبدالكريم الحديد- مجمع حسين الثوابة
٢١	فرع الهاشمي الشمالي	٧	١٩ تموز ٢٠٠٩	٥٠٦١٩٩٣	الهاشمي الشمالي- شارع البطحاء
٢٢	فرع النزهة	٧	٢٦ تموز ٢٠٠٩	٥٦٨٤٣٤١	حي النزهة- ضاحية الأمير حسن- شارع السلطان قلاوون
٢٣	فرع الكرك	٨	١ أيلول ٢٠٠٩	٠٣/٢٣٥١٧٣٦	الكرك- حي البقاعين- شارع العمري
٢٤	فرع المفرق	٦	١٦ شباط ٢٠١٠	٠٢/٦٢٣١٩٤١	المفرق- شارع الملك حسين بن علي- مقابل سوق الخضار القديم
٢٥	فرع عجلون	٨	٥ نيسان ٢٠١٠	٠٢/٦٤٢٢٦٢٤	عجلون- شارع عمان- مبنى صلاح الدين ٢
٢٦	فرع طاروق	٨	٤ آب ٢٠١٠	٥٠٦٦٩١٨	طربور- شارع طاروق
٢٧	فرع الطفيلة	٦	٠١ تشرين الثاني ٢٠١٠	٠٣/٢٢٤١١٦٥	الطفيلة- شارع الملك حسين
٢٨	فرع جرش	٨	١٦ كانون الأول ٢٠١١	٠٢/٦٣٤٢٥٤٩	جرش- شارع الملك عبد الله
٢٩	فرع مرج الحمام	٧	٢٥ نيسان ٢٠١١	٥٧١٥٦٠٧	مرج الحمام- شارع الأميرة تغريد- مجمع عمون التجاري
٣٠	فرع إربد الهاشمي	٨	١٨ تموز ٢٠١١	٠٢/٧٢٥٢٣٢٦	إربد- شارع الهاشمي
٣١	فرع سيتي مول	١١	١٤ آب ٢٠١١	٥٨٥٢٠٣٥	شارع الملك عبد الله (شارع المدينة الطبية)- سيتي مول
٣٢	فرع المدينة المنورة	٧	٠٣ تشرين الأول ٢٠١١	٥٥٢٤٩٧٨	شارع المدينة المنورة- عمارة الزامل
٣٣	فرع الرصيفة- الجبل الشمالي	٧	٢ كانون الثاني ٢٠١٢	٠٥/٣٧٥٢٦٦٤	الرصيفة- شارع الملك عبد الله الثاني مقابل صالة الهيثم
٣٤	فرع دير علا	٦	١٩ كانون الثاني ٢٠١٢	٠٥/٣٥٧٠٠٠٩	دير علا- شارع أبو عبيدة
٣٥	فرع أبو نصير	٦	٢٣ نيسان ٢٠١٢	٥٢٣٨٣٩٠	أبو نصير قرب دوار التطبيقية الأول
٣٦	فرع الحرية	٧	١٣ آب ٢٠١٢	٤٢٠١٥٨٠	المقابلين- شارع الحرية

## ثالثاً: الموارد البشرية

تلتزم إدارة الموارد البشرية بدعم وتسهيل تطبيق التوجهات الاستراتيجية للموارد البشرية والأنظمة والخدمات، وتهيئة محيط عمل حيوي ومتجدد للموظفين.

بلغ عدد الموظفين في البنك (٧١٢) موظفاً في نهاية عام ٢٠١٢ يشكل حملة الشهادات الجامعية (٨, ٨٣٪) منهم، وهذا العدد قابل للزيادة في ضوء ازدياد حجم العمل لدى الفروع القائمة حالياً وعدد الفروع التي سيتم افتتاحها مستقبلاً. كما قام البنك بتمويل بعثات دراسية لبعض موظفيه الطموحين الذين يتطلعون لبناء مستقبلهم المهني للحصول على درجات علمية مختلفة (الدبلوم، البكالوريوس، الماجستير، الدكتوراه) في مجالات التمويل والإدارة والصيرفة الإسلامية.

## وفيما يلي جدول تحليلي يبين فئات الموظفين ومؤهلاتهم:

التفصيل حسب الفئة	٢٠١١	٢٠١٢
التفصيل حسب الفئة		
مصنفون	٥٧٢	٦٣١
غير مصنفين	٧٥	٨١
المجموع	٦٤٧	٧١٢
التفصيل حسب المؤهل العلمي		
دكتوراه	٤	٤
ماجستير	٤٧	٤٩
دبلوم عالي	٦	٥
بكالوريوس	٤٠٢	٤٥٠
دبلوم	٨٥	٨٩
مؤهلات غير جامعية	١٠٣	١١٥
المجموع	٦٤٧	٧١٢
أما معدل دوران الموظفين فقد كان كما يلي:		
استقالات	٤٧	٣٧
تقاعد	-	-
المجموع	٤٧	٣٧
النسبة إلى إجمالي عدد الموظفين	٪٨,٧	٪٥,٢

هذا وقد عقدت إدارة الموارد البشرية في البنك ما مجموعه (١٩٨) برنامجاً تدريبياً يشمل على (١١١) برنامجاً داخلياً و(٨٧) برنامجاً خارجياً، شارك فيه (٢,٥٣٩) موظفاً وموظفة، (٢,٣٧١) مشارك داخلي و(١٦٨) مشارك خارجي، انصبت في مختلف مجالات العمل مصرفياً وإدارياً.

## رابعاً: تكنولوجيا المعلومات

أنجزت دائرة أنظمة المعلومات وبدعم وتوجيه من الإدارة العليا خلال عام ٢٠١٢ الخطة السنوية بنجاح تام بالإضافة إلى مساهمتها الفاعلة في تنفيذ مجموعة من الأهداف الاستراتيجية لتطوير البنية التكنولوجية لإرساء القواعد الأساسية والتي تهدف إلى رفع مستوى وجاهزية البنية التحتية لمواكبة التطور التكنولوجي العالمي وللتواكب مع متطلبات البنك بإدارته العليا في تحقيق أهداف البنك التوسعية من حيث الخدمات والمنتجات البنكية وبما يؤمن السهولة والمرونة والدقة والأمان.

خلال العام ٢٠١٢ قامت دائرة أنظمة المعلومات بتطوير الخدمات البنكية المتنوعة بالإضافة إلى تحسين بيئة العمل الفنية لتمكين كافة متلقي الخدمات الفنية في جميع القطاعات من الوصول إلى الأنظمة والتطبيقات المختلفة والمعلومات المطلوبة في الوقت المناسب والسرعة المناسبة وحرصت دائرة أنظمة المعلومات على استمرارية النسبة العالية لديمومة العمل المرتفعة بالإضافة إلى تقديم خدمات الدعم الفني واللوجستي لكافة متلقي الخدمات بالجودة والحرفية الفنية المطلوبة والتي انعكست إيجابياً على مستوى الخدمة وزيادة رضا العملاء من حيث نوعية وجودة الخدمة.

كما تم أيضاً تحديث أنظمة الأمن والسلامة بشقيها المادي والمعلوماتي لحماية بيئة العمل ومكوناتها وتعزيز الضوابط الرقابية المثلى لتطبيق مبادئ حماية سرية وخصوصية البيانات وما ترتب على ذلك من الاستمرار في تطوير النظام البنكي المركزي وبما يتواءم مع متطلبات الأعمال وتطورها بالإضافة إلى تأمين استمرارية العمل من خلال مركز الطوارئ ومركز العمل الاحتياطي (البديل) للتعامل مع الحالات الطارئة.

وحيث أن دائرة أنظمة المعلومات تعمل بالتنسيق الكامل مع كافة دوائر وإدارات البنك المختلفة وتشارك مع جميع القطاعات في تنفيذ خططهم ومشاريعهم، فقد تم تطوير وتطبيق مجموعة جديدة من الأنظمة والخدمات البنكية منها ما يتعلق بتطوير النظام البنكي المركزي ومنها ما يتعلق بتطوير أنظمة جديدة تهدف لتقديم خدمات بنكية جديدة أو لأتمتة إجراءات يدوية أو لتطوير منظومة تصنيف البيانات وعرضها للأغراض التي وجدت من أجلها لتمكين أصحاب القرار من دراسة هذه البيانات وتحليلها وإجراء اللازم بها ضمن مجموعة من السياسات والإجراءات الخاصة بأنظمة المعلومات أو بالبنك بشكل عام.

نأمل بإذن الله تعالى خلال العام القادم وبدعم من الإدارة العليا وتوجيهها الاستمرار في النجاح وتحقيق المزيد من الأهداف الاستراتيجية على مستوى البنك وعلى مستوى دائرة أنظمة المعلومات لتحقيق التوازن المتكامل بين خطط قطاع الأعمال وما يقابلها من تطوير على المستوى الفني بهدف المحافظة على مركز وتصنيف البنك المتقدم بين البنوك المحلية والإقليمية وتمكينه من تقديم أفضل الخدمات البنكية والمنتجات وبأحدث الأساليب التقنية لعملاء البنك لتلبية احتياجات السوق المحلي من الخدمات الإلكترونية ولدعم الاقتصاد الوطني.

## خامساً: الوعي المصرفي الإسلامي

حرص البنك على المشاركة الإيجابية والفاعلة في عدد من اللقاءات والمؤتمرات المحلية، وتقديم أوراق عمل في بعضها، حيث لَبَّى البنك خلال عام ٢٠١٢ دعوات عدد من الجامعات الأردنية لإلقاء محاضرات حول أسس العمل المصرفي الإسلامي وتجربة البنك العربي الإسلامي الدولي ودور البنوك الإسلامية في الاستثمار والتنمية وغيرها. بالإضافة إلى دعم الفعاليات والأنشطة التي تنمي وتعزز الجانب التثقيفي بالاقتصاد الإسلامي والمصرفية الإسلامية تطبيقاً لرسالته في نشر المصرفية الإسلامية، عن طريق إقامته محاضرات للدكتور أحمد العيادي العضو التنفيذي لهيئة الرقابة الشرعية بالبنك لمجموعة من طلاب درجة الدكتوراه قسم المصارف الإسلامية بجامعة العلوم الإسلامية العالمية وبواقع خمسة محاضرات تدريبية من شأنها تقوية ثقافة العمل المصرفي لدى الدارسين وخاصة إجراءات صيغ التمويل الإسلامي في البنك العربي الإسلامي الدولي والتعريف بالأسس والمرتكزات الشرعية للعمل المصرفي الإسلامي، حيث تناولت عدد من المحاور الرئيسية المتعلقة بالمال في الإسلام والمصرفية الإسلامية حيث ضمت محاورها المفهوم الإسلامي الشامل للنقود والربا المصرفي وأدوات الاستثمار الإسلامي ومفهوم التورق المصرفي المنظم والحيل الربوية وتطبيقات بعض المصارف الإسلامية.

ولاهتمام البنك الدائم لدعم الفعاليات الهادفة في المجتمع وترسيخاً للوعي المصرفي الإسلامي، قام البنك بدعم ورعاية فعاليات المؤتمر العلمي الأول بعنوان «التورق المصرفي والحيل الربوية» في جامعة عجلون الوطنية بالإضافة إلى رعاية البنك للعديد من المؤتمرات والفعاليات منها المؤتمر الدولي الأول «مستجدات العمل المصرفي التقليدي والإسلامي، الواقع والمشكلات والآفاق المستقبلية» الذي تنظمه جامعة آل البيت، إضافة إلى رعاية البنك للملتقى الدولي الأول للبنوك والمؤسسات المالية الإسلامية بتنظيم من المجلس العام للبنوك والمؤسسات المالية الإسلامية/ البحرين، وكما رعى البنك المؤتمر الدولي الخامس للتمويل والصيرفة الإسلامية بعنوان «إدارة المخاطر والتنظيم والإشراف» والذي عقد في مقر معهد الدراسات المصرفية بتنظيم من قبل البنك المركزي الأردني والمعهد الإسلامي للبحوث والتدريب التابع للبنك الإسلامي للتنمية ومعهد الدراسات المصرفية، بالإضافة إلى رعاية الملتقى العلمي الأول للإفتاء تحت عنوان «الفتوى في الأردن بين الواقع والتطلعات» والذي عقدته دائرة الإفتاء العام برعاية حصرية من البنك العربي الإسلامي الدولي، وكذلك إلى رعاية البنك لفعاليات المؤتمر العالمي للمصارف الإسلامية في دورته التاسعة عشر في مملكة البحرين تحت عنوان «التكيف مع الديناميكيات الجديدة للتمويل العالمي»، كما رعى البنك مؤتمر الهندسة المدنية الأردني الدولي الخامس والذي تنظمه سنوياً نقابة المهندسين الأردنيين شعبة الهندسة المدنية.

ولاستمرار التواصل والتوعية بأهمية المصرفية الإسلامية مع المجتمع المحلي قام البنك برعاية صفحة التمويل الإسلامي في صحيفة الغد- ملحق سوق ومال لمدة عام كامل وهي صفحة إعلامية تعنى بأخبار البنوك الإسلامية داخل الأردن والخارج وتحليلات عن كل ما يخص المعاملات التي تعنى بها البنوك الإسلامية.



تكريم البنك العربي الإسلامي الدولي لدعمه مؤتمر التورق المصرفي في جامعة عجلون

## سادساً: المسؤولية الاجتماعية وخدمة المجتمع المحلي وحماية البيئة

انطلاقاً من التزام البنك نحو خلق مجتمع أفضل متعاون ومتكافل، قام البنك العربي الإسلامي الدولي خلال عام ٢٠١٢ بالمشاركة بدعم العديد من الأنشطة المختلفة التي تهدف إلى تنمية المجتمع المحلي إيماناً منه بأهمية الإعلام الهادف ورسالته السامية والملتزمة فقد وقع عدة اتفاقيات تعاون إعلامية مشتركة مع كل من إذاعة حياة، وإذاعة القرآن الكريم وعدد من المواقع الإلكترونية الملتزمة، لتغطية أحداث وفعاليات البنك وحملاته الإعلانية للتواصل مع المجتمع المحلي. وانطلاقاً من إيمان البنك العربي الإسلامي الدولي بمسؤوليته الاجتماعية وتأكيداً لمبادئ التكافل الاجتماعي، وضمن سعيه لترسيخ مبادئ رسالته القائمة على التواصل مع المجتمع المحلي في دعم مؤسساته ومشاركتها، قام البنك بدعم العديد من الجمعيات والمؤسسات الخيرية ووزارة التنمية الاجتماعية ودور الأيتام، ودعم وساهم في حملة توزيع الأضاحي ضمن حملة «بكل شعره حسنه» التي تطلقها تكية أم علي، كما أقام البنك العديد من المبادرات الخيرية مثل حملة توزيع طرود الخير من البنك العربي الإسلامي الدولي في شهر رمضان المبارك وللعام الرابع على التوالي في معظم محافظات المملكة، ورعايته للفعاليات التي تعنى برعاية اليتيم في الأردن والناطقة من رؤى جلالة الملك عبد الله الثاني الداعية الى الاهتمام بفئة الأطفال بشكل عام وبالأطفال الأيتام بشكل خاص من خلال تنمية قدراتهم العلمية والثقافية والفنية والرياضية من هنا تأتي رعاية البنك السنوية ليوم اليتيم العربي بالتعاون مع جمعية رعاية الأطفال المعاقين حركياً.

كما أولى البنك فئة الأطفال والشباب اهتماماً خاصاً من خلال تنفيذه مجموعة من برامج الرعاية والدعم لمختلف الأنشطة والفعاليات الاجتماعية والتعليمية والإبداعية وذلك من خلال رعايته لكل من فعاليات مسابقة الرسم السادسة لمدارس التعليم الخاص والتي تنظمها مدارس الكلية العلمية الإسلامية.

وتطبيقاً لرسالة البنك في دعم حفظة القرآن الكريم من خلال المشاريع التي يتم تنظيمها في جميع أنحاء المملكة شارك البنك برعاية ودعم حفل تخريج المرحلة الأولى من طلبة مشروع تاج الوقار لتحفيظ كتاب الله تعالى للناشئة والتي تقيمه مدارس دار الأرقم الإسلامية وعمان الدولية التابعة لجمعية المركز الإسلامي الخيرية وكذلك مسابقات القرآن الكريم التي ينظمها كل من المركز الثقافي الإسلامي بالجامعة الأردنية ومجلس المنظمات والجمعيات الإسلامية ومراكز تحفيظ القرآن المنتشرة بالمملكة.

وانطلاقاً من رسالة البنك الداعمة والرعاية للعلم وأهله واستمراراً في أداء دوره الفاعل في تنمية المجتمع المحلي من خلال دعم الفعاليات والأنشطة التي تنمي وتعزز المهارات البحثية لدى طلبة الجامعات الأردنية الحكومية والخاصة من كافة التخصصات العلمية قام البنك بدعم مسابقة البحوث لطلبة الجامعات الأردنية في دورتها الرابعة عشرة التي ينظمها مركز دراسات الشرق الأوسط، وذلك من خلال تحفيز الطلبة بتقديم الجوائز النقدية، لمواصلة البحث العلمي لمواكبة التطورات العلمية والتكنولوجية وسعياً منه لاكتشاف الطاقات المبدعة وتوظيفها أو استثمارها بما يخدم وطننا العزيز وأمتنا الإسلامية.

كما كرمت إدارة السير المركزية البنك العربي الإسلامي الدولي وذلك لدعمه المستمر للمسيرة التوعوية ولبرامج الحملات الإرشادية ضد حوادث الطرق للحد من هذه الظاهرة الخطيرة المهددة لسلامة الوطن والمواطن باعتبارها مسؤولية وواجب وطني يحتم على الجميع مواطنين ومؤسسات تكثيف الجهود للحد من الحوادث المرورية والتي تنظمها إدارة السير المركزية سنوياً.

ويبقى البنك العربي الإسلامي الدولي ثقة للمودعين... وأماناً للمستثمرين... واستثماراً حلالاً للمساهمين



## المؤشرات المالية وتحليلها:

المحفظة الاستثمارية (التسهيلات الائتمانية المباشرة)

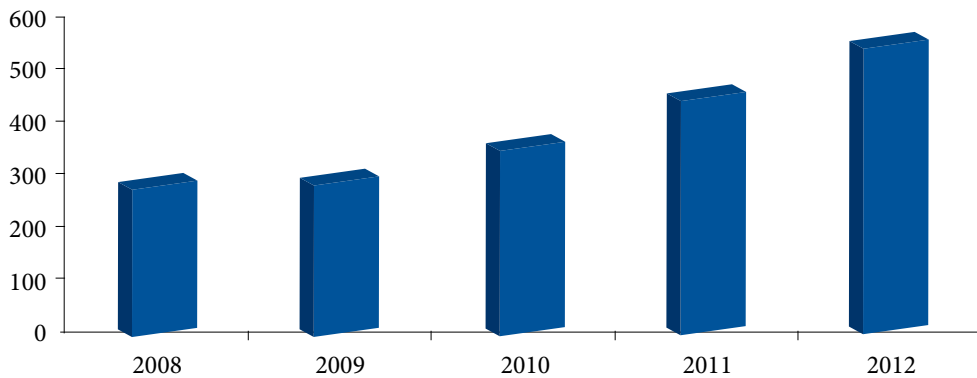
بلغ رصيد محفظة التمويل المحلية كما هو بتاريخ ٢٠١٢/١٢/٣١ حوالي (٥٦٤) مليون دينار بارتفاع مقداره (١٠٢) مليون دينار عن العام الماضي وينسبة ٢٢٪.

ويبين الجدول التالي عناصر محفظة تمويل العملاء للفترة (٢٠٠٨ - ٢٠١٢) والتي شهدت نمواً مضطرباً:

(بالدينار الأردني)

٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠٠٨	البند / السنة
٣٠٠,٢٦٣,٦٦٢	٢٦٠,٦٦٥,٩٣١	٢٣٥,٠٩٠,٦٣٢	٢٠٩,٠٦٩,٢٦٦	٢١٥,٧٦٠,٥٤٠	تمويل المرابحة
٣,٣٥٣,٧٦٢	٣,٨٥٣,١٤٦	٧,٤١٦,٧١٧	٣,٥١١,١٧٨	٤,٤٩٤,٩٠٦	المضاربة
٨,٨٨٢,٣٨٨	٧,١٨٤,٥٣١	٦,٧٢٦,٩٧٢	٥,٥٦١,٤٣٥	٧,٠٤١,٤٦٩	الاستثمار
١٤,٥٠٦	٢٢,٢٩٢	٣١,٩٩٩	٤٢,٢٣٩	٣٠,٨٠٨	المشاركة
٢٥١,٥٣٦,٩١٧	١٩٠,٦١١,٤٧٣	١٢٠,١٠٦,٤٢٧	٧٨,٩٤٢,٢٩٧	٦٣,٧٦٩,٨١٢	الإجارة
٢١١,١٠٨,٩٣٩	٢١٣,٦٨٧,٦٢٠	٢٤٧,٩٣٧,٦٨٠	٢٥٥,٩١١,٩٨٣	١٣١,١٥٤,٦٠٠	استثمارات لصالح العملاء
٣٠٦,٨٦٧,٩٥٣	٣٨٠,٥٥١,٠٣٨	٤٢١,٤٦٤,٥٤٢	٣٧٨,١٤٢,٦٢١	١٥٩,١٦٧,٥٨١	استثمارات ذاتية
١٩١,٤٢٤,٣٨٨	١٤٧,٦٦٩,٦٧٣	١٦٣,٧١٩,٥٤٨	١٧٩,٠٠١,٥٦٦	٢٠٥,٨٠٩,٨٨٤	الاستثمار السلعي المخصص
٢٠,٩٠٦,٢٨٤	٢٢,٧٢٦,٠٦٤	١٧,٠٦٤,٠٩٢	٢٣,٢٠٠,٠١٢	١٣,٠٧٥,٤٧٥	تعهدات العملاء مقابل اعتمادات مستندية
٣٠,١٩٧,٤٠٠	١٦,٩٩٠,١٥٠	١٤,٣٥٥,٢٦٧	١٢,٨١٢,٠٦٩	١٢,٣٤٢,٦٦٨	تعهدات العملاء مقابل كفالات
٦,٥٩١,٦٥٠	٧,٦٧٣,٠٣١	٦,٤٣٧,٧٠٧	٣,٤٤٣,٥٦٧	٤,٣١٦,٤٩١	قبولات

تطور محفظة التمويل ( 2008 - 2012 ).



ولقد توزعت محفظة التمويل المحلية على القطاعات الاقتصادية المختلفة كما يلي:

(بالدينار الأردني)

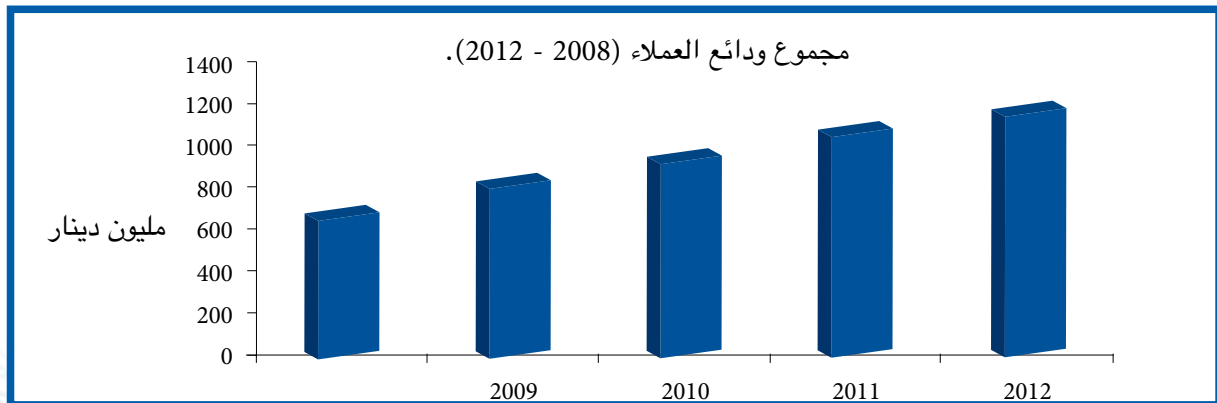
٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠٠٨	
٥٠,٤٥١,٩٥٧	٥٥,٥٦٨,٠٥٠	٣٤,٧٣٥,٠٧٠	٢٨,٧٥٥,٣٩٤	١٣,٠٣٣,٧٤٢	صناعة وتعيين
٨,٨٩٣,٤٦٩	١٥,٨٥٥,٣٣٦	١١,١٩٩,٥٢٧	٨٠٧,٤٣٦	٩٤٣,٨٠٨	زراعة
٢٠٥,٢٦٢,٤٤٧	١٢٤,٦١٠,٢٨٠	١,٥٠٠,١١٨	١٩,٠٣٠,٧٥١	١٤,٤١٣,٢٠٣	إنشاءات
٧٣,١٦٢,٧٧٥	٧٣,٣٧٠,٨٧٠	٧٣,١٥٣,٢٧٧	٧٠,٠٤٢,٦٧٥	٧٠,٤٢٥,٢١٩	تجارة عامة
٨,٥٠٣,٢٩٤	٦,٠٧٧,٣٥٤	٧,٦٧٧,٧٧٩	٢,١٨٩,٨٥٧	١,٦٤٢,٦٨١	خدمات النقل
٥٨,٩٧٩,٥٠٦	٥٤,١٤٤,٤٩٤	٤١,٨٩٩,٩٨٦	٤١,٤٩٨,١٤٢	٤٤,٦١٨,٨٣٤	تمويل شراء عقارات
٩٠,١٨٣,٣٤١	٤٠,٩٥٩,٩٨١	٣٤,٧٨٥,٠٦٩	١٩,٠٢٨,٦١٣	٢٣,٩١٦,٨٥٢	تمويل سيارات
٢٣,٦١٤,٣٧٧	٨٢,٢٦٠,٢٤٠	١٣,٣٨٧,١٥٣	١٩,٢٥٠,٦٤٦	٢٥,٢٥١,٤٠٤	تمويل السلع الاستهلاكية
٤٥,٠٠٠,٠٧٠	٩,٤٩٠,٧٦٨	٣٠,٩٢٨,٣٤١	١٧,٥٨٠,٦٠٤	٣٣,٣٥٩,٢٥٢	أغراض أخرى

## ودائع العملاء

تعتبر ودائع العملاء من مصادر الأموال المهمة في البنك، ولقد حققت محفظة ودائع العملاء بمختلف أنواعها الجارية وحسابات الاستثمار المشترك والمخصص نمواً جيداً ليصل مجموعها إلى (١,١٨٨) مليون دينار وبنسبة زيادة ٨٪ عن العام الماضي، مما يدل على تزايد ثقة العملاء بالبنك.

وقد تكونت مصادر أموال البنك الخارجية كما هي بتاريخ ٢٠١٢/١٢/٣١ مما يلي:

بالدينار الأردني	
١,١٨٨,٣٦٥,٣٥٢	ودائع العملاء
٢٨,٥٥٧,٨٢٦	ودائع البنوك
١٨,٢٨٠,٣٩٩	التأمينات النقدية
١,٢٣٥,٢٠٣,٥٧٧	المجموع

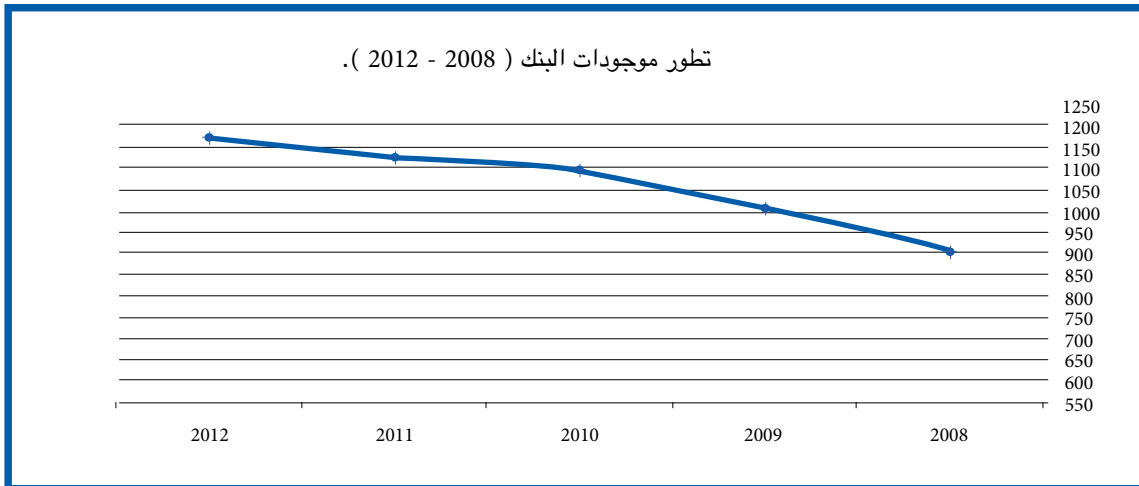
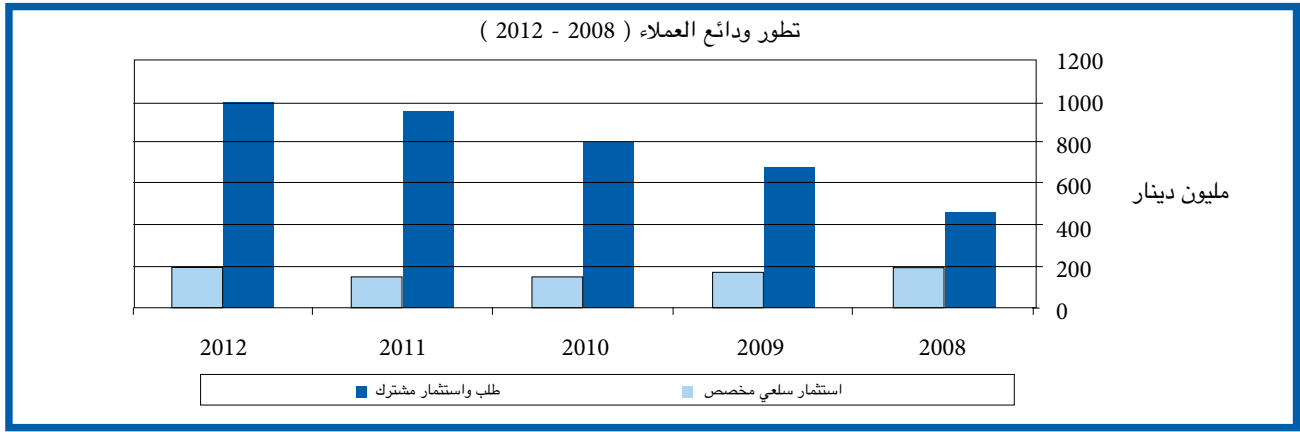




ويبين الجدول التالي التطور الإيجابي في ودائع العملاء (تحت الطلب واستثمار مشترك) و(استثمار مخصص) ما بين الأعوام ٢٠٠٨ - ٢٠١٢:

(بالدينار الأردني)

٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠٠٨	
٩٩٦,٩٤٠,٩٦٤	٩٥٦,١١٦,٢٣٨	٧٩٧,٨٩٢,٧٤٣	٦٧٦,٢٩٢,٠٩٤	٤٦٠,٢٥٧,٧٥٥	ودائع العملاء
١٩١,٤٢٤,٣٨٨	١٤٧,٦٦٩,٦٧٣	١٦٣,٧١٩,٥٤٨	١٧٩,٠٠١,٥٦٦	٢٠٥,٨٠٩,٨٨٤	(طلب واستثمار مشترك)
٧٣,١٦٢,٧٧٥	٧٣,٣٧٠,٨٧٠	٧٣,١٥٣,٢٧٧	٧٠,٠٤٢,٦٧٥	٧٠,٤٢٥,٢١٩	المجموع



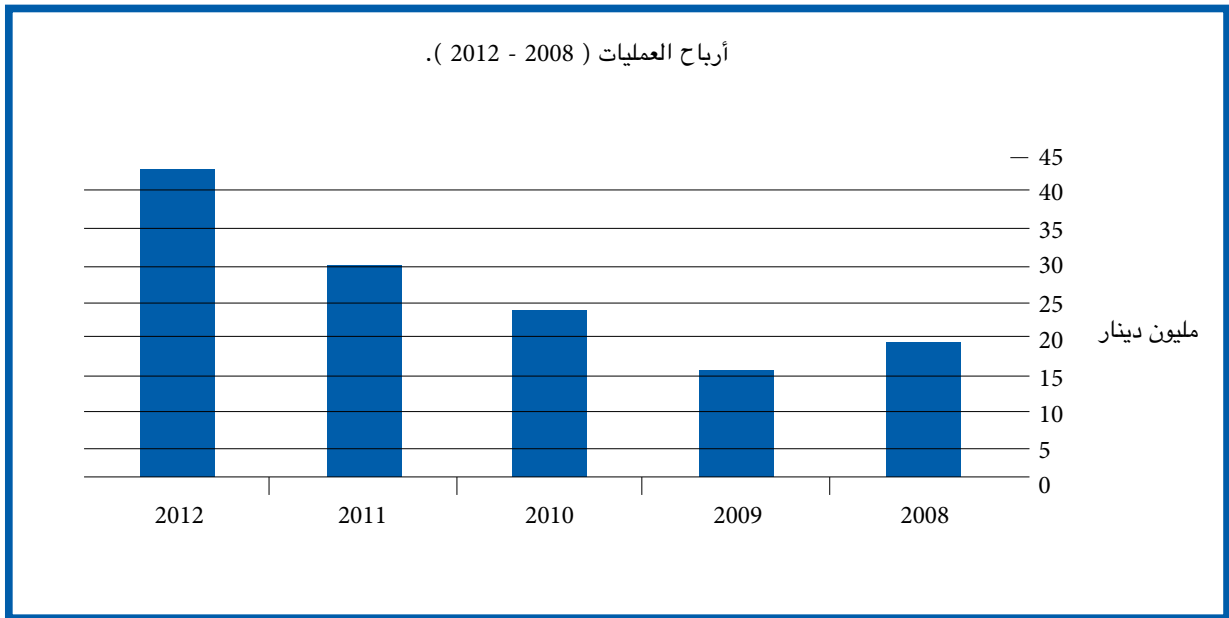


## إيضاحات إضافية

يحتوي هذا الجزء من التقرير السنوي على إيضاحات وبيانات مالية بالإضافة إلى ما جاء في تقرير مجلس الإدارة ويعتبر جزءاً لا يتجزأ منه وذلك عملاً بما ورد في تعليمات ومعايير التدقيق والشروط الواجب توافرها في مدققي حسابات الجهات الخاضعة لرقابة هيئة الأوراق المالية رقم (١) لسنة ١٩٩٨ الصادرة عن مجلس مفوضي هيئة الأوراق المالية استناداً لأحكام المادتين (٩) و(٥٣) من قانون الأوراق المالية رقم (٢٣) لسنة ١٩٩٧.

## التحليل المالي لمركز البنك ونتائج العمليات

يلتزم البنك بمعايير المحاسبة الدولية المعمول بها على أوسع نطاق، كما يلتزم ومنذ اليوم الأول لمباشرته العمل بمعايير المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية.



## إيرادات الاستثمار

بلغت إيرادات الاستثمار المشترك كما في ٢٠١٢/١٢/٣١ ما مجموعه (٤٤,٣٤٧,٩٥٩) دينار، وقد تم توزيع إيرادات الاستثمار المشترك حسب النظام الأساسي للبنك وقرارات مجلس الإدارة كما يلي:

- صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار المشترك: ٦,٦٥٢,١٩٤ دينار
- حصة حسابات عملاء الاستثمار المشترك: ١٣,٦١٣,٠٨٥ دينار
- حصة البنك من أرباح الاستثمار المشترك: ٢٤,٠٨٢,٦٨٠ دينار

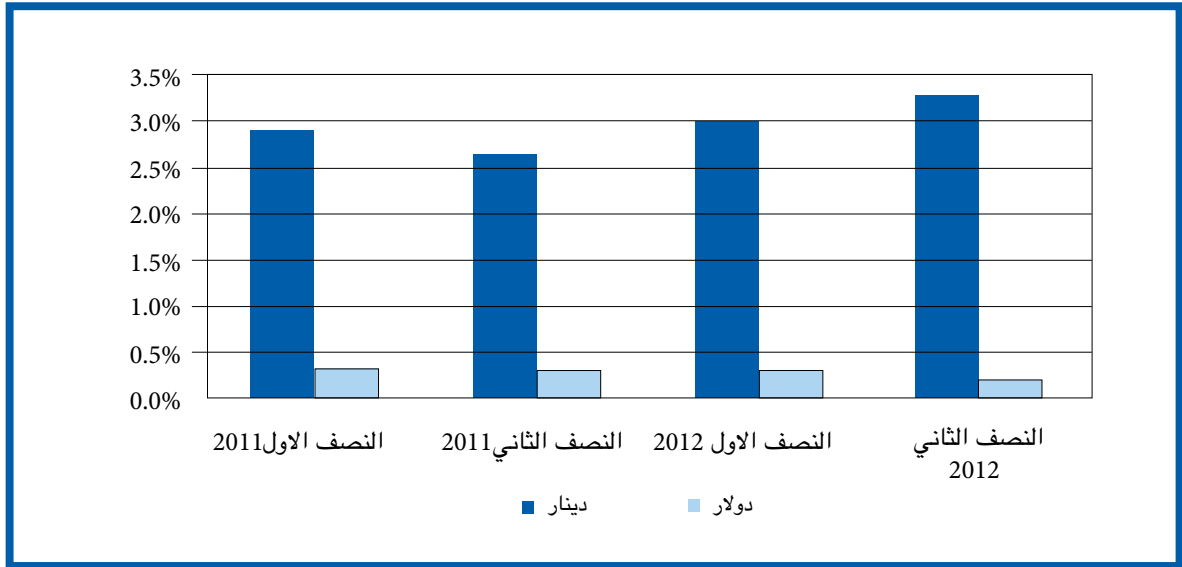
هذا، وتشارك حسابات الاستثمار المشترك في النتائج الربحية للاستثمار بحسب النسب المقررة للمشاركة خلال العام الحالي على النحو التالي:

- حسابات لأجل بنسبة ٩٠٪
- حسابات التوفير بنسبة ٥٠٪



لقد كانت النسبة العامة لأرباح حسابات الاستثمار المشترك لعام ٢٠١٢ بالدينار الأردني عن النصف الأول (٢,٩٦٪) والنصف الثاني (٣,٢٦٪)، وبالدولار الأمريكي كانت النسبة عن النصف الأول (٠,٣١٪) وعن النصف الثاني (٠,١٩٪).  
ويبين الجدول التالي تطور النسبة العامة لأرباح حسابات الاستثمار المشترك للأعوام (٢٠١٢، ٢٠١١):

٢٠١٢				٢٠١١			
النصف الثاني		النصف الأول		النصف الثاني		النصف الأول	
دينار	دولار	دينار	دولار	دينار	دولار	دينار	دولار
٢,٦٤	٠,٣١	٢,٨٩	٠,٣٤	٣,٢٦٧	٠,١٩٩	٢,٩٦٧	٠,٣١٤



## إدارة حقوق المساهمين

إن إدارة حقوق الملكية تقع بشكل أساسي على عاتق الإدارة العليا للبنك التي تعمل على تنمية هذه الأموال بشكل يضمن تحقيق عائد مجد للمساهمين، وقد بلغت حقوق المساهمين (١٠١) مليون دينار بزيادة مقدارها (١١) مليون دينار وبنسبة (١٢٪) بالمقارنة مع العام السابق، الأمر الذي سيؤدي إلى تعزيز قاعدة رأس المال وتقوية المركز المالي للبنك، هذا وقد بلغت نسبة مجموع حقوق المساهمين إلى إجمالي الأصول ٨,٥٪ مقارنةً بنسبة ٨٪ في عام ٢٠١١.



## العمولات الدائنة

بلغ مجموع إيرادات العمولات الدائنة (٥,١٩٣,٩٥٩) دينار خلال السنة المنتهية في ٢٠١٢/١٢/٣١، وقد شكل صافي العمولات الدائنة ١٢٪ من مجموع صافي إيرادات البنك، ويشمل هذا البند بشكل أساسي العمولات الدائنة على كافة الخدمات والمنتجات المصرفية.

## إيرادات فرق العملة

بلغت إيرادات فرق العملة خلال السنة المنتهية في ٢٠١٢/١٢/٣١ ما مجموعه (١,٥٤٨,٥٤٧) دينار، وتحققت إيرادات فرق العملة بشكل رئيس من نشاط عملاء البنك.

## إيرادات الخدمات المصرفية الأخرى

بلغت إيرادات الخدمات المصرفية الأخرى خلال السنة المنتهية في ٢٠١٢/١٢/٣١ ما مجموعه (٦٢٩,١٣٩) دينار، وتحققت هذه الإيرادات بشكل رئيسي من الأجر المختلفة المستوفاة على خدمات العملاء.

## كفاية رأس المال

تأخذ إدارة البنك بعين الاعتبار متطلبات البنك المركزي التي تتطلب وجود أموال ذاتية كافية لتغطية نسبة محددة من الموجودات المرجحة بأوزان مخاطر تتناسب مع طبيعة التمويل الممنوح والاستثمار المباشر.

هذا وقد بلغت نسبة كفاية رأس المال في البنك حسب قواعد القياس المحددة من مجلس الخدمات المالية الإسلامية على أساس الموجودات المرجحة بأوزان المخاطر في نهاية العام ٢٠١٢ ما يعادل ٢٥,١٩٪، في حين أن متطلبات البنك المركزي لكفاية رأس المال تضع الحد الأدنى عند نسبة ١٢٪.

## الخطة الإستراتيجية

حرص البنك ومنذ بدايات التأسيس على تقديم مجموعة شاملة ومتكاملة من المنتجات والخدمات المصرفية المتوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية لمواكبة التطورات المصرفية بحرفية ومهنية عالية ، من خلال سعي البنك المستمر والدؤوب لتلبية احتياجات جميع عملائه سواء الأفراد منهم أو المؤسسات والشركات .

كما يسعى البنك وباستمرار إلى تقديم أعلى مستويات الخدمة لعملائه من خلال الاستمرار في متابعة وقياس مستويات رضا عملائه أولاً بأول للتعرف على توقعاتهم ورغباتهم لتطوير خدمات ومنتجات مصرفية جديدة أو تعديل القائم منها، بغية مواكبة الحاجات المطردة لجمهور العملاء بما ينسجم مع الضوابط الشرعية للتمويل الإسلامي .

من هنا جاء الحرص على تطوير وتحسين بيئة عمل البنك الفنية والتقنية ، بهدف مواكبة التطور التقني الحديث من خلال تطبيق أفضل الحلول المتوفرة لتعزيز البنية التحتية بأنظمة حماية وأمان مصرفية بحيث تعزز الضوابط الرقابية وحماية وخصوصية بيانات البنك المختلفة ، بالإضافة إلى الإستمرار في تطوير النظام البنكي بما يتواءم مع متطلبات الأعمال وتطورها وبما يساهم في دعم جهود كوادر البنك بدوائره وفروعه ولتقديم أفضل الخدمات ضمن أعلى المستويات .

وتماشياً مع خطة البنك الإستراتيجية في التوسع والانتشار المدروس فقد تم تطبيق الخطة السنوية في التوسع في شبكة الفروع وفي شبكة الصرافات الآلية بالإضافة إلى تحسين خط سير تقديم الخدمات المصرفية من خلال فروع مصممة بشكل عصري ومتميز يوائم احتياجات العملاء والمراجعين لفروع البنك المنتشرة في المملكة .

تطلعنا بإذن الله تعالى خلال العام القادم تقابل طموحاتنا وأهدافنا في تحقيق الأهداف الإستراتيجية للبنك والتي تهدف إلى تطوير مختلف خدمات البنك ومنتجاته، وخاصة في الخدمات المصرفية للأفراد والمؤسسات المتوسطة والصغيرة ، وتقديم حلول مصرفية إلكترونية حديثة كالخدمة المصرفية عبر الإنترنت والهاتف الجوال ، والاستمرار في التوسع المدروس في شبكة الفروع كما يهدف البنك إلى تطوير أدوات الرقابة الداخلية بشكل مستمر لتحقيق أعلى درجات الأمان والسلامة المصرفية حتى ينعم عملائنا براحة البال واطمئنانهم على أموالهم واستثماراتهم.

## أتعاب تدقيق حسابات واستشارات

بلغ مجموع ما دفعه البنك لسائر مكاتب مدققي ومراجعي الحسابات الخارجيين وللمؤسسات الاستشارية مبلغ (٢٣٣,٠٥٨) دينار. وفيما يلي تفصيل لطبيعة هذه النفقات:

البند	٢٠١٢
أتعاب مكتب تدقيق الحسابات الفصلية والسنوية	٣٣,٨٠٨
أتعاب قضائية	١٢٣,٠٩٧
أتعاب استشارات شرعية	٥٦,٨٠٠
أتعاب استشارات أخرى	١٩,٣٥٣
<b>المجموع</b>	<b>٢٣٣,٠٥٨</b>

بيان بالمزايا والمكافآت التي حصل عليها رئيس وأعضاء مجلس الإدارة عام ٢٠١٢:

الاسم	بدل رواتب ومكافآت	عضوية لجان	تنقلات داخل المملكة عن عام ٢٠١٢	بدل أتعاب عضوية مجلس الإدارة
معالي الشريف فارس شرف	-	٨,٠٠٠	١٤,٤٠٠	٥,٠٠٠
السيد محمد موسى داود "محمد عيسى"	-	٣,٠٠٠	١٢,٠٠٠	٥,٠٠٠
الدكتور أحمد عوض عبد الحليم	-	٣,٦٠٠	١٤,٤٠٠	٥,٠٠٠
السيد داود محمد الغول	-	١,٢٠٠	١٤,٤٠٠	٥,٠٠٠
السيد طارق الحموري	-	-	١٤,٤٠٠	٥,٠٠٠

فيما يلي ملخص لمنافع (رواتب ومكافآت) الإدارة التنفيذية العليا للبنك:

الاسم	عضوية لجان	٢٠١٢
السيد إياد غصوب العسلي	١,٢٠٠	٢٩١,٩٨٤
السيد نهاد يعقوب أسعد مرقة	-	٨٩,٨٤٥
السيد أمجد عوني حجازي	-	١٣٩,٩٠٧
السيد يوسف علي محمود البدري	-	٨٧,٥٩٩
السيد عباس جمال محمد مرعي	-	٥٥,٧٤٨
الدكتور محسن فايز عبد السلام أبو عوض	-	٧٤,٣٥٣
الدكتور نايف موسى حسن ابودهيم	-	٧٤,٨٤٦
السيد طارق موسى شحاده اسماعيل عواد	-	٧٣,٧٥٧
السيد هيثم توفيق مرار	-	١١١,٩٦٣
السيد عاكف حسين حمام	-	٧٥,١٧٠

## التبرعات

قام البنك وكجزء من أهدافه العامة بالمساهمة في مجموعة متعددة من النشاطات في بعض المجالات الخيرية والعلمية والثقافية والمهنية، وقدم تبرعات مادية لعدد من الجمعيات الخيرية ومؤسسات النفع العام بلغت (٢٥٣,٢٢٨) دينار. وفيما يلي قائمة بالجهات التي تم التبرع لها:

المبلغ	الجهة
١٦٠,٠٠٠	مؤسسة آل البيت الملكية للفكر الإسلامي
٣٠,٠٨٣	الصندوق الأردني الهاشمي للتنمية البشرية
٤٩,٣٢٠	حملة طرود الخير خلال شهر رمضان المبارك
٧,٨٥٠	تبرعات خلال شهر رمضان المبارك - جمعيات مختلفة
١,٢٠٠	جمعية العون الطبي الفلسطيني
٤,٧٧٥	أخرى
٢٥٣,٢٢٨	المجموع

## العقود والارتباطات مع أعضاء مجلس الإدارة والجهاز التنفيذي

لم يبرم البنك أي عقود أو ارتباطات مع أعضاء مجلس الإدارة وتندرج العقود التي أتمها البنك مع الجهاز التنفيذي وأقاربهم تحت نطاق عمل البنك المعتاد. ولا توجد أي عقود مميزة أو استثنائية تستدعي الإفصاح بناء على ما نصت عليه المادة "٦" من تعليمات الإفصاح والمعايير المحاسبية الصادرة عن مجلس مفوضي هيئة الأوراق المالية.

## إقرار من مجلس الإدارة

عملاً بأحكام الفقرة (هـ) من المادة (٦) من تعليمات الإفصاح والمعايير المحاسبية الصادرة عن مجلس مفوضي هيئة الأوراق المالية  
فإن مجلس إدارة البنك العربي الإسلامي الدولي ش.م.ع يقر بمسؤوليته عن إعداد البيانات المالية وتوفير نظام رقابة فعال في  
البنك. كما يقر بعدم وجود أي أمور جوهرية قد تؤثر على استمرارية البنك خلال السنة المالية التالية.

الشريف فارس عبدالحميد شرف  
رئيس مجلس الإدارة

محمد موسى داوود  
نائب رئيس مجلس الإدارة

## إقرار من رئيس مجلس الإدارة والمدير العام والمدير المالي

عملاً بأحكام الفقرة (هـ) من المادة (٦) من تعليمات الإفصاح والمعايير المحاسبية الصادرة عن مجلس مفوضي هيئة الأوراق المالية  
فإننا نقر بصحة ودقة واكتمال المعلومات والبيانات الواردة في التقرير.

الشريف فارس عبد الحميد شرف  
رئيس مجلس الإدارة

إياد غصوب العسلي  
المدير العام

عباس جمال مرعي  
المدير المالي

بسم الله الرحمن الرحيم

تقرير هيئة الرقابة الشرعية السنوي  
عن الفترة المالية المنتهية في ٢٠١٢/١٢/٣١

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على سيدنا ونبينا محمد المبعوث رحمة للعالمين وعلى آله وصحبه أجمعين.

السادة المساهمين الكرام ،،،

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته ،،،

تتقدم هيئة الرقابة الشرعية لحضراتكم بتقريرها السنوي عن الفترة المالية المنتهية في ٢٠١٢/١٢/٣١ استناداً للنظام الأساسي للبنك:

تقع مسؤولية هيئة الرقابة الشرعية بإبداء رأي مستقل بناءً، وبيان الحكم الشرعي وفقاً لضوابط وأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية الغراء، وتقع مسؤولية التنفيذ وفقاً لفتاوى وأحكام الشريعة الإسلامية على إدارة البنك، وبناءً عليه فإنه في رأينا أن:

- العقود والعمليات التي نفذها البنك خلال الفترة المنتهية في ٢٠١٢/١٢/٣١ والتي اطلعنا عليها تستند إلى أحكام الشريعة الإسلامية الغراء، وذلك من خلال تعاون الإدارة مشكورة ومقدّرة مع هيئة الرقابة الشرعية في تحقيق ما قدم لها من ملاحظات على بعض التطبيقات العملية.

- أسس توزيع الأرباح على أصحاب الاستثمار المشترك وصندوق مواجهة مخاطر الاستثمار تتفق والقواعد والاسس المقررة حسب عقد التأسيس والنظام الأساسي للبنك وطبقاً لأحكام الشريعة الإسلامية الغراء.

لقد قامت هيئة الرقابة الشرعية بالتعاون مع إدارة البنك العربي الإسلامي الدولي والفنيين والقانونيين العاملين فيه بدراسة جميع الموضوعات التي عرضت عليها والإجابة على جميع الاستفسارات المتعلقة بشأنها وتأكّدت من مراعاة الضوابط الشرعية فيها .

تابعت الهيئة من خلال الاجتماعات بوضع ما اقتضته الحاجة من أسس وأحكام وكل ما استوجب المعالجة في كل الجوانب والأمور التي اقتضتها طبيعة العمل المصرفي في ضوء المستجدات التي ظهرت من خلال التطبيق العملي وبما يتفق مع الأحكام الشرعية وقامت بتوضيح عدد من المسائل المصرفية الجديدة وبلورتها وبيان الحكم الشرعي فيها .

راجعت الهيئة الميزانية العامة للبنك كما في ٢٠١٢/١٢/٣١ وقائمة الدخل للفترة المنتهية في ٢٠١٢/١٢/٣١ والإيضاحات حول البيانات المالية باعتبارها تقدم صورة شاملة عن عمل البنك والمطلوب تقديمها للجهات المعنية في البنك ولم يظهر للهيئة أي مخالفة شرعية فيما اطلعت عليه بحمد الله تعالى.

اطلعت الهيئة على التقارير التي أعدها التدقيق الشرعي الداخلي على عمليات الفروع وكذلك على الملاحظات والمقترحات التي قدمها وما اتخذت الإدارة التنفيذية بشأنها من إجراءات .

تأكدت الهيئة أن جميع حسابات البنك الإستثمارية سليمة وأنها حققت أرباحاً كما هي في ٢٠١٢/١٢/٣١ ولم يكن هناك



حاجة لاستخدام صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار لمعالجة المتأخرات.

داعين الله سبحانه وتعالى أن يوفق القائمين على هذا البنك لمزيد من النجاح والعطاء والإنجاز، شاكرين لهم حسن تعاونهم والتزامهم بأحكام الشريعة الإسلامية الغراء.

حرر هذا التقرير يوم الأحد ١٥ / ربيع أول / ١٤٣٤هـ الموافق ٢٧ / ١ / ٢٠١٣ م.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته،،

سماحة الاستاذ الدكتور أحمد هليل  
رئيس الهيئة

الأستاذ الدكتور أحمد العيادي  
العضو التنفيذي

سماحة الشيخ سعيد الحجاوي  
عضو الهيئة



## البنك العربي الإسلامي الدولي دليل الحوكمة المؤسسية للبنك العربي الإسلامي الدولي

يولي البنك العربي الإسلامي الدولي اهتماماً كبيراً لممارسات الحوكمة المؤسسية السليمة، كما يلتزم مجلس إدارة البنك بتطبيق أعلى معايير الأداء المهنية على جميع نشاطات البنك، ويتبع البنك في هذا المجال تعليمات البنك المركزي الأردني الذي تبني توصيات لجنة بازل حول الحوكمة المؤسسية، كما يتبع توصيات مجلس الخدمات المالية الإسلامية.

لقد كان البنك العربي الإسلامي الدولي من أوائل المؤسسات التي التزمت بمفاهيم الحوكمة المؤسسية في الشرق الأوسط، وقد تم تشكيل لجنة التدقيق منذ تاريخ تأسيس البنك، ويعقد المجلس اجتماعات دورية وغير دورية بكامل أعضائه لمناقشة توجه البنك الاستراتيجي والتغير في المؤشرات المهمة على إستراتيجية البنك العامة. وقد تم إعداد هذا الدليل اعتماداً على دليل الحوكمة المؤسسية (التحكم المؤسسي) للبنوك في الأردن والصادر عن البنك المركزي الأردني، بعد موافقته مع أحكام قانوني البنوك والشركات الأردنيين النافذين وعقد التأسيس والنظام الأساسي للبنك. وسيقوم البنك بمراجعة هذا الدليل وتطويره وتعديله من وقت لآخر وكلما اقتضت الحاجة وذلك بهدف مواكبة التغيرات في احتياجاته وتوقعاته والسوق المصرفي.

### المرتكزات الأساسية للدليل:

أولاً: الالتزام بالحوكمة المؤسسية:  
لدى البنك العربي الإسلامي الدولي (الشركة) مجموعة منتظمة من العلاقات مع مجلس الإدارة والمساهمين وجميع الأطراف الأخرى ذات الصلة، وتتناول هذه العلاقات الإطار العام لإستراتيجية البنك والوسائل اللازمة لتنفيذ أهدافه، ويضمن الإطار العام للحوكمة المؤسسية المعاملة العادلة القائمة على المساواة بين جميع المساهمين، كما يعترف بجميع حقوق المساهمين التي حددها القانون، ويؤكد تزويدهم بجميع المعلومات المهمة حول نشاط الشركة، والالتزام أعضاء مجلس الإدارة بمسؤوليتهم نحو الشركة والمساهمين. لقد قام البنك بإعداد هذا الدليل وفقاً لمتطلبات دليل الحوكمة المؤسسية الصادر عن البنك المركزي الأردني بشكل ينسجم مع احتياجاته وسياساته، وقد تم اعتماده من مجلس الإدارة في اجتماعه الثالث عشر للعام ٢٠٠٩ والمنعقد بتاريخ ١٧/١٢/٢٠٠٩ وتم نشره بحيث تتوفر نسخة محدثة منه على موقع البنك الإلكتروني وللجمهور عند الطلب. يقوم البنك بتضمين تقريره السنوي تقرير للجمهور عن مدى التزام إدارة البنك ببند الدليل، مع بيان مدى التزام إدارة البنك بتطبيق كل بند من بنوده مع ذكر أسباب عدم الالتزام بأي بند لم يتم تطبيقه. حيث قام البنك بتشكيل لجنة منبثقة عن مجلس الإدارة تسمى لجنة الحوكمة المؤسسية، تتألف من رئيس المجلس وإثنين من الأعضاء غير التنفيذيين لتوجيه عملية إعداد وتحديث وتطبيق الدليل.

### ثانياً: مجلس الإدارة: أولاً: مبادئ عامة:

- أ- إن واجب مجلس الإدارة الأساسي هو حماية حقوق المساهمين وتنميتها على المدى الطويل ومن أجل القيام بهذا الدور يتحمل مجلس الإدارة مسؤولية الحوكمة المؤسسية كاملة، بما في ذلك توجه البنك الاستراتيجي وتحديد الأهداف العامة للإدارة التنفيذية والإشراف على تحقيق هذه الأهداف.
- ب- يتحمل المجلس كافة المسؤوليات المتعلقة بعمليات البنك وسلامته المالية، والتأكد من تلبية متطلبات البنك المركزي ومصالح المساهمين، والمودعين، والدائنين، والموظفين، والجهات الأخرى ذات العلاقة، والتأكد من أن إدارة البنك تتم بشكل حصيف وضمن إطار القوانين والتعليمات النافذة والسياسات الداخلية للبنك.
- ج- يقوم المجلس بترسيخ مبدأ التزام كل عضو من أعضاء المجلس تجاه البنك وجميع مساهميه.
- د- يقوم المجلس برسم الأهداف الإستراتيجية للبنك بالإضافة إلى الرقابة على إدارته التنفيذية التي تقع عليها مسؤوليات العمليات

اليومية، كما يقوم المجلس بالمصادقة على أنظمة الضبط والرقابة الداخلية ويتأكد من مدى فعاليتها ومدى تقييد البنك بالخطة الاستراتيجية والسياسات والإجراءات المعتمدة أو المطلوبة بموجب القوانين والتعليمات الصادرة بمقتضاها. بالإضافة إلى التأكد من أن جميع مخاطر البنك قد تم إدارتها بشكل سليم.

### رئيس المجلس / المدير العام:

- أ- يتم الفصل بين مناصبي رئيس المجلس (الرئيس) والمدير العام وعلى أن لا تربط بين الرئيس والمدير العام أي قرابة دون الدرجة الثالثة، ويكون الفصل في المسؤوليات بموجب تعليمات كتابية مقررة من المجلس ويتم مراجعتها كلما اقتضت الحاجة.
- ب- إذا كان الرئيس تنفيذياً فيقوم البنك بتعيين عضو مستقل كنائب لرئيس المجلس بهدف ضمان توفر مصدر مستقل ناطق باسم المساهمين ، ويكون رئيس المجلس تنفيذياً إذا كان متفرغاً ويشغل وظيفة في البنك.
- ج- يتم الإفصاح عن وضع رئيس المجلس سواء تنفيذي أو غير تنفيذي.

### دور رئيس المجلس (الرئيس):

#### يقوم الرئيس بما يلي:

- أ- إقامة علاقة بناءة بين كل من المجلس والإدارة التنفيذية للبنك وبين الأعضاء التنفيذيين والأعضاء غير التنفيذيين.
- ب- خلق ثقافة - خلال اجتماعات المجلس - تشجع على النقد البناء حول القضايا التي يوجد حولها تباين في وجهات النظر بين الأعضاء، كما تشجع على النقاشات والتصويت على تلك القضايا.
- ج- التأكد من وصول المعلومات الكافية إلى كل من أعضاء المجلس والمساهمين وفي الوقت المناسب.
- د- التأكد من توفر معايير عالية من الحاکمية المؤسسية لدى البنك.

### تشكيلة المجلس:

- أ- يتألف مجلس إدارة البنك العربي الإسلامي الدولي من خمسة أعضاء، ويتم انتخاب أعضاء المجلس من قبل الهيئة العامة لفترة أربع سنوات ، كما يتم انتخاب رئيس مجلس الإدارة من قبل أعضاء مجلس الإدارة.
- ب- يراعى في تشكيل المجلس التنوع في الخبرات العملية والمهنية والمهارات المتخصصة وكذلك مراعاة أن يضم المجلس أعضاء تنفيذيين (الأعضاء الذين يشغلون وظائف في البنك)، وأعضاء غير تنفيذيين (الأعضاء الذين لا يشغلون وظائف في البنك).
- ج- يراعى أن لا يقل عدد أعضاء مجلس الإدارة المستقلين عن عضوين على الأقل مع مراعاة خصوصية البنك بهذا الخصوص (حيث تنص تعليمات البنك المركزي الأردني على أن لا يقل عدد أعضاء مجلس الإدارة المستقلة عن ثلاثة أعضاء).
- د- يعرف العضو المستقل على انه العضو سواء بصفته الشخصية أو ممثلاً لشخص اعتباري) الذي لا يربطه بالبنك أي علاقة أخرى غير عضويته في مجلس الإدارة) الأمر الذي يجعل حكمه على الأمور لا يتأثر بأي اعتبارات أو أمور خارجية، ويتضمن الحد الأدنى للمتطلبات الواجب توفرها في العضو المستقل ما يلي:
  - ١- أن لا يكون قد عمل كموظف في البنك خلال السنوات الثلاث السابقة لتاريخ ترشحه لعضوية المجلس.
  - ٢- أن لا تربطه بأي إداري في البنك قرابة دون الدرجة الثانية.
  - ٣- أن لا يتقاضى من البنك أي راتب أو مبلغ مالي باستثناء ما يتقاضاه لقاء عضويته في المجلس.
  - ٤- أن لا يكون عضو مجلس إدارة أو مالكا لشركة يتعامل معها بالبنك باستثناء التعاملات التي تنشأ بسبب الخدمات و/أو الأعمال المعتادة التي يقدمها البنك لعملائه وعلى أن تحكمها ذات الشروط التي تخضع لها التعاملات المماثلة مع أي طرف آخر ودون أي شروط تفضيلية.
  - ٥- أن لا يكون شريكا للمدقق الخارجي أو موظفا لديه خلال السنوات الثلاث السابقة لتاريخ ترشحه لعضوية المجلس.
  - ٦- أن لا تشكل مساهمته مصلحة مؤثرة في رأسمال البنك أو يكون حليفاً لمساهم آخر.

## تنظيم أعمال المجلس:

- أ- بهدف ضمان شمولية المواضيع المعروضة في اجتماعات المجلس، لا تقل اجتماعات المجلس عن (٦) اجتماعات في السنة.
- ب- تقوم الإدارة التنفيذية باقتراح المواضيع التي تراها مهمة على جدول أعمال كل اجتماع.
- ج- يتم بحث المواضيع المعروضة في اجتماعات المجلس بشكل شمولي.
- د- يجب أن تتضمن سياسة البنك وجود أعضاء في المجلس مستقلين بهدف ضمان توفر قرارات موضوعية وللحفاظ على مستوى من الرقابة بما يضمن توازن تأثيرات جميع الأطراف بما فيهم الإدارة التنفيذية والمساهمين الرئيسيين والتأكد من أن القرارات المتخذة تقع في مصلحة البنك.
- هـ- يقوم البنك بتزويد أعضاء المجلس بالمعلومات الكافية وقبل مدة كافية من اجتماعات المجلس لتمكينهم من اتخاذ القرارات المناسبة.
- و- يجب أن يقوم أمين سر المجلس بتدوين كافة نقاشات المجلس واقتراحاتهم وتصويت الأعضاء الذي يتم خلال اجتماعات المجلس.
- ز- إن مسؤوليات أعضاء مجلس الإدارة محددة وواضحة وبما يتماشى والتشريعات ذات العلاقة، ويقوم البنك بتزويد كل عضو من أعضاء المجلس بكتاب يوضح حقوق العضو ومسؤولياته وواجباته.
- ح- إن جميع العمليات المصرفية التي تتطلب موافقة المجلس تكون موضحة كتابيا والتي منها:
- صلاحية المجلس في منح التسهيلات المصرفية التي تزيد عن مبلغ معين.
  - صلاحية المجلس بخصوص التعاملات مع الأطراف ذوي العلاقة.
  - أي عمليات مصرفية أخرى تكون ضمن إختصاصات المجلس.
- ي- على أعضاء المجلس أن يكونوا على إطلاع دائم بالتطورات داخل كل من البنك والقطاعات المصرفية المحلية والدولية، وعلى البنك تزويد الأعضاء بملخص مناسب عن أعمال البنك (عند التعيين وخلال فترة العضوية أو عند الطلب).
- ك- إن اتصال أعضاء المجلس ولجانه متاح مع الإدارة التنفيذية.
- ل- يضع البنك (هيكل تنظيمي يبين التسلسل الإداري) بما في ذلك لجان المجلس والإدارة التنفيذية. ويقوم بالإفصاح للجمهور عن الجزء من الهيكل التنظيمي الذي يبين المستويات الإدارية العليا فيه.
- م- يقوم أمين سر المجلس بالتأكد من اتباع أعضاء المجلس لإجراءات المقررة من المجلس، ومن نقل المعلومات بين أعضاء المجلس ولجانه والإدارة التنفيذية، بالإضافة إلى تحديد مواعيد اجتماعات المجلس وكتابة محاضر الاجتماع، وعلى المجلس أن يحدد وظيفة ومهام أمين سر المجلس بشكل رسمي وكتابي وبما يتماشى ومستوى المسؤوليات المشار إليها أعلاه، كما يتم اتخاذ أي قرار يتعلق بتعيينه أو تنحيته من قبل المجلس بالإجماع.

## أنشطة المجلس: التعيينات، الإحلال والتطوير:

- أ- يجب أن تتضمن سياسة المجلس تعيين مدير عام يتمتع بالنزاهة والكفاءة الفنية والخبرة المصرفية.
- ب- يتم الحصول على موافقة المجلس عند تعيين بعض المدراء التنفيذيين مثل مدير التدقيق الداخلي والمراقب المالي والتأكد من توفر الخبرات المطلوبة لديهم.
- ج- يقوم المجلس بإقرار خطط إحلال Succession Plans للمدراء التنفيذيين للبنك وبحيث تتضمن المؤهلات والمتطلبات الواجب توفرها لشاغلي هذه الوظائف.

## أنشطة المجلس: التقييم الذاتي وتقييم أداء المدير العام:

- أ- يقوم المجلس بتقييم أدائه ككل، مرة واحدة على الأقل سنويا، باتباع أسس محددة ومعتمدة في تقييم فعاليته، وبحيث يكون معيار تقييم الأداء موضوعي ويتضمن مقارنة بالبنوك الأخرى والمؤسسات المالية المشابهة، بالإضافة إلى معايير سلامة وصحة البيانات المالية للبنك ومدى الالتزام بالمتطلبات الرقابية.
- ب- يتم تقييم المدير العام من قبل المجلس سنوياً.

## أنشطة المجلس: التخطيط، أنظمة الضبط والرقابة، ميثاق أخلاقيات العمل، تعارض المصالح:

١. يقوم المجلس بتحديد أهداف البنك ويقوم برسم واعتماد استراتيجيات لتحقيق هذه الأهداف. وتقوم الإدارة التنفيذية بوضع خطط عمل تتماشى مع تلك الاستراتيجية وذلك من خلال عملية تخطيط تشمل مساهمة جميع دوائر البنك. ويقوم المجلس باعتماد الاستراتيجية وخطط العمل والتأكد من قيام الإدارة التنفيذية بمراجعة إنجازات الأداء وفقاً لخطط العمل ومن اتخاذ الإجراءات التصويبية حيثما لزم، وتعتبر عملية إعداد الموازنات التقديرية جزءاً من عملية التخطيط قصير الأجل وقياس الأداء.
٢. يقوم المجلس بالتأكد دوماً من أن البنك يتمتع بنزاهة عالية في ممارسته أعماله، ويتم ذلك من خلال توفر سياسات وميثاق أخلاقيات العمل تتضمن تعريف لتعارض المصالح والصفقات التي يقوم بها موظفو البنك لمصلحتهم الشخصية بناءً على معلومات داخلية عن البنك تم الحصول/الاطلاع عليها نتيجة الصلاحيات الممنوحة لهم، ويتم تعميم هذه السياسات وميثاق أخلاقيات العمل على كافة موظفي البنك وأعضاء المجلس والحصول على موافقتهم عليها ونشرها للجمهور، وعلى أن تتضمن هذه السياسات ما يلي:
  - أ - قواعد وإجراءات تنظم العمليات مع الأطراف ذوي العلاقة سواء بين البنك وموظفيه أو أعضاء مجلس إدارته أو شركاتهم، أو الأطراف ذوي الصلة بهم، بما في ذلك عمليات التمويل والتجارة المشتركة مع البنك، كما يجب أن تتضمن تلك القواعد ما يؤكد بان يتم منح الائتمان لأعضاء المجلس وشركاتهم وفقاً للأسعار السائدة في السوق وليس وفقاً لشروط تفضيلية، وان لا يشارك العضو في أي اجتماع يتم فيه بحق ذلك التعامل أو التعاقد أو التصويت عليه، كما يتم الإفصاح عنها في التقرير السنوي للبنك، وعلى دوائر البنك المعنية بأنظمة الضبط والرقابة الداخلية التأكد من أن عمليات الأطراف ذوي العلاقة قد تمت وفقاً لهذه السياسة.
  - ب - أنظمة ضبط واضحة تمنع أعضاء المجلس والموظفين من استغلال المعلومات الداخلية في البنك لمصلحتهم الشخصية.
  - ج- يجب أن تتوفر لدى البنك سياسات مكتوبة تغطي كافة الأنشطة المصرفية لديه، ويتم تعميمها على كافة المستويات الإدارية، ومراجعتها بانتظام للتأكد من شمولها لأي تعديلات أو تغييرات طرأت على القوانين والتعليمات والظروف الاقتصادية وأي أمور أخرى تتعلق بالبنك.
  - د- يقوم البنك وكجزء من عملية الموافقة على منح الائتمان بتقييم نوعية الحاکمية المؤسسية لعملائه من الشركات وخاصة الشركات المساهمة العامة، بحيث يتم تضمين تقييم المخاطر للعملاء بنقاط الضعف والقوة لممارساتهم في مجال الحاکمية.
٣. يقوم المجلس بالتأكد من وجود آلية مناسبة للحصول على الأحكام الشرعية من المختصين بها، والإلتزام بتطبيق الفتاوى لمراقبة الإلتزام بالشريعة الإسلامية في جميع المنتجات والعمليات والنشاطات.

### ثالثاً : لجان المجلس :

#### أحكام عامة:

- أ- يقوم المجلس، وبهدف زيادة فعاليته، أن يقوم وبأسرع وقت ممكن بتشكيل لجان منبثقة عنه بأهداف محددة وبحيث يتم تفويضها بصلاحيات ومسؤوليات من قبله ولمدة محددة من الوقت، وذلك وفق ميثاق (Charter) يوضح كل ما سبق، وبحيث تقوم هذه اللجان برفع تقارير دورية إلى المجلس ككل، علماً بأن وجود هذه اللجان لا يعفي المجلس من تحمل المسؤولية المباشرة لجميع الأمور المتعلقة بالبنك.
- ب- يعتمد مبدأ الشفافية في تعيين أعضاء لجان المجلس، ويتم الإفصاح عن أسماء الأعضاء في هذه اللجان وملخص عن مهامها ومسؤولياتها ضمن التقرير السنوي للبنك.
- ج- يمكن للمجلس أن يقوم بدمج مهام عدة لجان من لجانه إذا كان ذلك مناسباً أو أكثر ملاءمة من الناحية الإدارية.

### لجنة الحاکمية المؤسسية:

- أ- يقوم البنك بتشكيل لجنة منبثقة عن مجلس الإدارة تسمى لجنة الحاکمية المؤسسية، تتألف من رئيس المجلس واثنين من الأعضاء غير التنفيذيين لتوجيه عملية إعداد وتحديث وتطبيق الدليل.

ب- تقوم اللجنة بالإشراف على ممارسات الحاكمية المؤسسية في البنك وتعمل على ضمان وجود جميع العناصر اللازمة للحاكمة المؤسسية.

### لجنة التدقيق:

أ- تتألف لجنة التدقيق في البنك من ثلاثة أعضاء غير تنفيذيين على الأقل، ويتم الإفصاح عن أسماء أعضاء هذه اللجنة في التقرير السنوي للبنك.

ب- يجب أن تتضمن سياسة البنك أن يكون على الأقل عضوين من أعضاء لجنة التدقيق حاصلين على مؤهلات علمية و/أو خبرة عملية في مجالات الإدارة المالية، وأن لا يقل عدد الأعضاء المستقلين في اللجنة عن عضوين اثنين.

ج- تقوم لجنة التدقيق بممارسة المسؤوليات والصلاحيات الموكلة إليها بموجب قانون البنوك وأي تشريعات أخرى ذات علاقة، ويتضمن ذلك مراجعة ما يلي:

ج/ أ نطاق ونتائج ومدى كفاية التدقيق الداخلي والخارجي للبنك.

ج/ ب القضايا المحاسبية ذات الأثر الجوهري على البيانات المالية.

ج/ ج أنظمة الضبط والرقابة الداخلية في البنك.

د- تقوم لجنة التدقيق بتقديم التوصيات للمجلس بخصوص تعيين، إنهاء عمل، مكافآت المدقق الخارجي وأي شروط تعاقدية أخرى تتعلق به، بالإضافة إلى تقييم موضوعية المدقق الخارجي مع الأخذ بالاعتبار أي أعمال أخرى خارج نطاق التدقيق قام بها بهدف ضمان تلك الموضوعية.

هـ- يجب أن تتوفر لدى لجنة التدقيق صلاحية الحصول على أي معلومات من الإدارة التنفيذية بالإضافة إلى حقها في استدعاء أي موظف تنفيذي أو عضو مجلس إدارة لحضور إجتماعاتها.

و- تقوم لجنة التدقيق بالاجتماع مع المدقق الخارجي، المدقق الداخلي، مسؤولي الامتثال مرة واحدة على الأقل في السنة وبدون حضور الإدارة التنفيذية.

ز- إن مسؤولية لجنة التدقيق لا تغني عن مسؤوليات المجلس أو الإدارة التنفيذية للبنك فيما يتعلق بالرقابة على كفاية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية لديه.

ح- تقوم لجنة التدقيق باعتماد خطة التدقيق السنوية ومراقبة تطبيقها، إضافة إلى مراجعة ملاحظات التدقيق، وتعد لجنة التدقيق المسؤول المباشر عن الإشراف على أعمال إدارة التدقيق الداخلي.

### لجنة الانتقاء والمكافآت:

أ- يقوم البنك بتشكيل لجنة الانتقاء والمكافآت في البنك من ثلاثة أعضاء غير تنفيذيين على الأقل، (وعلى أن يكون أغلبهم) بما في ذلك رئيس اللجنة من الأعضاء المستقلين.

ب- تتولى لجنة الانتقاء والمكافآت تحديد فيما إذا كانت للعضو صفة العضو المستقل أخذاً بعين الاعتبار الحد الأدنى للمتطلبات الواجب توفرها فيه والواردة في هذا الدليل.

ج- تتولى لجنة الانتقاء والمكافآت مسؤولية توفير معلومات وملخصات حول خلفية بعض المواضيع الهامة عن البنك لأعضاء المجلس عند الطلب، والتأكد من اطلاعهم المستمر حول أحدث المواضيع ذات العلاقة بالعمل المصرفي. وتحقيقاً لذلك يقوم البنك بتشجيع أعضاء مجلس إدارته على حضور الندوات والمناسبات التي تتيح لهم فرصة اللقاء مع المؤسسات والشركات المحلية والعالمية.

د- توصي لجنة الانتقاء والمكافآت بالمكافآت بما في ذلك الراتب الشهري والمزايا الأخرى للمدير العام، كما تقوم اللجنة بمراجعة المكافآت بما في ذلك الرواتب الممنوحة لباقي الإدارة التنفيذية.

هـ- تتولى لجنة الترشيحات والمكافآت مسؤولية توفير معلومات وملخصات حول خلفية بعض المواضيع الهامة عن البنك لأعضاء المجلس عند الطلب، والتأكد من اطلاعهم المستمر حول أحدث المواضيع ذات العلاقة بالعمل المصرفي، وتحقيقاً لذلك يقوم البنك

بتشجيع أعضاء مجلس إدارته على حضور الندوات والمناسبات التي تتيح لهم فرصة اللقاء مع المؤسسات والشركات المحلية والعالمية.

و- يتم الإفصاح عن ملخص لسياسة المكافآت لدى البنك في التقرير السنوي للبنك، وتحديد مكافآت أعضاء المجلس كل على حده وأعلى رواتب تم دفعها خلال السنة للمدراء التنفيذيين من غير أعضاء المجلس.

ز- لا يوجد ما يمنع من قيام لجنة الإنتقاء والمكافآت من تسمية أشخاص من أعضاء المجلس لإعادة ترشيحهم وانتخابهم وفقاً لأحكام قانون الشركات، أخذة بعين الاعتبار عدد مرات حضورهم ونوعية وفاعلية مشاركتهم في اجتماعات المجلس، علماً بأن قانون الشركات ينص على أن مدة صلاحية المجلس تنتهي بعد أربع سنوات من تاريخ انتخابه وأنه يتطلب لتجديد عضوية أي عضو مجلس ترشيح نفسه للانتخاب خلال اجتماع الهيئة العامة السنوي للبنك.

### لجنة إدارة المخاطر:

أ- يقوم البنك بتشكيل لجنة إدارة المخاطر في البنك من أعضاء مجلس الإدارة، وتضم في عضويتها أعضاء من الإدارة التنفيذية.

ب- تقوم لجنة إدارة المخاطر بمراجعة سياسات واستراتيجيات إدارة المخاطر لدى البنك قبل اعتمادها من المجلس، وتقع على إدارة البنك التنفيذية مسؤولية تنفيذ هذه الاستراتيجيات بالإضافة إلى تطوير سياسات وإجراءات إدارة مختلف أنواع المخاطر.

ج- يتم اقتراح هيكل دائرة المخاطر وعملية تطويرها من قبل الإدارة التنفيذية للبنك وبحيث يتم مراجعتها من قبل لجنة إدارة المخاطر واعتمادها من المجلس.

د- تواكب لجنة إدارة المخاطر التطورات السريعة والتعقيدات المتزايدة التي تطرأ على إدارة المخاطر داخل البنك، وتقوم برفع تقارير دورية إلى المجلس حول تلك التطورات.

هـ- يعمل مجلس الإدارة على ضمان وجود نظام رقابي داخلي فعال والتحقق من حسن أدائه كما يقرر المجلس سياسات إدارة المخاطر بشكل عام ويحدد إطارها.

### رابعا: بيئة الضبط والرقابة الداخلية:

#### أنظمة الضبط والرقابة الداخلية:

أ- تتم مراجعة هيكل أنظمة الضبط والرقابة الداخلية من قبل المدقق الداخلي والمدقق الخارجي، مرة واحدة على الأقل سنوياً.

ب- يقوم المجلس بتضمين التقرير السنوي للبنك تقريراً حول مدى كفاية أنظمة الضبط والرقابة وبحيث يتضمن التقرير ما يلي:  
ب/ أ فقرة توضح مسؤولية الإدارة التنفيذية عن وضع أنظمة ضبط ورقابة داخلية على الإبلاغ المالي (Financial Reporting) والمحافظة على تلك الأنظمة.

ب/ ب فقرة حول إطار العمل الذي قامت الإدارة التنفيذية باستخدامه لتقييم فعالية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية.

ب/ ج تقييم الإدارة التنفيذية لفعالية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية وكما هو بتاريخ البيانات المالية التي يتضمنها التقرير السنوي للبنك.

ب/ د الإفصاح عن أي مواطن ضعف في أنظمة الضبط والرقابة الداخلية ذات قيمة جوهرية (أي مواطن ضعف جوهرية هو نقطة أو مجموعة نقاط ضعف واضحة ينتج عنها احتمال عدم إمكانية منع أو الكشف عن بيان غير صحيح وذات أثر جوهرية)

ب/ هـ تقرير من المدقق الخارجي يبين رأيه في تقييم الإدارة التنفيذية لفعالية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية.

ب/ و تقرير من هيئة الرقابة الشرعية يبين رأيهم في التزام الإدارة التنفيذية بتطبيق أحكام الشريعة الإسلامية على الأعمال المصرفية.

ج- يقوم البنك بوضع إجراءات تمكن الموظفين من الإبلاغ وبشكل سري في حينه عن وجود مخاوف بخصوص احتمالية حدوث مخالفات، وبشكل يسمح بأن يتم التحقيق باستقلالية في هذه المخاوف ومتابعتها. ويتم مراقبة تنفيذ هذه الإجراءات من قبل لجنة التدقيق.

## التدقيق الداخلي:

- أ- يوفر البنك لإدارة التدقيق الداخلي العدد الكافي من الكوادر البشرية المؤهلة ويتم تدريبها ومكافأتها بشكل مناسب وإدارة التدقيق حق الحصول على أي معلومة والاتصال بأي موظف داخل البنك كما لها كافة الصلاحيات التي تمكنها من أداء المهام الموكلة إليها وعلى النحو المطلوب، ويقوم البنك بتوثيق مهام وصلاحيات ومسؤوليات إدارة التدقيق ضمن ميثاق التدقيق (Internal Audit Charter) المعتمد من المجلس وتعميمه داخل البنك.
- ب- تقوم إدارة التدقيق الداخلي برفع تقاريرها إلى رئيس لجنة التدقيق.
- ج- لا يكلف موظفو التدقيق الداخلي بأي مسؤوليات تنفيذية وتكون إدارة التدقيق الداخلي مسؤولة عن اقتراح هيكل ونطاق التدقيق الداخلي كما تكون مسؤولة عن إعلام لجنة التدقيق عن أي احتمالية لوجود تعارض في المصالح.
- د- تمارس إدارة التدقيق الداخلي مهامها وتعد تقريرها كاملاً دون أي تدخل خارجي ويحق لها مناقشة تقاريرها مع الدوائر التي تم تدقيقها.
- هـ- تتضمن المسؤولية الأساسية لإدارة التدقيق الداخلي مراجعة وبحث أدنى ما يلي:
- ١- عمليات الإبلاغ المالي في البنك للتأكد من ان المعلومات الرئيسية حول الأمور المالية والإدارية والعمليات تتوفر فيها الدقة والاعتمادية والتوقيت المناسب.
  - ٢- الامتثال لسياسات البنك الداخلية والمعايير والإجراءات الدولية والقوانين والتعليمات ذات العلاقة.
  - ٣- التأكد من تنفيذ المعاملات المصرفية وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية، وما تقره هيئة الرقابة الشرعية للبنك.

## هيئة الرقابة الشرعية:

- أ- يعين مجلس الإدارة هيئة رقابة شرعية يكون في عضويتها (٣) أعضاء على الأقل من علماء الشريعة الإسلامية.
- ب- تكون مهام الهيئة:
- ١- دراسة جميع الموضوعات والاستفسارات والصيغ التمويلية المختلفة التي يتعامل بها البنك للتأكد من أنها تتسجم مع أحكام الشريعة الإسلامية.
  - ٢- تقوم اللجنة بالتحقق من وجود السند الفقهي المؤيد لتحميل البنك أي خسارة واقعة في نطاق عمليات الاستثمار المشترك
  - ٣- التحقق والقناعة من مراعاة الضوابط الشرعية لكل العقود والتعليمات وغيرها من المعاملات والمتطلبات الإجرائية لها وعدم وجود مانع أو محذور شرعي تتم الموافقة عليها أو يتم تعديلها لتتسجم مع أحكام الشريعة الإسلامية.
  - ٤- إصدار تقرير سنوي من قبل اللجنة عن كل سنة منتهية يتم فيه مراجعة الميزانية العامة للبنك وبيان الأرباح والخسائر والإيضاحات المرفقة وعدم إظهار أي مخالفة شرعية بها.

## التدقيق الخارجي:

- أ- يتبنى البنك الدوران المنتظم للتدقيق الخارجي بين مكاتب التدقيق، وفي حال صعوبة تطبيق ذلك من الناحية العملية، يطلب البنك الدوران المنتظم للشريك الرئيسي المسؤول عن التدقيق الخارجي للبنك.
- ب- يقوم المدقق الخارجي بتزويد لجنة التدقيق بنسخة من تقريره، ويجتمع المدقق الخارجي مع لجنة التدقيق بدون حضور الإدارة التنفيذية مرة واحدة على الأقل سنوياً.

## إدارة المخاطر:

- أ- ترفع دائرة إدارة المخاطر في البنك تقاريرها إلى لجنة إدارة المخاطر أما بالنسبة للعمليات اليومية فيكون ارتباطها مع المدير العام.
- ب- تتضمن مسؤوليات دائرة إدارة المخاطر في البنك ما يلي:
- ب/ ١ تحليل جميع المخاطر بما فيها مخاطر الائتمان، مخاطر السوق، مخاطر السيولة ومخاطر العمليات.

- ب/ ٢ تطوير منهجيات القياس والضبط لكل نوع من أنواع المخاطر.
- ب/ ٣ التوصية للجنة إدارة المخاطر بسقوف للمخاطر والموافقات ورفع التقارير وتسجيل حالات الاستثناءات عن سياسة إدارة المخاطر.
- ب/ ٤ تزويد المجلس والإدارة التنفيذية العليا بمعلومات عن قياس المخاطر ومنظومة المخاطر (Risk Profile) في البنك. (يقوم المجلس بمراجعة إحصائيات المخاطر في البنك النوعية والكمية وبشكل منتظم في كل اجتماع للمجلس).
- ب/ ٥ توفير معلومات حول المخاطر لدى البنك لاستخدامها لأغراض الإفصاح والنشر للجمهور.
- ج- تقوم لجان البنك مثل لجان الائتمان، وإدارة الموجودات والمطلوبات/ الخزينة ومخاطر التشغيل بمساعدة دائرة إدارة المخاطر في القيام بمهامها وفق الصلاحيات المحددة لهذه اللجان.
- د- يتضمن التقرير السنوي للبنك معلومات عن دائرة إدارة المخاطر بخصوص هيكلها وطبيعة عملياتها والتطورات التي طرأت فيها.

### الامتثال Compliance:

- أ- لدى البنك دائرة للامتثال ويقوم البنك برفدها بكوادر مدربة وتكافأ بشكل كاف.
- ب- تقوم دائرة الامتثال بإعداد منهجية فعالة لضمان امتثال البنك بجميع القوانين والتشريعات النافذة وأي إرشادات وأدلة ذات علاقة، وعلى البنك توثيق مهام صلاحيات ومسؤوليات إدارة الامتثال ويتم تعميمها داخل البنك.
- ج- يعتمد المجلس ويراقب سياسة الامتثال ويكون إعدادها وتطويرها والتأكد من تطبيقها في البنك من صلاحيات إدارة الامتثال.
- د- ترفع وحدة الامتثال تقاريرها حول نتائج أعمالها ومراقبتها للامتثال إلى المجلس أو من خلال اللجنة المعنية مع إرسال نسخة إلى الإدارة التنفيذية وبما يتماشى وتعليمات البنك المركزي الصادرة بهذا الخصوص.

### خامساً: العلاقة مع المساهمين:

- ١- يقوم البنك باتخاذ خطوات لتشجيع المساهمين على حضور الاجتماع السنوي للهيئة العامة، وللتصويت إما بشكل شخصي أو توكيل شخص في حالة غيابهم.
- ٢- يحضر رؤساء لجان التدقيق والانتقاء والمكافآت وأي لجان أخرى منبثقة عن المجلس الاجتماع السنوي للهيئة العامة.
- ٣- يحضر ممثلون عن المدققين الخارجيين الاجتماع السنوي للهيئة العامة بهدف الإجابة عن أي أسئلة قد تطرح حول التدقيق وتقرير المدقق.
- ٤- يراعى التصويت على حدة على كل قضية تثار خلال الاجتماع السنوي للهيئة العامة.
- ٥- وفقاً لما ورد في قانون الشركات، ينتخب أعضاء المجلس أو يعاد انتخابهم خلال الاجتماع السنوي للهيئة العامة وفقاً لما جاء في النظام الأساسي للبنك، كما يجري انتخاب المدقق الخارجي خلال نفس الاجتماع.
- ٦- بعد انتهاء الاجتماع السنوي للهيئة العامة يتم إعداد تقرير لاطلاع المساهمين حول الملاحظات التي تمت خلاله والنتائج بما في ذلك نتائج التصويت والأسئلة التي قام المساهمين بطرحها وردود الإدارة التنفيذية عليها.

### سادساً: العلاقة مع أصحاب حسابات الاستثمار:

- ١- يقوم البنك بالإقرار بحقوق أصحاب حسابات الاستثمار في متابعة أداء استثماراتهم والمخاطر ذات العلاقة ووضع الوسائل الكافية لضمان المحافظة على هذه الحقوق وممارستها.
- ٢- يقوم البنك باعتماد استراتيجية سليمة تتلاءم مع المخاطر والعوائد المتوقعة لأصحاب حسابات الاستثمار آخذين في الاعتبار التمييز بين أصحاب حسابات الاستثمار المقيمة والمطلقة بالإضافة إلى اعتماد الشفافية في دعم أي عوائد.



## سابعاً : الشفافية والإفصاح:

- ١- يقوم البنك بالإفصاح وفقاً للمعايير المحاسبية الإسلامية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة الإسلامية للمؤسسات المالية الإسلامية (AAOIFI)، وحيثما لا يوجد معايير محاسبية إسلامية يتم تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية (IFRS) بحيث لا تخالف أحكام الشريعة وتعليمات البنك المركزي الأردني السارية والصادرة بمقتضى قانون البنوك النافذ والتشريعات ذات العلاقة علاوة على ذلك فإن البنك يكون على دراية بالتغييرات التي تطرأ على الممارسات الدولية للإبلاغ المالي ونطاق الشفافية المطلوب من المؤسسات المالية وتقع على إدارة البنك مسؤولية التأكد من التقيد بالتطبيق الكامل لكافة التعديلات التي تطرأ على المعايير الدولية للتقارير المالية وتقوم الإدارة التنفيذية برفع تقارير حول التطورات إلى المجلس بالإضافة إلى تقديم التوصيات حول سبل تعزيز ممارسات البنك في مجال الإفصاح وبشكل يزيد عن متطلبات البنك المركزي الأردني بهذا الخصوص.
- ٢- يقوم البنك بتوفير المعلومات الجوهرية والأساسية حول حسابات الإستثمار التي يديرها لأصحاب حسابات الإستثمار وللجمهور بالقدر الكافي وفي الوقت المناسب.
- ٣- يلتزم البنك بتوفير معلومات ذات دلالة ومعنى حول نشاطاته لكل من البنك المركزي والمساهمين، والمودعين والبنوك الأخرى والجمهور بشكل عام، مع التركيز على القضايا التي تثير قلق المساهمين ويفصح البنك عن جميع هذه المعلومات بشكل دوري ومتاح للجميع.
- ٤- يوضح البنك في تقريره السنوي عن مسؤوليته تجاه دقة وكفاية البيانات المالية للبنك والمعلومات الواردة في تقريره السنوي.
- ٥- يلتزم البنك بالمحافظة على خطوط اتصال مع السلطات الرقابية والمساهمين والمودعين والبنوك الأخرى والجمهور بشكل عام وتكون هذه الخطوط من خلال ما يلي:
  - أ- وظيفة علاقات المستثمرين ويشغلها كادر مؤهل قادر على توفير معلومات شاملة وموضوعية ومحدثة عن البنك ووضعه المالي وأداؤه وأنشطته.
  - ب- التقرير السنوي والذي يتم إصداره بعد نهاية السنة المالية.
  - ج- الاجتماعات الدورية بين الإدارة التنفيذية في البنك والمستثمرين والمساهمين.
  - د- تقديم ملخص دوري للمساهمين وأصحاب حسابات الاستثمار والمحللين في السوق المالي والصحفيين المتخصصين في القطاع المالي من قبل الإدارة التنفيذية العليا وبشكل خاص المدير العام والمدير المالي.
  - هـ- توفير المعلومات الواردة في التقرير السنوي للبنك أو في المحاضرات التي تقدمها الإدارة التنفيذية وذلك من خلال وظيفة علاقات المستثمرين وعلى الموقع الإلكتروني للبنك بشكل محدث وباللغتين العربية والإنجليزية.
  - ٦- يتضمن التقرير السنوي للبنك إفصاح من الإدارة التنفيذية للبنك يسمى (MD&A) بحيث يسمح للمستثمرين بفهم نتائج العمليات "Management Discussion and Analysis" الحالية والمستقبلية والوضع المالي للبنك بما في ذلك الأثر المحتمل للاتجاهات المعروفة والحوادث وحالات عدم التأكد، ويتعهد البنك بالالتزام بأن جميع الإيضاحات الواردة في هذا الإفصاح معتمدة وكاملة وعادلة ومتوازنة ومفهومة وتستند إلى البيانات المالية المنشورة للبنك.
  - ٧- يتضمن التقرير السنوي وكجزء من الالتزام بالشفافية والإفصاح الكامل على وجه الخصوص ما يلي:
    - أ- دليل الحاكمية المؤسسية لدى البنك والتفاصيل السنوية لالتزامه ببندوها.
    - ب- معلومات عن كل عضو مجلس إدارة: مؤهلاته وخبراته، مقدار حصته في رأسمال البنك، فيما إذا كان مستق، تنفيذي أو غير تنفيذي، عضويته في لجان المجلس، تاريخ انتخابه في المجلس، أي عضويات في مجالس إدارة أخرى، المكافآت/ الرواتب التي حصل عليها من البنك، القروض الممنوحة من البنك وأي عمليات أخرى بين البنك والعضو أو شركاته أو الأطراف ذوي الصلة به.
    - ج- ملخص لهيكل التنظيمي للبنك.
    - د- ملخص لمهام ومسؤوليات لجان المجلس وأي صلاحيات قام المجلس بتفويضها لتلك اللجان.
    - هـ- عدد مرات اجتماع المجلس ولجان المجلس.
    - و- ملخص عن سياسة المكافآت وأعلى راتب تم دفعه للإدارة التنفيذية.
    - ز- شهادة المجلس بكفاية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية.
    - ح- وصف لهيكل وأنشطة دائرة إدارة المخاطر.
    - ط- المساهمين الرئيسيين في البنك.
  - ٨- يجب على البنك توفير المعلومات الجوهرية والأساسية حول حسابات الاستثمار التي يديرها لأصحاب حسابات الاستثمار وللجمهور بالقدر الكافي وفي الوقت المناسب.

وفقاً لتعليمات الحاكمية المؤسسية ومتطلبات البنك المركزي الأردني فقد تم تشكيل اللجان التالية:

### ١- لجنة الحاكمية

رئيساً	سيادة الشريف فارس شرف / رئيس مجلس الإدارة
عضواً	السيد محمد موسى داود / نائب رئيس مجلس الإدارة
عضواً	الدكتور طارق الحموري / عضو مجلس الإدارة
	وقد تم عقد اجتماع واحد للجنة خلال عام ٢٠١٢

### ٢- لجنة الترشيحات والمكافآت (لجنة الانتقاء والمكافآت)

رئيساً	سيادة الشريف فارس شرف / رئيس مجلس الإدارة
عضواً	السيد داود الغول / عضو مجلس الإدارة
عضواً	الدكتور طارق الحموري / عضو مجلس الإدارة
	وقد تم عقد اجتماعين للجنة خلال عام ٢٠١٢

### ٣- لجنة إدارة المخاطر

رئيساً	سيادة الشريف فارس شرف / رئيس مجلس الإدارة
عضواً	الدكتور أحمد عوض عبد الحليم / عضو مجلس الإدارة
عضواً	سعادة المدير العام
عضواً	السيد مدير إدارة المخاطر
عضواً	السيد مدير إدارة التدقيق الداخلي
	وقد تم عقد ثلاثة اجتماعات للجنة خلال عام ٢٠١٢

## ٤- لجنة التدقيق

رئيساً	السيد محمد موسى داود / نائب رئيس مجلس الإدارة
عضواً	السيد داود محمد الغول / عضو مجلس الإدارة
عضواً	الدكتور طارق الحموري/ عضو مجلس الإدارة
	وقد تم عقد خمسة اجتماعات للجنة خلال عام ٢٠١٢

## ٥- لجنة التسهيلات العليا والاستثمار

رئيساً	سيادة الشريف فارس شرف / رئيس مجلس الإدارة
عضواً	السيد محمد موسى داود/ نائب رئيس مجلس الإدارة
عضواً	الدكتور أحمد عوض عبد الحليم/ عضو مجلس الإدارة
	تعقد اللجنة اجتماعات دورية خلال العام

## ٦- اللجنة الاستراتيجية

رئيساً	سيادة الشريف فارس شرف / رئيس مجلس الإدارة
عضواً	السيد محمد موسى داود/ نائب رئيس مجلس الإدارة
عضواً	سعادة المدير العام
	وقد تم عقد ثلاثة اجتماعات خلال عام ٢٠١٢



## البيانات المالية

	تقرير مدقق الحسابات المستقل
٥٣	قائمة المركز المالي
٥٤	قائمة الدخل
٥٥	قائمة الدخل الشامل
٥٦	قائمة التغيرات في حقوق المساهمين
٥٧	قائمة التدفقات النقدية
٥٨	بيان مصادر واستخدامات أموال صندوق القرض الحسن
٥٩	بيان التغيرات في الاستثمارات المقيدة
٦٠	إيضاحات حول القوائم المالية

# Deloitte.

ديلويت أند توش (الشرق الأوسط) - الأردن  
جبل عمان ، الدوار الخامس  
١٩٠ شارع زهران  
ص.ب ٢٤٨  
عمان ١١١١٨ ، الأردن

هاتف : ٦٥٥٠٢٢٠٠ (٠) ٩٦٢+  
فاكس : ٦٥٥٠٢٢١٠ (٠) ٩٦٢+  
www.deloitte.com

بسم الله الرحمن الرحيم

## تقرير مدقق الحسابات المستقل

ع م / ٣٠٢٣٣

إلى السادة مساهمي  
البنك العربي الاسلامي الدولي  
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

قمنا بتدقيق القوائم المالية المرفقة للبنك العربي الإسلامي الدولي (شركة مساهمة عامة محدودة)، والتي تتكون من قائمة المركز المالي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ وكل من قوائم الدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة ومعلومات إيضاحية اخرى .

### مسؤولية الإدارة عن القوائم المالية

إن الإدارة مسؤولة عن اعداد هذه القوائم المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير المحاسبية الإسلامية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية ، الملائمة للنظام الأساسي للبنك والمتفق مع القواعد والمبادئ الشرعية التي تحددها هيئة الرقابة الشرعية للبنك . وتشمل هذه المسؤولية الاحتفاظ بالرقابة الداخلية التي تجدها الادارة مناسبة لتمكنها من اعداد القوائم المالية بصورة عادلة خالية من أخطاء جوهرية ، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ .

### مسؤولية مدقق الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه القوائم المالية استناداً إلى تدقيقنا ، قد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب تلك المعايير أن نتقيد بمتطلبات قواعد السلوك المهني وأن نقوم بتخطيط وإجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت القوائم المالية خالية من أخطاء جوهرية.



# Deloitte.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على بيانات تدقيق ثبوتية للمبالغ والأرصاحات في القوائم المالية ، تستند الاجراءات المختارة إلى تقدير مدقق الحسابات، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية ، سواءً كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ . وعند القيام بتقييم تلك المخاطر يأخذ مدقق الحسابات في الاعتبار إجراءات الرقابة الداخلية للبنك والمتعلقة بالأعداد والعرض العادل للقوائم المالية، وذلك لغرض تصميم إجراءات التدقيق المناسبة حسب الظروف ، وليس لغرض إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية لدى البنك. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة، ومعقولية التقديرات المحاسبية المعدة من قبل الإدارة وكذلك تقييم العرض الاجمالي للقوائم المالية .

نعتقد أن بيانات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر أساساً لرأينا حول التدقيق.

## الرأي

في رأينا ، ان القوائم المالية تظهر بصورة عادلة، من جميع النواحي الجوهرية، الوضع المالي للبنك العربي الإسلامي الدولي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ وأداءه المالي ، وتدقيقاته النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير المحاسبية الإسلامية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية ، الملائمة للنظام الأساسي للبنك والمتفق مع القواعد والمبادئ الشرعية التي تحددها هيئة الرقابة الشرعية للبنك


## تقرير حول المتطلبات القانونية

يحتفظ البنك بقيود وسجلات حسابية منظمة بصورة أصولية ، وهي متفقة مع القوائم المالية المرفقة ومع القوائم المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة ونوصي الهيئة العامة للمساهمين المصادقة على هذه القوائم المالية .

عمان – المملكة الأردنية الهاشمية

٣ نيسان ٢٠١٣

ديلويت أند توش (الشرق الأوسط) – الأردن

  
كريم بهاء النابلسي  
إجازة رقم (٦١١)  
ديلويت أند توش (الشرق الأوسط)  
محاسبون قانونيون  
عمان - الأردن

قائمة المركز المالي

قائمة (i)

٣١ كانون الأول			
٢٠١١	٢٠١٢	إيضاح	الموجودات
دينــــــــــــــــار	دينــــــــــــــــار		
٥٦,٨٨٣,٩٦٠	٦٣,٧٨٣,٤٤٧	٤	نقد وأرصدة لدى البنك المركزي
٢٠,٢٧٦,٧٧٢	٤٦,٥٥٢,٥٤٠	٥	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٧٧٩,٩٥٥,٥٢٦	٧٤٨,١٠٠,٩٤٨	٦	ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى - بالصافي
٦,٥١٣,٢٦٧	١,٣١٣,٢٦٧	٧	ذمم البيوع المؤجلة من خلال قائمة الدخل
١٩٠,٦١١,٤٧٢	٢٥١,٥٣٦,٩١٧	٨	موجودات إجارة منتهية بالتمليك - بالصافي
٣,٨٧٥,٤٣٨	٣,٣٦٨,٢٦٨	٩	الاستثمارات التمويلية
٥,٥١١,٢٦١	٥,٦٢٧,٩٢٢	١٠	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق المساهمين
١٣,٠٤٧,٨٤٤	٣,١٤١,٧٥٥	١١	موجودات مالية بالتكلفة المطفأة - بالصافي
٢٢,٦٠٣,٩١٥	٢٣,٣٠٩,٠٩٥	١٢	استثمارات في العقارات
٥١٨,٥٣١	٣,٨٩٨,١١٣		قروض حسنة - بالصافي - بيان (أ)
١٣,٨٦٥,٤٦٢	١٨,٨٦٧,٦٠٠	١٣	ممتلكات ومعدات - بالصافي
١,٣٧٠,٥٨٩	١,١٣٤,٧٠١	١٤	موجودات غير ملموسة
١,٨٦٦,٠٦٧	٢,١٠٢,٨٠٦	(ج/٢٠)	موجودات ضريبية مؤجلة - ذاتي ومشترك
١٠,٦٢٢,٣٩٧	١,٤٣٧,٨٧٣	١٥	موجودات أخرى
١,١٢٧,٤٨٢,٥٠١	١,١٧٤,١٧٥,٢٥٢		مجموع الموجودات
			المطلوبات
٣٠,٥٣٨,١٦٧	٢٨,٥٥٧,٨٢٦	١٦	حسابات البنوك والمؤسسات المصرفية
٣٢١,٦٠٨,٩٠٢	٣٩١,٦٦٧,٣٦٨	١٧	حسابات العملاء الجارية
٢٤,٦٢٩,٣١٨	١٨,٢٨٠,٣٩٩	١٨	تأمينات نقدية
١,٤٨٥,١٣٠	١,٧٤٩,٤١٨	١٩	مخصصات أخرى
٤,٦٦٥,٣٣٠	٤,٣٢٣,٣٩٥	(أ/٢٠)	مُخصّص ضريبية الدخل
٥٨,٢١٩	١٠٠,٧١٩	(ج/٢٠)	مطلوبات ضريبية مؤجلة
١٥,٤١٥,١١١	١٢,٦٨٨,٥٥٦	٢١	مطلوبات أخرى
٣٩٨,٤٠٠,١٧٧	٤٥٧,٣٦٧,٦٧٦		مجموع المطلوبات
			حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة
٦٣٤,٥٠٧,٣٣٦	٦٠٥,٢٧٣,٥٩٦	٢٢	حسابات الاستثمار المطلقة
-	٣١٧,٣٧٠	٢٦	احتياطي القيمة العادلة بالصافي
-	١٣٦,٠١٥	(ج/٢٠)	مطلوبات ضريبية مؤجلة
٦٣٤,٥٠٧,٣٣٦	٦٠٥,٧٢٦,٩٨١		مجموع حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة
			صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار
٣,٥٧١,٦٩٣	٨,٤٧٤,٩٣٨	٢٣	صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار
٨٦٨,٤٧٤	١,٦٩٩,٨٤١	٢٣	مخصص ضريبية دخل صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار
٤,٤٤٠,١٦٧	١٠,١٧٤,٧٧٩		
			حقوق المساهمين
١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٤	رأس المال المُكْتَب به (المدفوع)
٩,٦١٣,٣٥٣	١١,٢٥٧,٧٠٣	٢٥	إحتياطي قانوني
٥,٥٣٧,٣١٢	٥,٥٣٧,٣١٢	٢٥	إحتياطي اختياري
٨٨٢,٠٠٠	٨٨٢,٠٠٠	٢٥	إحتياطي مخاطر مصرفية عامة
١٣٥,٨٥١	٢٣٥,٠١٢	٢٦	احتياطي القيمة العادلة - بالصافي
(٢٦,٠٣٣,٦٩٥)	(١٧,٠٠٦,٢١١)	٢٧	(الخسائر المتراكمة)
٩٠,١٣٤,٨٢١	١٠٠,٩٠٥,٨١٦		مجموع حقوق المساهمين
١,١٢٧,٤٨٢,٥٠١	١,١٧٤,١٧٥,٢٥٢		مجموع المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة وحقوق المساهمين
١٤٧,٦٦٩,٦٧٣	١٩١,٤٢٤,٣٨٨		استثمارات مقيدة - عملاء - بيان (ب)

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم (١) إلى رقم (٥٥) جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها.



## قائمة الدخل

### قائمة (ب)

٣١ كانون الأول			
٢٠١١	٢٠١٢	إيضاح	
دينار	دينار		
١٦,٦٧٦,١٨٤	٢٥,٢٣٣,٤١٨	٢٨	إيرادات البيوع المؤجلة المشتركة
٣٨١,١٢٧	١٢٤,٠٨٥	٢٩	إيرادات الاستثمارات التمويلية
٩,١٣٨,١٩٢	١٨,١٥٢,٧٤٦	٣٢	إيرادات موجودات إجارة منتهية بالتمليك مشتركة
٥٨٣,٩١٨	٨٣٧,٧١٠	٣٠	إيرادات موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
٢٦,٧٧٩,٤٢١	٤٤,٣٤٧,٩٥٩		إجمالي إيرادات حسابات الاستثمار المطلقة المشتركة
(١٣,١٠٣,٣٢٧)	(١٣,٦١٣,٠٨٥)	٣٣	حصة أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة
(٤,٠١٦,٩١٩)	(٦,٦٥٢,١٩٤)	٢٣	حصة صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار
٩,٦٥٩,١٧٥	٢٤,٠٨٢,٦٨٠	٣٤	حصة البنك من إيرادات حسابات الاستثمار المطلقة بصفته مُضارباً ورب مال
١٤,٦٩٩,١٦٥	٩,١٦٤,٦٤٤	٣٥	إيرادات البنك الذاتية
١٤٧,٥٣٧	١٢٧,٠٦٣	٣٦	حصة البنك من إيرادات الاستثمارات المُقيّدة بصفته مُضارباً
١,٤٦٦,٠٨٧	١,٥٤٨,٥٤٧	٣٧	أرباح العملات الاجنبية
٣,٩٨٢,٣٢٣	٥,١٩٣,٩٥٩	٣٨	إيرادات خدمات مصرفية
٤٥٨,٣٤٥	٨١٦,١٧٢	٣٩	إيرادات أخرى
٣٠,٤١٢,٦٣٢	٤٠,٩٣٣,٠٦٥		إجمالي الدخل
			المصروفات
٨,٤٥١,٦٩٧	١٠,٧٢٨,٤٠٥	٤٠	نفقات الموظفين
١,٧٥٢,٨٣٧	٢,٠٤٨,٤٦١	١٤ و ١٣	استهلاكات وإطفاءات
٤,٤٦٨,١٣٢	٥,٩١٤,٦٢٠	٤١	مصاريف أخرى
٢٨١,٩٤٣	٢٧٥,٥٤١	٨	استهلاك موجودات إجارة منتهية بالتمليك
-	٨٣,٢٥٥	١٢	استهلاك استثمارات في عقارات
-	٥,٢٠٠,٠٠٠	٧	مخصصات تدني زعم البيوع الآجلة
٢٥٥,٩٤٤	٢٦٤,٢٨٨	١٩	مخصصات أخرى
١٥,٢١٠,٥٥٣	٢٤,٥١٤,٥٧٠		إجمالي المصروفات
١٥,٢٠٢,٠٧٩	١٦,٤١٨,٤٩٥		الربح للسنة قبل الضريبة
(٤,٥٦٠,٧٠٨)	(٤,٩٢٤,٨٥٠)	(ب/٢٠)	ضريبة الدخل
١٠,٦٤١,٣٧١	١١,٤٩٣,٦٤٥		الربح للسنة
-/١١	-/١١,٥	٤٢	حصة السهم من الربح للسنة - أساسي / مخفض

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم (١) إلى رقم (٥٥) جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها.



## قائمة الدخل الشامل

## قائمة (ج)

٣١ كانون الأول		
٢٠١١	٢٠١٢	
دينار	دينار	
١٠,٦٤١,٣٧١	١١,٩٤٣,٦٤٥	الربح للسنة - قائمة (ب)
		بنود الدخل الشامل :
-	(٢,٣٢٩)	(خسائر) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق المساهمين
(١٥,٧٨٧)	٩٩,١٦١	صافي التغير في إحتياطي القيمة العادلة - قائمة (د)
١٠,٦٢٥,٥٨٤	١١,٥٩٠,٤٧٧	إجمالي الدخل الشامل - قائمة (د) العائد إلى مساهمي البنك

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم (١) إلى رقم (٥٥) جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها.

## قائمة التغيرات في حقوق المساهمين

المجموع	الخصائ (الخصائ)	احتمالي القيمة	احتياطي		الاحتياطيات		رأس المال		إيضاح
			مخاطر	مصرفية عامة	اختياري	قانوني	المكتتب به	المكتتب به	
دينار	دينار	العادة - بالصادف	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٩٠,١٣٤,٨٢١	(٣١,٠٣٣,٦٩٥)	١٣٥,٨٥١	٨٨٢,٠٠٠	٥,٥٣٧,٣١٢	٩,٦١٣,٣٥٣	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠			السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢
(٨١٩,٤٨٢)	(٨١٩,٤٨٢)	-	-	-	-	-	٥٥		الرصيد في بداية السنة تعديل سنوات سابقة
٨٩,٣١٥,٣٣٩	(٣١,٨٥٣,١٧٧)	١٣٥,٨٥١	٨٨٢,٠٠٠	٥,٥٣٧,٣١٢	٩,٦١٣,٣٥٣	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠			الرصيد المعدل في بداية السنة
١١,٤٩٣,٦٤٥	١١,٤٩٣,٦٤٥	-	-	-	-	-			الربح للسنة - قائمة (ب) خسائر موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق المساهمين
(٢,٣٢٩)	(٢,٣٢٩)	-	-	-	-	-			صافي التغير في احتياطي القيمة العادلة بعد الضريبة
٩٩,١٦١	-	٩٩,١٦١	-	-	-	-	٢٦		صافي التغير في احتياطي القيمة العادلة بعد الضريبة
١١,٥٩٠,٤٧٧	١١,٤٩١,٣١٦	٩٩,١٦١	-	-	-	-			إجمالي الدخل الشامل - قائمة (ج) المحول إلى الاحتياطيات
-	(١,٦٤٤,٣٥٠)	-	-	-	١,٦٤٤,٣٥٠	-			الرصيد في نهاية السنة
١٠٠,٩٠٥,٨١٦	(١٧,٠٠٦,٢١١)	٢٣٥,٠١٢	٨٨٢,٠٠٠	٥,٥٣٧,٣١٢	١١,٢٥٧,٧٠٣	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠			السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١
٨٧,٤٠٩,٢٣٧	(٢٧,٣٥٢,٤٧٣)	١٥١,٦٣٨	٨٨٢,٠٠٠	٥,٥٣٧,٣١٢	٨,٠٩٠,٧١٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠			الرصيد في بداية السنة
١٠,٦٤١,٣٧١	١٠,٦٤١,٣٧١	-	-	-	-	-			الربح للسنة - قائمة (ب) صافي التغير في احتياطي القيمة العادلة بعد الضريبة
(١٥,٧٨٧)	-	(١٥,٧٨٧)	-	-	-	-	٢٦		إجمالي الدخل الشامل - قائمة (ج) المحول إلى الاحتياطيات
١٠,٦٢٥,٥٨٤	١٠,٦٤١,٣٧١	(١٥,٧٨٧)	-	-	١,٥٢٢,٥٩٣	-			الرصيد في نهاية السنة
-	(١,٥٢٢,٥٩٣)	-	-	-	-	-			الأرباح الموزعة
(٧,٩٠٠,٠٠٠)	(٧,٩٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-			
٩٠,١٣٤,٨٢١	(٣١,٠٣٣,٦٩٥)	١٣٥,٨٥١	٨٨٢,٠٠٠	٥,٥٣٧,٣١٢	٩,٦١٣,٣٥٣	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠			

\* تشمل الخصائ التراكمية مبلغ ٨٠٠,٩٢٠,١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ يحظر التصرف به بناءً على تعليمات البنك المركزي الأردني يمثل قيمة الموجودات الضريبية المؤجلة الدائنية. يحظر التصرف برصيد احتياطي المخاطر المصرفية العامة والبالغ ٨٨٢,٠٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ إلا بموافقة مسبقة من البنك المركزي الأردني.

تعتبر الإيصاحات المرفقة من رقم (١١) إلى رقم (٥٥) جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها.

## قائمة التدفقات النقدية

قائمة (هـ)

٢٠١١		٢٠١٢		إيضاح
دينار	دينار	دينار	دينار	
١٥,٢٠٢,٠٧٩	١٦,٤١٨,٤٩٥			التدفقات النقدية من عمليات التشغيل الربح قبل الضريبة
				التعديلات لبنود غير نقدية :
١,٧٥٢,٨٣٧	٢,٠٤٨,٤٦١	١٣ و ١٤		استهلاكات واطفاءات
١٨,٤٢٩,٥٩٢	٢٣,٤٢٦,٩٢٧			استهلاك موجودات إجارة متنتهية بالتمليك
-	٨٣,٢٥٥			استهلاك استثمارات في عقارات
-	٥,٢٠٠,٠٠٠	٧		مُخصص تدني ذمم بيوع مؤجلة وتمويلات - ذاتية
٤,٠١٦,٩١٩	٤,٧٨٤,٦٦١	٢٣		صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار
٢٥٥,٩٤٤	٢٦٤,٢٨٨	١٩		مخصصات أخرى
-	٧٦,٥٠٦	١٢		تدني استثمارات في عقارات
(٢٢٠,٦٨٨)	(٨٠٧,٩٦٥)			تأثير التغير في أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
٢٩,٤٣٦,٦٨٣	٥١,٤٩٤,٦٢٨			الربح قبل التغيرات في رأس المال العامل
				النقص في ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى
٣٠,٢٧٦,١٢٣	٣٣,٣٧٠,٦٠٥			النقص في الاستثمارات التمويلية
٣,٥٧٣,٢٧٨	٥٠٧,١٧٠			(الزيادة) في موجودات إجارة متنتهية بالتمليك
(٨٨,٩٣٤,٦٣٧)	(٨٤,٣٥٢,٣٧٢)			النقص (الزيادة) في الموجودات الأخرى
(٦,٩٧٨,٨٣٤)	٩,٠٠٢,٥٢٣			(الزيادة) في فروض حسنة
(٣٩,١٢٢)	(٣,٣٧٩,٥٨٢)			الزيادة في الحسابات الجارية وتحت الطلب
١٠١,١٠٧,٩٥٣	٧٠,٠٥٨,٤٦٦			(النقص) الزيادة في التأمينات النقدية
٣,١٩٨,٥٦٧	(٦,٣٤٨,٩١٩)			(النقص) الزيادة في المطلوبات الأخرى
٤,٤٦٢,٧٤٦	(٢,٧٢٦,٥٥٥)			صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل قبل الضرائب وتعويض نهاية الخدمة المدفوع
٨٦,٠٩٧,٧٣٦	٦٧,٦٢٥,٩٦٤	٢٠ و ٢٣		الضريبة المدفوعة
(٣,٠٢٣,٢٣٢)	(٦,٧٤٧,٠٨٤)	١٩		تعويض نهاية الخدمة المدفوع
(٥٠,٢١)	-			صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل
٨٣,٠٧٤,٥٠٤	٦٠,٨٧٨,٨٨٠			التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار :
				النقص (الزيادة) في الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة - بالصافي
(٨,٦٦٥,٣٣٨)	٩,٩٠٦,٠٨٩			النقص في الموجودات المالية من خلال حقوق المساهمين
-	٢٢,٦٧١			(شراء) ممتلكات ومعدات
(٢,٧٦٣,٤١٤)	(٦,٧٩٤,٦٩٣)			المتحصل من بيع ممتلكات ومعدات
٥٥٠	٥٢,٨٧٦			(شراء) موجودات غير ملموسة
(٩٠,٤٦٨)	(٧٢,٨٩٦)	١٤		(شراء) استثمار في عقارات
(٥,٥٩٧,٦٥١)	(٤١١,٥٥٦)			صافي التدفقات النقدية من (الاستخدامات النقدية في) عمليات الاستثمار
(١٧,١١٦,٣٢١)	٢,٧٠٢,٤٩١			التدفق النقدي من عمليات التمويل :
٥٧,١١٥,٥٤٢	(٢٩,٢٣٣,٧٤٠)			(النقص) الزيادة في حقوق حسابات الاستثمار المطلقة
(٧,٩٠٠,٠٠٠)	-			الأرباح الموزعة
٤٩,٢١٥,٥٤٢	(٢٩,٢٣٣,٧٤٠)			صافي (الاستخدامات النقدية في) التدفقات النقدية من عمليات التمويل
٢٢٠,٦٨٨	٨٠٧,٩٦٥			تأثير التغير في أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
١١٥,٣٩٤,٤١٣	٣٥,١٥٥,٥٩٦			صافي الزيادة في النقد وما في حكمه
(٦٨,٧٧١,٨٤٨)	٤٦,٦٢٢,٥٦٥			النقد وما في حكمه في بداية السنة
٤٦,٦٢٢,٥٦٥	٨١,٧٧٨,١٦١	٤٣		النقد وما في حكمه في نهاية السنة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم (١) إلى رقم (٥٥) جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها .



## بيان مصادر واستخدام أموال صندوق القرض الحسن

بيان (أ)

٣١ كانون الأول		
٢٠١١	٢٠١٢	
دينار	دينار	
١٧٥,٢٦٤	٢٦٦,٩٢٤	رصيد بداية السنة
		مصادر أموال الصندوق من :
٢٧٩,٠٣٧	١,٩٨٢,٨٧٨	حقوق المساهمين
٢٧٩,٠٣٧	١,٩٨٢,٨٧٨	مجموع مصادر أموال الصندوق خلال السنة
		استخدام أموال الصندوق على :
٣٧٠,٦٩٧	١,٢٨٨,٤٩٦	سلف شخصية
-	٤,١٨٣,١٠٠	قرض حسن مقابل تدفقات مضمونة لصالح البنك
٣٧٠,٦٩٧	٥,٤٧١,٥٩٦	مجموع الاستخدام خلال السنة
٢٦٦,٩٢٤	٣,٧٥٥,٦٤٢	الرصيد الإجمالي
٣٢٥,٦٤١	٢٤٠,٨٩٢	الحسابات الجارية والمكشوفة
(٧٤,٠٣٤)	(٩٨,٤٢١)	يطرح : مخصص تدني
٥١٨,٥٣١	٣,٨٩٨,١١٣	الرصيد في نهاية السنة - صافي



## ١ - معلومات عامة

- إنَّ البنك العربي الإسلامي الدولي شركة مُساهمة عامة أردنية مركزها الرئيسي في عمان - المملكة الأردنية الهاشمية تأسس بتاريخ ٣٠ آذار ١٩٩٧ بموجب قانون الشركات رقم ٢٢ لسنة ١٩٩٧.
- يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المصرفية والمالية وأعمال الاستثمار المنظمة وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية من خلال مركزه وفروعه داخل المملكة وعددها ٣٦ فرعاً، ويخضع البنك في أعماله لأحكام قانون البنوك النافذ.
- إنَّ البنك العربي الإسلامي الدولي مملوك بالكامل من قبل البنك العربي .
- تم إقرار القوائم المالية من قبل مجلس إدارة البنك في جلسته رقم (١) بتاريخ ٢٨ كانون الثاني ٢٠١٣ وهي خاضعة لموافقة الهيئة العامة للمساهمين.
- تم إطلاع ومراجعة القوائم المالية من قبل هيئة الرقابة الشرعية للبنك في جلستها رقم (١) بتاريخ ٢٧ كانون الثاني ٢٠١٣ وأصدرت تقريرها الشرعي حولها.

## ٢ - أهم السياسات المحاسبية

### أُسس إعداد القوائم المالية

- تم إعداد القوائم المالية للبنك وفقاً للمعايير الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية ووفقاً للقوانين المحلية النافذة وتعليمات البنك المركزي الأردني، وفي حال عدم وجود معايير صادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية تتعلق ببند القوائم المالية يتم تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية والتفسيرات الصادرة حولها بما يتفق مع المعايير الشرعية لحين صدور معايير إسلامية لها.
- تم إعداد القوائم المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق المساهمين والاستثمارات في العقارات المتوقع زيادة قيمتها التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية.
- إنَّ الدينار الأردني هو عملة إظهار القوائم المالية والذي يُمثل العملة الرئيسية للبنك.
- يتم الفصل بين ما يخص أصحاب حقوق المساهمين وما يخص أصحاب حسابات الاستثمار المُنطقة.
- يُراعى تخفيض مبالغ من صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار لتغطية التدني في تحصيل الذمم والتمويلات المُمولة من حسابات الاستثمارات المُنطقة.
- يحظر التصرف باحتياطي المخاطر المصرفية العامة إلا بموافقة مسبقة من البنك المركزي الأردني.
- إن السياسات المحاسبية المتبعة في القوائم المالية للسنة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم اتباعها للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

## معلومات القطاعات

- قطاع الأعمال يُمثل مجموعة من الموجودات والعمليات التي تشترك معاً في تقديم منتجات أو خدمات خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات أعمال أخرى والتي يتم قياسها وفقاً للتقارير التي يتم استعمالها من قبل المدير التنفيذي وصانع القرار الرئيسي لدى البنك.

- القطاع الجغرافي يرتبط في تقديم منتجات أو خدمات في بيئة إقتصادية مُحددة خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات تعمل في بيئات إقتصادية أخرى.

أسس توزيع الأرباح فيما بين أصحاب حقوق المساهمين وأصحاب حسابات الاستثمار المطلقة

	النسبة	
أى ما نسبته ٢,٩٦٧٪ و ٣,٢٦٧٪ للنصف الأول والثاني على التوالي من العام ٢٠١٢ على الدينار (مقابل ٢,٨٩٢٪ و ٢,٦٣٨٪ للنصف الأول والثاني من العام ٢٠١١) وما نسبته ٠,٣١٤٪ و ٠,١٩٩٪ على الدولار الأمريكي للنصف الأول والثاني على التوالي من العام ٢٠١٢ (مقابل ٠,٣٤٥٪ و ٠,٣١٪ للعام ٢٠١١).	٤٠٪	حصة أصحاب حسابات الاستثمار المشترك
	٤٥٪	حصة أصحاب حقوق المساهمين
	١٥٪	حصة صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار

- يتبرع البنك من حصة أصحاب حقوق المساهمين بحده الأقصى ٥٪ حسب الشرائح المعلنة للعملاء في الفروع للودائع المشاركة في الأرباح.

- يعطي البنك الأولوية في الاستثمار لأصحاب حسابات الاستثمار المطلقة ويتم تحميل هذه الحسابات مصاريف الدعاية والإعلان عن المنتجات الجديدة والتي يطرحها البنك ، والتي تستثمر من حسابات الودائع المشاركة في الأرباح.

- تراوحت نسبة الأرباح الموزعة على أصحاب وداائع الاستثمار المقيدة بالدولار ما بين ٣٣٩,٠٪ و ٢١٣,٠٪ للعام ٢٠١٢ (مقابل ١٩,٠٪ و ٢٨,٠٪ للعام ٢٠١١).

الإيرادات والمكاسب والخسائر المخالفة للشريعة الإسلامية  
يتم إثبات الإيرادات والمكاسب والخسائر المترتبة على البنك المخالفة للشريعة الإسلامية (إن وجدت) بتسجيلها في حساب خاص يظهر في المركز المالي ضمن الأرصدة الدائنة الأخرى ولا يتم تسجيلها في قائمة الدخل ويتم الصرف منه على أوجه الخير وفق ما تقرره هيئة الرقابة الشرعية.

## الزكاة

إن مسؤولية الزكاة تقع على عاتق أصحاب الودائع والمساهمين كل على حدة.

## ذمم البيوع المؤجلة عقود المراجعة

هي: بيع السلعة بمثل ثمنها الأول الذي اشتراها به البائع (البنك) مع زيادة ربح معلوم متفق عليه. وقد يكون البيع مرابحة عادية وتسمى (المرابحة البسيطة) ويمتحن فيها البنك التجارة فيشتري السلع دون الحاجة إلى الاعتماد على وعد مسبق بشرائها من عميل، ثم يعرضها بعد ذلك للبيع مرابحة بثمن وبيع يتفق عليه، أو يكون البيع مرابحة مقترنه بوعد من العميل أي أن البنك لا يشتري السلعة إلا بعد تحديد العميل لرغبته ووجود وعد مسبق بالشراء وتسمى عندئذٍ (المرابحة للأمر بالشراء).

- يقوم البنك بتطبيق مبدأ الإلزام في الوعد في عقود المراجعة للأمر بالشراء، ولكن في حالة النكول يقوم البنك ببيع السلعة والرجوع على الأمر بالشراء بتعويض الضرر الفعلي.

- يتم إثبات ذمم المراجحات عند حدوثها بقيمتها الاسمية ويتم قياسها في نهاية السنة المالية على أساس صافي القيمة النقدية المتوقع تحقيقها.

- يتم إثبات الأرباح عند التعاقد في عقود المراجعة نقداً أو إلى أجل لا يتجاوز السنة المالية.

- يتم إثبات إيرادات البيوع المؤجلة لأجل يتجاوز السنة المالية بتوزيعها على السنوات المالية المستقبلية لفترة الأجل بحيث يُخصص لكل سنة مالية نصيبها من الأرباح بغض النظر عما إذا تم التسليم نقداً أم لا.

## الاستصناع

هو: عقد بيع بين المستصنع (المشتري) والصانع (البائع)، بحيث يقوم الثاني بناء على طلب من الأول بصناعة سلعة موصوفة (المصنوع) أو الحصول عليها عند أجل التسليم على أن تكون مادة الصنع و/أو تكلفة العمل من الصانع، وذلك في مقابل الثمن الذي يتفقان عليه وعلى كيفية سداده حالاً عند التعاقد أو مقسطاً أو مؤجلاً.

- تشمل تكاليف الاستصناع التكاليف المباشرة وغير المباشرة المتعلقة بعقود الاستصناع ولا يدخل في هذه التكاليف المصروفات الإدارية والعمومية والتسويقية وتكاليف البحوث والتطوير.

- يتم إثبات تكاليف عملية الاستصناع وتكاليف ما قبل التعاقد في السنة المالية تحت بند استصناع تحت التنفيذ بالمبالغ المصروفة من قبل البنك ويتم قيد الفواتير المرسلة من البنك للمستصنع (المشتري) على حساب ذمم الاستصناع ويتم حسمها من حساب استصناع تحت التنفيذ في قائمة المركز المالي .

- يتم إثبات إيرادات الاستصناع عند إتمام تنفيذ العقد وذلك بانتهاء التنفيذ أو انتهاء العقد أيهما أقرب.

- في حال عدم قيام المستصنع (المشتري) بدفع الثمن المتفق عليه بأكمله والاتفاق على التسديد على دفعات أثناء تنفيذ العقد أو بعد إتمام تنفيذ العقد يتم إثبات أرباح مؤجلة وحسمها من رصيد حساب ذمم الاستصناع في المركز المالي للبنك سواء كانت الطريقة المتبعة في إثبات إيرادات الاستصناع هي طريقة نسبة الإتمام أو طريقة العقود التامة ويتم توزيع الأرباح المؤجلة على السنوات المالية المستقبلية بحيث يُخصص لكل سنة مالية نصيبها من الأرباح بغض النظر عما إذا تم التسديد نقداً أم لا.

- في حال احتفاظ البنك بالمصنوع لأي سبب كان يتم قياس هذه الموجودات بالقيمة النقدية المتوقع تحقيقها أو بالتكلفة أيهما أقل ويتم إثبات الفرق (إن وُجد) كخسارة في قائمة الدخل في السنة المالية التي تحققت فيها.



## موجودات مُتاحة للبيع الآجل

- هي الموجودات التي يقوم البنك باقتنائها بهدف بيعها بيعاً آجلاً (بالتقسيط)، ويسمى بيع تلك الموجودات ببيع المساومة مع التقسيط، وذلك لتمييزها عن بيع المrabحة للأمر بالشراء.
- يتم إثبات الموجودات المتاحة للبيع الآجل عند التعاقد بالتكلفة ويتم قياسها على أساس التكلفة (قيمة الشراء وأية مصروفات مباشرة متعلقة بالإقتناء).
- يتم تقييم الموجودات المتاحة للبيع الآجل في نهاية الفترة المالية بقيمتها العادلة ويُقاس مبلغ التغير الناتج عن التقييم إن وُجد على أساس الفرق بين القيمة الدفترية مقارنة بالقيمة العادلة ويتم إثبات الأرباح (الخسائر) غير المحققة في حساب احتياطي القيمة العادلة.
- يتم إثبات الأرباح في عمليات البيع الآجل وفقاً لمبدأ الإستحقاق موزعة على الفترات المالية لمدة العقد وتُسجل أرباح السنوات القادمة في حساب إيرادات البيوع المؤجلة.
- يتم تسجيل ذمم البيع الآجل عند التعاقد بقيمتها الإسمية (المتعاقد عليها).

## الاستثمارات التمويلية

### التمويل بالمضاربة

- هي: شركة في الربح بين المال والعمل، وتتعقد بين أصحاب حسابات الاستثمار (أرباب المال) والبنك (المضارب) الذي يعلن القبول العام لتلك الأموال للقيام باستثمارها، واقتسام الربح حسب الاتفاق، وتحميل الخسارة لرب المال إلا في حالات تعدي البنك (المضارب) أو تقصيره أو مخالفته للشروط فإنه يتحمل ما نشأ بسببها. وتتعقد أيضاً بين البنك بصفته صاحب رأس المال بالأصالة عن نفسه أو بالنيابة عن أصحاب حسابات الاستثمار وبين الحرفيين وغيرهم من أصحاب الأعمال من زراعيين وتجار صناعيين. وهذه المضاربة غير المضاربات التقليدية (SPECULATION) التي يراد بها المغامرة والمجازفة في عمليات البيع والشراء.
- يتم تسجيل تمويل المضاربة عند تسليم رأس المال إلى المضارب أو وضعه تحت تصرفه، ويُقاس رأس المال المُقدّم بالمبلغ المدفوع، أو بالقيمة العادلة إذا كان عيناً وإذا نتج عن تقييم العين فرقاً بين القيمة العادلة والقيمة الدفترية فيُعترف به ربحاً (خسارة) في قائمة الدخل، وفي نهاية السنة المالية يُحسم ما استرده البنك من رأس مال المضاربة.
- يتم إثبات نصيب البنك من الأرباح (الخسائر) التي تنشأ وتنتهي خلال سنة مالية بعد تصفية عملية المضاربة، أمّا في الحالات التي تستمر عملية المضاربة لأكثر من سنة مالية فيتم إثبات نصيب البنك من الأرباح عند تحققها بالتناسب التام عليها أو على أي جزء منها في السنة المالية التي حدثت فيها في حدود الأرباح التي تُوزع، أمّا الخسائر فيتم إثباتها لتلك السنة في حدود الخسائر التي يخفض بها رأس مال المضارب .
- في حالة وقوع خسائر بسبب تعدي المضارب أو تقصيره فيتم إثبات هذه الخسائر ذمماً على المضارب.

## التمويل بالمشاركة

هي : تقديم البنك والعميل المال بنسب متساوية أو متفاوتة من أجل إنشاء مشروع جديد أو المساهمة في مشروع قائم ، بحيث يصبح كل واحد منهما ممتلكاً حصة في رأس المال بصفة ثابتة أو متناقصة ومستحقاً لنصيبه من الأرباح. وتقسم الخسارة على قدر حصة كل شريك في رأس المال ولا يصح اشتراط خلاف ذلك.

- يتم تسجيل حصة البنك في رأس المال في المشاركة عند تسليمها للشريك المدير أو وضعها في حساب المشاركة ويتم قياسها بقيمة المبلغ المدفوع نقداً أو بالقيمة العادلة إذا كان عيناً، وإذا نتج عن تقييم العين عند التعاقد فرق بين القيمة العادلة والقيمة الدفترية فإنه يعترف به ربحاً أو خسارة في قائمة الدخل.

- يتم قياس رأس المال في المشاركة المتناقصة في نهاية السنة المالية بالقيمة التاريخية محسوماً منها القيمة التاريخية للحصة المباعة بالقيمة العادلة التي يتفق عليها ويثبت الفرق بين القيمتين ربحاً أو خسارة في قائمة الدخل.

- يتم تسجيل نصيب البنك في أرباح أو (خسائر) عمليات التمويل بالمشاركة التي تنشأ وتنتهي خلال السنة المالية بعد التصفية أمّا في حالة استمرار المشاركة لأكثر من سنة مالية، فإنه يتم تسجيل نصيب البنك في الأرباح عند تحققها بالتحاسب التام عليها أو على أي جزء منها بين البنك والشريك في السنة المالية التي حدثت بها وذلك في حدود الأرباح التي توزع، أمّا نصيبه في الخسائر لسنة مالية فيتم إثباتها في تلك السنة وذلك في حدود الخسائر التي يخفض بها نصيب البنك في رأس مال المشاركة.

- يتم تكوين مخصص تدني لذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى إذا تبين عدم إمكانية تحصيل المبالغ المستحقة للبنك وعندما يتوفر دليل موضوعي على أن حدثاً ما قد أثر سلباً على التدفقات النقدية المستقبلية لذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى وعندما يمكن تقدير هذا التدني يُسجل في قائمة الدخل.

- يتم في نهاية السنة المالية تسجيل موجودات التمويل بالتكلفة أو بالقيمة النقدية المتوقع تحقيقها أيهما أقل ويثبت الفرق كمخصص تدني تمويلات.

- يتم تعليق إيرادات البيوع المؤجلة والتمويلات غير العاملة الممنوحة للعملاء وفقاً لتعليمات البنك المركزي.

- يتم شطب ذمم البيوع المؤجلة والتمويلات الممولة من حسابات الاستثمار المطلقة في حال عدم جدوى الإجراءات المتخذة لتحصيلها على صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار (باستثناء ما يتم منحه / تمويله ومن ثم شطبه من ذمم البيوع المؤجلة والتمويلات في نفس السنة حيث يتم قيده في قائمة الدخل على إيرادات الاستثمار) ويضاف المحصل من الذمم والتمويلات التي تم شطبها سابقاً إلى صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار باستثناء ما تم قيده في قائمة الدخل على إيرادات الاستثمار، أمّا بخصوص ذمم البيوع المؤجلة والتمويلات الممولة من أموال البنك الذاتية والمعد لها مخصص تدني فيتم شطبها في حال عدم جدوى الإجراءات المتخذة لتحصيلها بتزليلها من مخصص التدني ويتم تحويل أي فائض في مخصص التدني الاجمالي إلى قائمة الدخل ويضاف المحصل من الذمم والتمويلات المعدومة سابقاً إلى الإيرادات.

## - موجودات مالية بالتكلفة المطفأة

هي الموجودات المالية التي تهدف إدارة البنك وفقاً لنموذج أعمالها الاحتفاظ بها لتحصيل التدفقات النقدية التعاقدية والتي تمثل مدفوعات ثابتة أو قابلة للتحديد لرأسمال هذه الموجودات وأرباحها.

يتم إثبات هذه الموجودات عند الشراء بالكلفة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء، ويعاد تقييمها في نهاية الفترة الحالية باستخدام

طريقة معدل الربح الفعال وتظهر أي أرباح أو خسائر ناتجة عن عملية الإطفاء في قائمة الدخل ويتم قيد أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل.

يمثل مبلغ التدني في قيمة هذه الموجودات الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة المخصومة بسعر الربح الفعلي الأصلي وبحيث ينزل أي مخصصات ناتجة عن التدني من قيمة هذه الموجودات. لا يجوز إعادة تصنيف أي موجودات مالية من /إلى هذا البند.

في حال بيع أي من هذه الموجودات الممولة من أموال البنك الذاتية - قبل تاريخ استحقاقها فيتم تسجيل نتيجة البيع ضمن قائمة الدخل الشامل في بند مُستقل و يتم الإفصاح عن ذلك.

- موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق المساهمين - ذاتي
- تمثل هذه الموجودات الاستثمارات في أدوات الملكية والتمويل من أموال البنك الذاتية وذلك بغرض الاحتفاظ بها على المدى الطويل.
- يتم إثبات هذه الموجودات عند الشراء بالقيمة العادلة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء، ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة، ويظهر التغير في القيمة العادلة ضمن بند احتياطي القيمة العادلة ضمن حسابات حقوق المساهمين.
- في حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها فيتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في الأرباح (الخسائر) المدورة.
- في حال حصول تدني في قيمة هذه الموجودات فيتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الدخل.
- يمكن استرجاع خسارة التدني التي تم تسجيلها سابقاً في بيان الدخل إذا ما تبين بموضوعية أن الزيادة في القيمة العادلة قد حدثت في فترة لاحقة لتسجيل خسائر التدني من خلال احتياطي القيمة العادلة الظاهر ضمن حسابات حقوق المساهمين.
- يتم تسجيل الأرباح المتأتية من هذه الموجودات المالية في تاريخ الإعلان عن توزيعها في بيان الدخل.
- يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن فروقات تحويل العملة الأجنبية لهذه الموجودات في بند احتياطي القيمة العادلة.
- تظهر الموجودات المالية التي لا يمكن تحديد قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه بالتكلفة ويتم إجراء اختبار التدني لهذه الموجودات في نهاية كل فترة مالية ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في بيان الدخل، ولا يمكن استرجاع خسارة التدني لهذه الموجودات في الفترات اللاحقة.
- ذمم البيوع من خلال قائمة الدخل - ذاتي
- هي عبارة عن ذمم بيوع (مرابحات دولية) نتيجة قيام البنك بشراء سلع بغرض بيعها في المستقبل القريب.
- يتم إثبات هذه الذمم بالقيمة العادلة عند البيع ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة من خلال المؤشرات السوقية لهذه الذمم، ويظهر التغير في القيمة العادلة في قائمة الدخل.
- يمكن للبنك التخلص من هذه الذمم بموجب حوالة دين لشخص آخر وبصافي قيمتها الإسمية أو الدفترية بحيث يتم تسجيل الفرق في قائمة الدخل.

## الإجارة المنتهية بالتمليك

هي عقد تمليك منفعة بعوض ينتهي بتملك المستأجر الموجودات المؤجرة.

- تُقاس الموجودات المُقتناة بغرض الإجارة عند اقتنائها بالتكلفة التاريخية شاملة النفقات المباشرة لجعلها صالحة للاستعمال. وتُستهلك الموجودات المؤجرة بطريقة القسط الثابت على مدى مدة عقد الإجارة.
- عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الموجودات المُقتناة بغرض الإجارة عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة التي يُمكن استردادها وتُسجل قيمة التدني في قائمة الدخل.
- تُوزع إيرادات الإجارة بتوزيعها على السنوات المالية التي يشملها عقد الإجارة.
- يتم قيد مصاريف صيانة الموجودات المؤجرة في السنة المالية التي تحدث فيها بقيدها في قائمة الدخل.

## الاستثمار في العقارات

هي اقتناء عقارات أو أراضي أو جزءٍ منها بغرض الحصول على إيراد دوري أو الاحتفاظ بها لغرض توقع زيادة في قيمتها المستقبلية أو للالتئيم معاً.

- يتم تسجيل الاستثمارات في العقارات المُقتناة بغرض توقع الزيادة في قيمتها بالتكلفة مُضافاً إليها مصاريف الاقتناء عند الشراء ويُعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة ويظهر التغير في القيمة العادلة ضمن بند إحتياطي القيمة العادلة ضمن حقوق أصحاب حسابات الاستثمارات المطلقة وضمن حسابات حقوق الملكية حال كون هذه الموجودات ممولّة من أموال البنك الذاتية.
- يتم تسجيل الخسائر غير المحققة الناتجة عن تقييم الاستثمارات في العقارات المُقتناة بغرض توقع الزيادة في قيمتها في بند إحتياطي القيمة العادلة، وذلك الى الحد الذي يسمح به رصيد ذلك الإحتياطي، وفي حال تجاوزت الخسائر غير المحققة رصيد هذا الإحتياطي يتم إثبات ما زاد عن رصيد الإحتياطي في قائمة الدخل تحت بند أرباح (خسائر) غير محققة من تقييم استثمارات في عقارات مُقتناة بغرض توقع الزيادة في قيمتها.
- في حالة وجود خسائر غير محققة تم إثباتها في فترة مالية سابقة وحدثت أرباح تقييم (غير متحققة) في فترة مالية لاحقة فإن هذه الأرباح يتم تسجيلها في قائمة الدخل الى الحد الذي يساوي الخسائر غير المحققة التي تم تسجيلها في الفترات السابقة في قائمة الدخل وأي فائض في هذه الأرباح يتم إضافته الى إحتياطي القيمة العادلة.
- يتم قياس الأرباح (الخسائر) المحققة من عملية بيع أي من الاستثمارات في العقارات المُقتناة بغرض توقع الزيادة في قيمتها على أساس الفرق بين القيمة الدفترية وصافي المبلغ المتحصل من عملية البيع ويتم إثبات الناتج بالإضافة الى حصة هذا الاستثمار السابقة في إحتياطي القيمة العادلة - إن وُجد - في قائمة الدخل للفترة المالية الحالية.
- يتم تسجيل الاستثمارات في العقارات المُقتناة بغرض الحصول على إيراد دوري بالتكلفة مُضافاً إليها أيّة مصاريف مُتعلقة بإقتنائها، وتستهلك هذه العقارات وفقاً لسياسة الاستهلاك المتبعة في البنك، وعندما يقل المبلغ الممكن إسترداده في أي من هذه العقارات عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها على القيمة التي يُمكن استردادها وتُسجل قيمة التدني في قائمة الدخل.

## المخصصات

- يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على البنك التزامات في تاريخ المركز المالي ناشئة عن أحداث سابقة وأن تسديد الالتزامات مُحتمل ويُمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه.

## صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار

- يقتطع البنك ما لا يقل عن (١٥٪) من إجمالي أرباح الاستثمار المشترك المُتحققة على مُختلف العمليات الجارية خلال السنة وفقاً لقانون البنوك، وتزداد النسبة بناءً على أوامر من البنك المركزي الأردني ويسري مفعول النسبة المعدلة بعد زيادتها في السنة المالية اللاحقة للسنة التي تقرر فيها هذا التعديل.
- يؤول رصيد صندوق مخاطر الاستثمار إلى صندوق الزكاة وذلك بعد تغطية جميع المصروفات والخسائر التي أسس الصندوق لتغطيتها أو إطفائها، الأمر الذي يستخلص منه، أنه ليس للمستثمرين في البنك أي حق في المبالغ المقتطعة بالنسبة المقررة المُتجمعة في صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار، وإنما هي مبالغ مُخصصة لتغطية الخسائر التي تتعرض لها عمليات الاستثمار المشترك.
- إذا حصلت خسائر في بعض عمليات الاستثمار المشترك التي بدأت وتمت في سنة مُعينة، فتُغطى هذه الخسائر من الأرباح التي حققتها عمليات الاستثمار المشترك الأخرى التي بدأت وتمت في السنة ذاتها وإذا كانت الخسائر أكثر من الأرباح في السنة ذاتها، فتُغطى الخسارة من صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار.
- أمّا إذا بدأت عمليات استثمار مُشترك واستمرت في سنوات سابقة، وتبيّن في النتيجة وفي سنة مُعينة أن تلك العمليات الاستثمارية كانت من حيث النتيجة عمليات خاسرة، فتُغطى خسارتها من صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار.

## القيمة العادلة للموجودات المالية

- إن أسعار الإغلاق (شراء/بيع) في تاريخ القوائم المالية في أسواق نشطة تمثل القيمة العادلة للأدوات المالية التي لها أسعار سوقية وفي حال عدم توفر أسعار فعلية أو عدم وجود تداول نشط لبعض الأدوات المالية أو عدم نشاط السوق فيتم تقدير قيمتها العادلة بمقارنتها بالقيمة السوقية الحالية لأداة مالية مُشابهة لها إلى حد كبير.
- تهدف طرق التقييم إلى الحصول على قيمة عادلة تعكس توقعات السوق وتأخذ بالاعتبار العوامل السوقية وأي مخاطر أو منافع مُتوقعة عند تقدير قيمة الموجودات المالية، وفي حال وجود موجودات مالية يتعذر قياس قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه فيتم إظهارها بالتكلفة بعد تنزيل أي تدني في قيمتها.

## التدني في قيمة الموجودات المالية

- يقوم البنك بمراجعة القيم المُثبتة في السجلات للموجودات المالية في تاريخ المركز المالي لتحديد فيما إذا كانت هناك مؤشرات تدل على تدني في قيمتها إفرادياً أو على شكل مجموعة، وفي حالة وجود مثل هذه المؤشرات فإنه يتم تقدير القيمة القابلة للإسترداد من أجل تحديد خسارة التدني.

## الممتلكات والمعدات

- تظهر الممتلكات والمعدات بالتكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المُتراكم وأي تدني في قيمتها، ويتم استهلاك الممتلكات والمعدات (باستثناء الأراضي) عندما تكون جاهزة للاستخدام بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها باستخدام النسب السنوية التالية:

النسبة المئوية	
٢٪	مباني
٢/٥٪ - ١٥٪	معدات وأجهزة وأثاث
١٥٪	وسائط نقل
٢٥٪	أجهزة الحاسب الآلي
١٠٪	تحسينات وديكورات

- يتم مراجعة العمر الإنتاجي للممتلكات والمعدات في نهاية كل سنة مالية ، فإذا كانت توقعات العمر الإنتاجي تختلف عن التقديرات المعدة سابقاً يتم تسجيل التغيير في التقدير للسنوات اللاحقة باعتباره تغيير في التقديرات.
- عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الممتلكات والمعدات عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وتسجل خسارة التدني في قائمة الدخل .

### الموجودات غير الملموسة

- يتم تسجيل الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال طريقة أخرى غير الاندماج بالتكلفة.
- يتم تصنيف الموجودات غير الملموسة على أساس تقدير عمرها الزمني لفترة محددة أو لفترة غير محددة . ويتم إطفاء الموجودات غير الملموسة التي لها عمر زمني غير محدد خلال هذا العمر ويتم قيد الإطفاء في قائمة الدخل. أمّا الموجودات غير الملموسة التي لها عمر زمني غير محدد فيتم مراجعة التدني في قيمتها في تاريخ القوائم المالية ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل.
- لا يتم رسملة الموجودات غير الملموسة الناتجة عن أعمال البنك ويتم تسجيلها في قائمة الدخل في نفس السنة .
- يتم مراجعة أي مؤشرات على تدني قيمة الموجودات غير الملموسة في تاريخ القوائم المالية. كذلك يتم مراجعة العمر الزمني لتلك الموجودات ويتم إجراء أي تعديلات على السنوات اللاحقة.
- تظهر البرامج والأنظمة في المركز المالي بالتكلفة بعد تنزيل الاطفاء المتراكم ، ويتم اطفائها عندما تكون جاهزة للاستخدام بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها باستخدام النسب السنوية ما بين ١٠-٢٥٪.

### مُخصّص تعويض نهاية الخدمة للموظفين

- يتم تسجيل التعويضات السنوية المدفوعة للموظفين الذين يتركون الخدمة على حساب مخصص ترك الخدمة عند دفعها ، وتؤخذ الزيادة في التعويضات المدفوعة عن المخصص المستدرك في قائمة الدخل عند دفعها، ويتم أخذ مخصص الالتزامات المترتبة على البنك من تعويض نهاية الخدمة للموظفين في قائمة الدخل وفقاً لنظام موظفي البنك ووفقاً لأحكام قانون العمل.

### ضريبة الدخل

- تُمثل مصاريف الضرائب مبالغ الضرائب المستحقة والضرائب المؤجلة.

- تُحسب مصاريف الضرائب المُستحقة على أساس الأرباح الخاضعة للضريبة، وتختلف الأرباح الخاضعة للضريبة عن الأرباح المُعلنة في القوائم المالية لأنَّ الأرباح المُعلنة تشمل إيرادات غير خاضعة للضريبة أو مصاريف غير قابلة للتنازل في السنة المالية وإنما في سنوات لاحقة أو الخسائر المُتراكمة المقبولة ضريبياً أو بنود ليست خاضعة أو مقبولة للتنازل لأغراض ضريبية .
- تُحسب الضرائب بموجب النسب الضريبية المُقررة بموجب القوانين والأنظمة والتعليمات في المملكة الأردنية الهاشمية.
- إنَّ الضرائب المُؤجلة هي الضرائب المُتوقع دفعها أو استردادها نتيجة الفروقات الزمنية المُؤقتة بين قيمة الموجودات أو المطلوبات في القوائم المالية والقيمة التي يتم احتساب الربح الضريبي على أساسها. يتم احتساب الضرائب المُؤجلة باستخدام طريقة الالتزام بالمركز المالي وتُحتسب الضرائب المُؤجلة وفقاً للنسب الضريبية التي يتوقع تطبيقها عند تسوية الالتزام الضريبي أو تحقيق الموجودات الضريبية المُؤجلة.
- يتم مراجعة رصيد الموجودات الضريبية المُؤجلة في تاريخ القوائم المالية ويتم تخفيضها في حالة توقع عدم إمكانية الاستفادة من تلك الموجودات الضريبية جزئياً أو كلياً.

### حسابات مُدارة لصالح العملاء

- تُمثل الحسابات التي يُديرها البنك نيابة عن العملاء ولا تُعتبر من موجودات البنك يتم اظهار رسوم وعمولات إدارة تلك الحسابات في قائمة الدخل.

### تحقق الإيرادات والاعتراف بالمصاريف

- يتم تحقق الإيرادات والاعتراف بالمصاريف على أساس الاستحقاق باستثناء إيرادات البيوع المُؤجلة والتمويلات غير العاملة فلا يتم الاعتراف بها كإيرادات ويتم تسجيلها لحساب الإيرادات المُعلقة.
- يتم تسجيل العمولات كإيرادات عند تقديم الخدمات المُتعلقة بها، ويتم الاعتراف بأرباح أسهم الشركات عند تحققها (إقرارها من الهيئة العامة للمساهمين).

### تاريخ الاعتراف بالموجودات المالية

- يتم الاعتراف بشراء وبيع الموجودات المالية في تاريخ المُتاجرة (تاريخ التزام البنك ببيع أو شراء الموجودات المالية).

### العملات الأجنبية

- يتم تسجيل المُعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء المُعاملات.
- يتم تحويل أرصدة الموجودات المالية والمطلوبات المالية بمتوسط أسعار العملات الأجنبية في تاريخ المركز المالي والمُعلنة من البنك المركزي الأردني.
- يتم تحويل الموجودات غير المالية والمطلوبات غير المالية بالعملات الأجنبية والظاهرة بالقيمة العادلة في تاريخ تحديد قيمتها العادلة.
- يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن تحويل العملات الأجنبية في قائمة الدخل.

## النقد وما في حكمه

- هو النقد والأرصدة النقدية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر، وتتضمن: النقد والأرصدة لدى البنك المركزي والأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية، وتنزل ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر والأرصدة المقيّدة السحب.

### ٣- التقديرات المحاسبية

إن اعداد القوائم المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة البنك القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية واحتياطي القيمة العادلة وكذلك الإفصاح عن الالتزامات المحتملة. كما ان هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك في التغيرات في القيمة العادلة التي تظهر ضمن قائمة الدخل الشامل. وبشكل خاص يتطلب من ادارة البنك اصدار احكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها. إن التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وإن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل.

- يتم تكوين مخصص لقاء القضايا المقامة ضد البنك اعتماداً على دراسة قانونية معدة من قبل محامي البنك والتي بموجبها يتم تحديد المخاطر المحتمل حدوثها في المستقبل، ويعاد النظر في تلك الدراسات بشكل دوري.

- يتم تكوين مخصص لقاء التدني في التسهيلات الممولة ذاتياً من قبل البنك اعتماداً على أسس وفرضيات معتمدة من قبل إدارة البنك بتقدير المخصص الواجب تكوينه ومقارنة نتائج صدور هذه الأسس والفرضيات مع المخصص الواجب تكوينه بموجب تعليمات البنك المركزي الأردني ويتم اعتماد النتائج الأكثر تشدداً بما يتفق مع معايير هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية.

- تقوم الإدارة بإعادة تقدير الأعمار الإنتاجية للأصول الملموسة وغير الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الإستهلاكات والإطفاءات السنوية اعتماداً على الحالة العامة لتلك الأصول وتقديرات الأعمال الإنتاجية المتوقعة في المستقبل، ويتم أخذ خسارة التدني (إن وجدت) في قائمة الدخل.

- يتم تحميل السنة المالية بما يخصها من نفقة ضريبة الدخل وفقاً للأنظمة والقوانين والمعايير المحاسبية ويتم احتساب مخصص الضريبة اللازم.

- تقوم الإدارة بمراجعة دورية للموجودات المالية والتي تظهر بالكلفة لتقدير أي تدني في قيمتها ويتم أخذ هذا التدني (إن وجد) في قائمة الدخل للسنة.

- مستويات القيمة العادلة: يتوجب تحديد والإفصاح عن المستوى في تسلسل القيمة العادلة الذي تصنف فيه مقاييس القيمة العادلة كاملة وفصل قياسات القيمة العادلة وفقاً للمستويات المحددة في المعايير الدولية للتقارير المالية. الفرق بين المستوى ٢ والمستوى ٣ لمقاييس القيمة العادلة يعني تقييم ما إذا كانت المعلومات أو المدخلات يمكن ملاحظتها ومدى أهمية المعلومات التي لا يمكن ملاحظتها مما يتطلب وضع أحكام وتحليل دقيق للمدخلات المستخدمة لقياس القيمة العادلة بما في ذلك الأخذ بالاعتبار كافة العوامل التي تخص الأصل أو الالتزام.



#### ٤ - نقد وأرصدة لدى البنك المركزي إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول		
٢٠١١	٢٠١٢	
دينار	دينار	
١٠,٤٩٢,٣٢١	١٦,٧٨٦,٨١٢	نقد في الخزينة
		أرصدة لدى البنك المركزي
١٢٣,٩٥٠	٨٧٩,٨٥٤	حسابات جارية وتحت الطلب
٤٦,٢٦٧,٦٨٩	٤٦,١١٦,٧٨١	مُتطلبات الاحتياطي النقدي
٥٦,٨٨٣,٩٦٠	٦٣,٧٨٣,٤٤٧	المجموع

- عدا الإحتياطي النقدي لا يوجد أرصدة نقدية مقيدة السحب كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ و ٢٠١١.

#### ٥ - أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

المجموع		بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية		بنوك ومؤسسات مصرفية محلية		
٣١ كانون الأول		٣١ كانون الأول		٣١ كانون الأول		
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٢٠,٢٧٦,٧٧٢	٤٦,٥٥٢,٥٤٠	١٥,٢٧١,٨٣٣	١٧,٣٨٤,٨٩١	٥,٠٠٤,٩٣٩	٢٩,١٦٧,٦٤٩	حسابات جارية وتحت الطلب
٢٠,٢٧٦,٧٧٢	٤٦,٥٥٢,٥٤٠	١٥,٢٧١,٨٣٣	١٧,٣٨٤,٨٩١	٥,٠٠٤,٩٣٩	٢٩,١٦٧,٦٤٩	

- لا يوجد أرصدة نقدية مقيدة السحب كما في كانون الأول ٢٠١٢ و ٢٠١١.

٦ - ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى - بالصافي  
إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

المجموع		ذاتية		مُشتركة		
٣١ كانون الأول		٣١ كانون الأول		٣١ كانون الأول		
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
						الأفراد (التجزئة)
٣٧,٨٢٩,١٩٨	٨٥,٦٦٧,٠٦٩	-	-	٣٧,٨٢٩,١٩٨	٨٥,٦٦٧,٠٦٩	المُرابحة للأمر بالشراء
٢٨٨,٣٦٥	٩٢٤,٩٨٥	-	-	٢٨٨,٣٦٥	٩٢٤,٩٨٥	البيع الآجل
٩٤٩,٧١٥	١,٧١٧,٣٢٨	-	-	٩٤٩,٧١٥	١,٧١٧,٣٢٨	ذمم - إجارة منتهية بالتمليك
٥٤,١٢٢,٢٠٢	٥٨,٨٥٦,٢٤٣	١٤٢,٧٢٨	٤٩,٤٦٥	٥٣,٩٧٩,٤٧٤	٥٨,٨٠٦,٧٧٨	التمويلات العقارية
						الشركات الكبرى
٥٤٦,٥٦٢,٣٧١	٤٨٤,٥٨٤,٨٥٢	٣٤٣,٧١٨,٧٩٧	٢٧٥,٤٨٧,٦٢٩	٢٠٢,٨٤٣,٥٧٤	٢٠٩,٠٩٧,٢٢٣	المُرابحات الدولية
١٤٠,٠٣٦,٠٤٣	١٢٦,٨١٦,٣٣٧	٢٦,٠٧٩,١٠٧	١٧,٤٦٢,٩٢٥	١١٣,٩٥٦,٩٣٦	١٠٩,٣٥٣,٤١٢	المُرابحة للأمر بالشراء
٦٥,٥٠٦	-	٦٥,٥٠٦	-	-	-	ذمم - إجارة منتهية بالتمليك
						مؤسسات صغيرة ومتوسطة
٣٣,٦٥٥,٤٤٧	٣٠,٨٨١,٦٣٨	١,٢٨٧,١٥٥	٤٧٨,٥٧٣	٣٢,٣٦٨,٢٩٢	٣٠,٤٠٣,٠٦٥	المُرابحة للأمر بالشراء
٣١١,٤٢٠	٢٨٥,٩١٧	-	-	٣١١,٤٢٠	٢٨٥,٩١٧	البيع الآجل
٨١٣,٨٢٠,٢٦٧	٧٨٩,٧٣٤,٣٦٩	٣٧١,٢٩٣,٢٩٣	٢٩٣,٤٧٨,٥٩٢	٤٤٢,٥٢٦,٩٧٤	٤٩٦,٢٥٥,٧٧٧	المجموع
٢٣,٢٥٤,٦٠٢	٣٠,٤٧١,٨٧٠	٧٤٠,٢٥٤	٢٤٢,٤٢٨	٢٢,٥١٤,٣٤٨	٣٠,٢٢٩,٤٤٢	ينزل: الإيرادات المؤجلة
٩,٨٩٢,٢٢٤	١٠,٤٠٢,٣٣٨	٢,٠٩٢,٥٢٩	٢,٠٦٨,١٤٢	٧,٧٩٩,٦٩٥	٨,٣٢٤,١٩٦	مُخصص التدني
٧١٧,٩١٥	٧٥٩,٢١٣	١٧,١١٢	٧,٦٤٤	٧٠٠,٨٠٣	٧٥١,٥٦٩	الإيرادات المُعلقة
٧٧٩,٩٥٥,٥٢٦	٧٤٨,١٠٠,٩٤٨	٣٦٨,٤٤٣,٣٩٨	٢٩١,١٦٠,٣٧٨	٤١١,٥١٢,١٢٨	٤٥٦,٩٤٠,٥٧٠	صافي ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى

- كانت الحركة الحاصلة على ذمم البيع الآجل كما يلي :

مخصص التدني	الإيرادات المؤجلة	ذمم البيع الآجل	
دينار	دينار	دينار	
١,٩٧٤	١٣٦,٧٥٠	٥٩٩,٧٨٥	رصيد بداية السنة
-	٧٧,٠٥٣	١,٦٧٦,٩٧٣	الإضافات
-	٧٢,٢٤٨	١,٠٦٥,٨٥٦	الاستيعادات
١,٩٧٤	١٤١,٥٥٥	١,٢١٠,٩٠٢	رصيد نهاية السنة

## مُخصّص تدني البيوع المُؤجلة والاستثمارات التمويلية وإجارة المنتهية بالتملك والقرض الحسن/ ذاتي فيما يلي الحركة على مخصص التدني:

الإجمالي	الشركات المتوسطة	الشركات الكبرى	عقاري	أفراد	٣١ كانون الأول ٢٠١٢
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٢,١٦٦,٥٦٣	-	٢,٠٩٠,٨٥٧	١,٦٧٢	٧٤,٠٣٤	الرصيد في بداية السنة
-	-	-	-	-	ما تم تحصيله من الديون المعدومة السابقة
-	-	-	-	-	ما تم اقتطاعه من الأرباح
-	-	-	-	-	المستخدم من المخصص خلال السنة (الذمم والتمويلات المشطوبة)
-	٩٩,٠٤١	(٥٥,٦٢٧)	١٦,٣٢٢	(٥٩,٧٣٦)	تسويات خلال العام
٢,١٦٦,٥٦٣	٩٩,٠٤١	٢,٠٣٥,٢٣٠	١٧,٩٩٤	١٤,٢٩٨	الرصيد في نهاية السنة
٢,٠٤٠,٠٤٢	٨٩,٤٣٥	١,٩١٨,٦٠٦	١٧,٩٩٤	١٤,٠٠٧	مخصص تدني ذمم البيوع غير العاملة على أساس العميل الواحد
١٢٦,٥٢١	٩,٦٠٦	١١٦,٦٢٤	-	٢٩١	مخصص تدني ذمم البيوع تحت المراقبة على أساس العميل الواحد
٢,١٦٦,٥٦٣	٩٩,٠٤١	٢,٠٣٥,٢٣٠	١٧,٩٩٤	١٤,٢٩٨	الرصيد في نهاية السنة

الإجمالي	الشركات المتوسطة	الشركات الكبرى	عقاري	أفراد	٣١ كانون الأول ٢٠١١
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٢,١٦٦,٤٧٣	-	٢,٠٦٨,٩٧٣	٤١,٤٨٣	٥٦,٠١٧	الرصيد في بداية السنة
٩٠	-	-	-	٩٠	ما تم تحصيله من الديون المعدومة السابقة
-	-	-	-	-	ما تم اقتطاعه من الأرباح
-	-	-	-	-	المستخدم من المخصص خلال السنة (الذمم والتمويلات المشطوبة)
-	-	٢١,٨٨٤	(٣٩,٨١١)	١٧,٩٢٧	تسويات خلال العام
٢,١٦٦,٥٦٣	-	٢,٠٩٠,٨٥٧	١,٦٧٢	٧٤,٠٣٤	الرصيد في نهاية السنة
٢,١٠٩,٩٠٥	-	٢,٠٣٨,٤٨١	-	٧١,٤٢٤	مخصص تدني ذمم البيوع غير العاملة على أساس العميل الواحد
٥٦,٦٥٨	-	٥٢,٣٧٦	١,٦٧٢	٢,٦١٠	مخصص تدني ذمم البيوع تحت المراقبة على أساس العميل الواحد
٢,١٦٦,٥٦٣	-	٢,٠٩٠,٨٥٧	١,٦٧٢	٧٤,٠٣٤	الرصيد في نهاية السنة

- بلغ إجمالي احتياطي المخاطر المصرفية العامة إزاء الذمم والتمويلات الذاتية ٨٨٢,٠٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ (مقابل ٨٨٢,٠٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١).

- تم الإفصاح عن إجمالي المخصصات المعدة لقاء الديون المحتسبة على أساس العميل الواحد.

- بلغت قيمة المخصصات التي انتفت الحاجة إليها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت إزاء ذمم وتمويلات أخرى ٢,٤٨٧,٢٢٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ (مقابل ٣,٠٨٥,٦٤١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١).

الإيرادات المعلقة  
فيما يلي الحركة على الإيرادات المعلقة:

ذاتي						
المجموع		تمويلات عقارية		شركات كبرى		
٣١ كانون الأول		٣١ كانون الأول		٣١ كانون الأول		
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٣٥,٥٤٧	١٧,١١٢	١٨,٣٠٧	٦,٩٢٢	١٧,٢٤٠	١٠,١٩٠	الرصيد في بداية السنة
١٦,٢٣٢	٧٢٢	١٦,٢٣٢	٣	-	٧١٩	يُضاف: الإيرادات المعلقة خلال السنة
(٣٤,٦٦٧)	(١٠,١٩٠)	(٢٧,٦١٧)	-	(٧,٠٥٠)	(١٠,١٩٠)	ينزل: الإيرادات المعلقة المحوِّلة للإيرادات
١٧,١١٢	٧,٦٤٤	٦,٩٢٢	٦,٩٢٥	١٠,١٩٠	٧١٩	الرصيد في نهاية السنة

مشتراك					
الإجمالي	الشركات		التمويلات العقارية	الأفراد	٣١ كانون الأول ٢٠١٢
	الصغيرة والمتوسطة	الكبرى			
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٧٠٠,٨٠٣	٤٣٢,٢٨٣	٤١,١٤٩	١٦٧,٢٩٧	٦٠,٠٧٤	الرصيد في بداية السنة
٢٨٧,٦٤٠	١٠٥,٣١٨	٥٥,٦٤٦	٩٩,٩١٧	٢٦,٧٥٩	يُضاف: الإيرادات المعلقة خلال السنة
(٢٣٦,٨٧٤)	(١٣٣,٣٧٩)	(١٠,٨٥٦)	(٧٦,٤٢٧)	(١٦,٢١٢)	ينزل: الإيرادات المعلقة المحوِّلة للإيرادات
٧٥١,٥٦٩	٤٠٤,٢٢٢	٨٥,٩٣٩	١٩٠,٧٨٧	٧٠,٦٢١	الرصيد في نهاية السنة

٣١ كانون الأول ٢٠١١					
٧١٩,١٢٨	٢٤٧,٣٠٩	٢٤٩,٥٠٨	١٦٤,٩٤٦	٥٧,٣٦٥	الرصيد في بداية السنة
٢٢٣,٤٩٧	١٨٤,٩٧٤	٤,٨٨٢	١٧,٤٠١	١٦,٢٤٠	يُضاف: الإيرادات المعلقة خلال السنة
(٢٤١,٨٢٢)	-	(٢١٣,٢٤١)	(١٥,٠٥٠)	(١٣,٥٣١)	ينزل: الإيرادات المعلقة المحوِّلة للإيرادات
٧٠٠,٨٠٣	٤٣٢,٢٨٣	٤١,١٤٩	١٦٧,٢٩٧	٦٠,٠٧٤	الرصيد في نهاية السنة

٧ - ذم البيوع المؤجلة من خلال قائمة الدخل - ذاتي

بلغت ذم البيوع المؤجلة من خلال قائمة الدخل مبلغ ٢٦٧,٣١٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ مقابل ٢٦٧,٥١٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ حيث تم قيد مخصص بمبلغ ٥,٢٠٠,٠٠٠ دينار من ذم البيوع المؤجلة ضمن قائمة الدخل بند مخصصات تدني تمويلات ذاتية.

٨ - موجودات إجارة منتهية بالتمليك - بالصافي  
إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

صافي القيمة	الاستهلاك المتراكم	التكلفة	صافي القيمة	الاستهلاك المتراكم	التكلفة	صافي القيمة	الاستهلاك المتراكم	التكلفة	صافي القيمة	الاستهلاك المتراكم	التكلفة	صافي القيمة	الاستهلاك المتراكم	التكلفة	صافي القيمة	الاستهلاك المتراكم	التكلفة	صافي القيمة	الاستهلاك المتراكم	التكلفة	صافي القيمة	الاستهلاك المتراكم	التكلفة
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢٤٦,٣٦٨,٧٢٠	(٥٠,٠٩٨,٣٣٧)	٢٩٦,٤٦٧,٠٥٧	٦٠٦,٨٦٠	(٧٣١,١٤٠)	١,٣٣٨,٠٠٠	٢٤٥,٧٦١,٨٦٠	(٤٩,٣٦٧,١٩٧)	٢٩٥,١٢٩,٠٥٧	٢٤٥,٧٦١,٨٦٠	(٤٩,٣٦٧,١٩٧)	٢٩٥,١٢٩,٠٥٧	٢٤٥,٧٦١,٨٦٠	(٤٩,٣٦٧,١٩٧)	٢٩٥,١٢٩,٠٥٧	٢٤٥,٧٦١,٨٦٠	(٤٩,٣٦٧,١٩٧)	٢٩٥,١٢٩,٠٥٧	٢٤٥,٧٦١,٨٦٠	(٤٩,٣٦٧,١٩٧)	٢٩٥,١٢٩,٠٥٧	٢٤٥,٧٦١,٨٦٠	(٤٩,٣٦٧,١٩٧)	٢٩٥,١٢٩,٠٥٧
٤,٥٩٥,٥٣٣	(٧,٢١٨,٥٣٨)	١١,٨١٤,٠٧١	٣٨,٨٣٨	(١,١١١,١٦٣)	١,١٥٠,٠٠٠	٤,٥٥٦,٦٩٥	(٦,١٠٧,٣٧٦)	١٠,٦٦٤,٠٧١	٤,٥٥٦,٦٩٥	(٦,١٠٧,٣٧٦)	١٠,٦٦٤,٠٧١	٤,٥٥٦,٦٩٥	(٦,١٠٧,٣٧٦)	١٠,٦٦٤,٠٧١	٤,٥٥٦,٦٩٥	(٦,١٠٧,٣٧٦)	١٠,٦٦٤,٠٧١	٤,٥٥٦,٦٩٥	(٦,١٠٧,٣٧٦)	١٠,٦٦٤,٠٧١	٤,٥٥٦,٦٩٥	(٦,١٠٧,٣٧٦)	١٠,٦٦٤,٠٧١
٥٧٢,٦٦٤	(١٢١,٨٠٥)	٦٩٤,٤٦٩	-	-	-	٥٧٢,٦٦٤	(١٢١,٨٠٥)	٦٩٤,٤٦٩	٥٧٢,٦٦٤	(١٢١,٨٠٥)	٦٩٤,٤٦٩	٥٧٢,٦٦٤	(١٢١,٨٠٥)	٦٩٤,٤٦٩	٥٧٢,٦٦٤	(١٢١,٨٠٥)	٦٩٤,٤٦٩	٥٧٢,٦٦٤	(١٢١,٨٠٥)	٦٩٤,٤٦٩	٥٧٢,٦٦٤	(١٢١,٨٠٥)	٦٩٤,٤٦٩
٢٥١,٥٣٦,٩١٧	(٥٧,٤٣٨,٦٨٠)	٣٠٨,٩٧٥,٥٩٧	٦٤٥,٦٩٨	(١,٨٤٢,٣٠٣)	٢,٤٨٨,٠٠٠	٢٥٠,٨٩١,٢١٩	(٥٥,٥٩٦,٣٧٨)	٣٠٦,٤٨٧,٥٩٧	٢٥٠,٨٩١,٢١٩	(٥٥,٥٩٦,٣٧٨)	٣٠٦,٤٨٧,٥٩٧	٢٥٠,٨٩١,٢١٩	(٥٥,٥٩٦,٣٧٨)	٣٠٦,٤٨٧,٥٩٧	٢٥٠,٨٩١,٢١٩	(٥٥,٥٩٦,٣٧٨)	٣٠٦,٤٨٧,٥٩٧	٢٥٠,٨٩١,٢١٩	(٥٥,٥٩٦,٣٧٨)	٣٠٦,٤٨٧,٥٩٧	٢٥٠,٨٩١,٢١٩	(٥٥,٥٩٦,٣٧٨)	٣٠٦,٤٨٧,٥٩٧
١٨٣,٤٣٧,١٤٠	(٣٦,٧٩٤,٩٨٥)	٢٢٠,٢٣٢,١٢٥	٦٥٦,٨٦٣	(٦٨١,١٣٧)	١,٣٣٨,٠٠٠	١٨٢,٧٨٠,٢٧٧	(٣٦,١١٣,٨٤٨)	٢١٨,٨٩٤,١٢٥	١٨٢,٧٨٠,٢٧٧	(٣٦,١١٣,٨٤٨)	٢١٨,٨٩٤,١٢٥	١٨٢,٧٨٠,٢٧٧	(٣٦,١١٣,٨٤٨)	٢١٨,٨٩٤,١٢٥	١٨٢,٧٨٠,٢٧٧	(٣٦,١١٣,٨٤٨)	٢١٨,٨٩٤,١٢٥	١٨٢,٧٨٠,٢٧٧	(٣٦,١١٣,٨٤٨)	٢١٨,٨٩٤,١٢٥	١٨٢,٧٨٠,٢٧٧	(٣٦,١١٣,٨٤٨)	٢١٨,٨٩٤,١٢٥
٦,٩٨٧,٢٤٢	(٤,٧١٦,١٨١)	١١,٧٠٣,٤٢٣	٢٦٤,٣٧٦	(٨٥٥,٦٢٤)	١,١٥٠,٠٠٠	٦,٧٢٢,٨٦٦	(٣,٨٣٠,٥٥٧)	١٠,٥٥٣,٤٢٣	٦,٧٢٢,٨٦٦	(٣,٨٣٠,٥٥٧)	١٠,٥٥٣,٤٢٣	٦,٧٢٢,٨٦٦	(٣,٨٣٠,٥٥٧)	١٠,٥٥٣,٤٢٣	٦,٧٢٢,٨٦٦	(٣,٨٣٠,٥٥٧)	١٠,٥٥٣,٤٢٣	٦,٧٢٢,٨٦٦	(٣,٨٣٠,٥٥٧)	١٠,٥٥٣,٤٢٣	٦,٧٢٢,٨٦٦	(٣,٨٣٠,٥٥٧)	١٠,٥٥٣,٤٢٣
١٨٧,٠٩٠	(١٦,٦٠٠)	٢٠٣,٦٩٠	-	-	-	١٨٧,٠٩٠	(١٦,٦٠٠)	٢٠٣,٦٩٠	١٨٧,٠٩٠	(١٦,٦٠٠)	٢٠٣,٦٩٠	١٨٧,٠٩٠	(١٦,٦٠٠)	٢٠٣,٦٩٠	١٨٧,٠٩٠	(١٦,٦٠٠)	٢٠٣,٦٩٠	١٨٧,٠٩٠	(١٦,٦٠٠)	٢٠٣,٦٩٠	١٨٧,٠٩٠	(١٦,٦٠٠)	٢٠٣,٦٩٠
١٩٠,٦١١,٤٧٢	(٤١,٥٢٧,٧٦٦)	٢٣٢,١٣٩,٢٣٨	٩٢١,٢٣٩	(١,٥٦٦,٧٦١)	٢,٤٨٨,٠٠٠	١٨٩,٦٩٠,٢٣٣	(٣٩,٩٦١,٠٠٥)	٢٢٩,٦٥١,٢٣٨	١٨٩,٦٩٠,٢٣٣	(٣٩,٩٦١,٠٠٥)	٢٢٩,٦٥١,٢٣٨	١٨٩,٦٩٠,٢٣٣	(٣٩,٩٦١,٠٠٥)	٢٢٩,٦٥١,٢٣٨	١٨٩,٦٩٠,٢٣٣	(٣٩,٩٦١,٠٠٥)	٢٢٩,٦٥١,٢٣٨	١٨٩,٦٩٠,٢٣٣	(٣٩,٩٦١,٠٠٥)	٢٢٩,٦٥١,٢٣٨	١٨٩,٦٩٠,٢٣٣	(٣٩,٩٦١,٠٠٥)	٢٢٩,٦٥١,٢٣٨

- بلغ إجمالي أقساط الإجارة المستحقة ١,٧١٧,٣٢٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١. علماً بأنه تم إظهار أرصدة الإجارة المستحقة من ضمن دم البيوع والدم الأخرى (ايضاح ٦).

- بلغت الإجارة المنتهية بالتمليك غير العاملة ٤٦٠,٤٦٠ دينار أي ما نسبته ٢٦,٩٣٪ من رصيد الإجارة المنتهية بالتمليك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ (مقابل ١١٧,١١٧ دينار أي ما نسبته ٢٠,١٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١).

- بلغت الإجارة المنتهية بالتمليك غير العاملة بعد طرح الأرباح العالقة ١١٤,٠٢١ دينار، ١١٤,٠٢١ دينار أي ما نسبته ٨,٤٪ من رصيد الإجارة المنتهية بالتمليك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ (مقابل ٦١٧,٧٥٤,٦١٧ دينار أي ما نسبته ٨,٠٪ من رصيد الإجارة المنتهية بالتمليك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١).



## ٩- الاستثمارات التمويلية إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

مشارك		
٣١ كانون الأول		
٢٠١١	٢٠١٢	
دينار	دينار	
٢٢,٢٩٢	١٤,٥٠٦	التمويلات العقارية
		الشركات الكبرى
٣,٨٥٣,١٤٦	٣,٣٥٣,٧٦٢	مُضاربة
٣,٨٧٥,٤٣٨	٣,٣٦٨,٢٦٨	صافي التمويلات

- بلغت ذم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى والتمويلات والإجارة المنتهية بالتمليك والقرض الحسن غير العاملة ١٤,٣٧٩,٢٤٨ دينار أي ما نسبته (١/٤٪) من رصيد ذم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى والتمويلات والإجارة المنتهية بالتمليك والقرض الحسن للسنة (مُقابل ١٦,٧٠١,٥٣٥ دينار أي ما نسبته (١/٦٪) من الرصيد الممنوح في نهاية السنة السابقة.
- بلغت ذم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى والتمويلات والإجارة المنتهية بالتمليك والقرض الحسن غير العاملة بعد تنزيل الإيرادات المعلقة ١٣,٦٢٠,٠٣٥ دينار أي ما نسبته (١/٣٪) من رصيد ذم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى والتمويلات والإجارة المنتهية بالتمليك والقرض الحسن بعد تنزيل الإيرادات المعلقة (مُقابل ١٥,٩٨٣,٦٢٠ دينار أي ما نسبته (١/٦٪) من الرصيد الممنوح في نهاية السنة السابقة.

## ١٠- موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق المساهمين أن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

ذاتي		
٣١ كانون الأول		
٢٠١١	٢٠١٢	
دينار	دينار	
		موجودات مالية مُتوفر لها أسعار سوقية
٤٢١,٠٠٠	٤٣٩,٦٥٠	أسهم شركات
٥,٠٩٠,٢٦١	٥,١٨٨,٢٧٢	محافظ استثمارية مدارة من الغير*
٥,٥١١,٢٦١	٥,٦٢٧,٩٢٢	مجموع الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق المساهمين

- \* يمثل هذا البند المحافظ الاستثمارية المدارة من قبل شركة مجموعة العربي للاستثمار وتشمل أسهم خارجية وصكوك إسلامية ومرابحات دولية.
- تم قيد خسائر موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية نتيجة تخفيض قيمة الاستثمار في أسهم الشركة المهنية للاستثمارات العقارية .

## ١١ - موجودات مالية بالتكلفة المضافة - بالصافي أن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

المجموع		ذاتي		مشترك		
٣١ كانون الأول		٣١ كانون الأول		٣١ كانون الأول		
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
١٣,٠٤٧,٨٤٤	٣,١٤١,٧٥٥	٣,٧٦٢,١٣٠	٣,١٤١,٧٥٥	٩,٢٨٥,٧١٤	-	صكوك إسلامية
١٣,٠٤٧,٨٤٤	٣,١٤١,٧٥٥	٣,٧٦٢,١٣٠	٣,١٤١,٧٥٥	٩,٢٨٥,٧١٤	-	

- تستحق الموجودات أعلاه خلال الفترة من ٢٠١٤ الى عام ٢٠١٦.

- بلغت الصكوك التي استحققت أو سددت مبكراً ٩,٢٨٥,٧١٤ دينار للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

## ١٢ - استثمارات في العقارات إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي: أ- مقتناة بغرض توقع الزيادة في قيمتها:

المجموع		ذاتي		مشترك		
٣١ كانون الأول		٣١ كانون الأول		٣١ كانون الأول		
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
١٥,٠٥٤,٤٣٩	١٥,٥٠٧,٨٢٤	١٣,٤٩٦,١٠٧	١٣,٤٩٦,١٠٧	١,٥٥٨,٣٣٢	٢,٠١١,٧١٧	استثمارات في العقارات
-	(٧٦,٥٠٦)	-	(٧٦,٥٠٦)	-	-	التدني في القيمة
١٥,٠٥٤,٤٣٩	١٥,٤٣١,٣١٨	١٣,٤٩٦,١٠٧	١٣,٤١٩,٦٠١	١,٥٥٨,٣٣٢	٢,٠١١,٧١٧	

تظهر الاستثمارات في العقارات بالقيمة العادلة مطروحاً منها التدني في القيمة، علماً بأن القيمة الدفترية لها ١٥,٥٠٧,٨٢٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ مقابل ١٥,٠٥٤,٤٣٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.



## ب- مقتناة بغرض الحصول على إيراد دوري:

ذاتي						
٣١ كانون الأول ٢٠١١			٣١ كانون الأول ٢٠١٢			
صافي القيمة	الاستهلاك المتراكم	التكلفة	صافي القيمة	الاستهلاك المتراكم	التكلفة	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٧,٥٤٩,٤٧٦	-	٧,٥٤٩,٤٧٦	٧,٨٧٧,٧٧٧	٨٣,٢٥٥	٧,٩٦١,٠٣٢	استثمارات في العقارات
٧,٥٤٩,٤٧٦	-	٧,٥٤٩,٤٧٦	٧,٨٧٧,٧٧٧	٨٣,٢٥٥	٧,٩٦١,٠٣٢	

- بلغ مجموع الاستثمارات في العقارات ٢٣,٣٠٩,٠٩٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ مقابل (٢٢,٦٠٣,٩١٥) دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ .



١٣- ممتلكات ومعدات - بالصفحي  
إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

المجموع	تأمينات وديكور	أجهزة الحاسب الإلحقي	وسائط نقل	معدات وأجهزة واتصالات	مباني	أراضي	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	٢٠١٢
							التكلفة :
٢١,٨١٦,٣٣٥	٦,٩١٦,٤٨٤	٣,٨٢٣,٦٣٣	٢٠,٧٥٧١	٤,٣٩٩,٢٥١	٤,٣٦٤,٧٨٩	٢,١٠٤,٦٠٧	الرصيد في بداية السنة
٨,٠٥٧,٢١٦	٢,٢٩٩,١١٥	٧٤٩,٥٦٠	-	٤٨٥,٠٤٠	-	٤,٥٢٣,٥٠١	إضافات *
٨٢٩,٥٨٤	-	٤٧٥,٠٨٣	٤٤,٢١٣	٢٠٧,٢٣٨	١٠٣,٠٠٠	-	إستبعادات
٢٩,٠٤٢,٩٦٧	٩,٢١٥,٥٩٩	٤,٠٩٨,١١٠	١٦٣,٣٠٨	٤,٦٧٧,٠٥٣	٤,٣٦١,٧٨٩	٦,٦٢٨,١٠٨	الرصيد في نهاية السنة
							الاستهلاك المُتراكم :
٩,٢٢٣,١٩٨	٣,١٩٠,٥٤٠	٢,٧٧٧,٢٧٤	٩٠,٤١٥	٢,٢٦١,٧٤١	٩٥٣,٢٢٨	-	استهلاك مُتراكم في بداية السنة
١,٧٣٩,٦٧٧	٦٥٨,٧٦٢	٥٥٣,٤٠٧	٢٦,٨٦١	٣٩٩,٨٣٩	١٠٠,٨٠٨	-	استهلاك السنة
٧٧٦,٧٠٦	-	٤٤٢,٤٢٣	٧٨,٣١٦	٢٠٢,٩٦٨	١٠٢,٩٩٩	-	إستبعادات
١,١٨٦,١٦٩	٣,٨٤٩,٣٠٢	٢,٨٣٨,٢٥٨	٨٨,٩٦٠	٢,٤٥٨,٦١٢	٩٥١,٣٧	-	الاستهلاك المُتراكم في نهاية السنة
١٨,٨٥٧,٧٩٨	٥,٣٦٦,٣٩٧	١,٢٥٩,٨٥٢	٧٤,٣٤٨	٢,٣١٨,٤٤١	٣,٣١٠,٧٥٢	٦,٦٢٨,١٠٨	صافي القيمة المكتسبة للممتلكات والمعدات
٩,٨٠٢	-	-	-	٩,٨٠٢	-	-	مشاريع تحت التنفيذ *
١٨,٨٦٧,٦٠٠	٥,٣٦٦,٣٩٧	١,٢٥٩,٨٥٢	٧٤,٣٤٨	٢,٣٢٨,٢٤٣	٣,٣١٠,٧٥٢	٦,٦٢٨,١٠٨	صافي الممتلكات والمعدات في نهاية السنة

المجموع	تحسينات وديكور	أجهزة الحاسب الآلي	وسائط نقل	معدات وأجهزة وأثاث	مباني	أراضي	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	٢٠١١
							التكلفة:
١٩,٣٢٣,٤٧٦	٥,٥٢٢,٠٧٨	٣,٥٠٨,٥٣٥	١٧٥,٥٧١	٣,٦٤٧,٨٩٦	٤,٣٦٤,٧٨٩	٢,١٠٤,٦٠٧	الرصيد في بداية السنة
٢,٤٩٣,٤٠٩	١,٣٩٤,٤٠٦	٣١٥,٦٤٨	٣٢,٠٠٠	٧٥١,٣٥٥	-	-	إضافات
(٥٥٠)	-	(٥٥٠)	-	-	-	-	استيعادات
٢١,٨١٦,٣٣٥	٦,٩١٦,٤٨٤	٣,٨٢٣,٦٣٣	٢٠٧,٥٧١	٤,٣٩٩,٢٥١	٤,٣٦٤,٧٨٩	٢,١٠٤,٦٠٧	الرصيد في نهاية السنة
							الاستهلاك المتراكم:
							الاستهلاك مُتراكم في بداية السنة
٧,٨١٩,٦٢٢	٢,٧٢٣,٩١٩	٢,٣٦٧,٥٦٧	٦١,١٥٤	١,٩٠٠,٠٧٢	٨٦٦,٩١٠	-	استهلاك السنة
١,٤٠٣,٩٨٢	٤٦٦,٦٢١	٤٦٠,١١٣	٢٩,٢٦١	٣٦١,٦٦٩	٨٦,٣١٨	-	استهلاك السنة
(٤٠٦)	-	(٤٠٦)	-	-	-	-	استيعادات
٩,٢٢٣,١٩٨	٣,١٩٠,٥٤٠	٢,٧٢٧,٢٧٤	٩٠,٤١٥	٢,٣٦١,٧٤١	٩٥٣,٢٢٨	-	الاستهلاك المتراكم في نهاية السنة
١٢,٥٩٣,١٣٧	٣,٧٢٥,٩٤٤	١,٠٩٦,٣٥٩	١١٧,١٥٦	٢,١٣٧,٥١٠	٣,٤١١,٥٦١	٢,١٠٤,٦٠٧	صافي القيمة الدفترية للممتلكات والمعدات
١,٣٧٢,٣٢٥	-	-	-	-	١,٢٧٢,٣٢٥	-	مشاريع تحت التنفيذ
١٣,٨٦٥,٤٦٢	٣,٧٢٥,٩٤٤	١,٠٩٦,٣٥٩	١١٧,١٥٦	٢,١٣٧,٥١٠	٤,٦٨٣,٨٨٦	٢,١٠٤,٦٠٧	صافي الممتلكات والمعدات في نهاية السنة
	١٠	٢٥	١٥	١٥ - ٢٠,٥	٢	-	نسب الإستهلاك السنوي %

- يتبع تكلفة الممتلكات والمعدات المستهلكة بالكامل ١٠,٦١٤,٦١٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ (مقابل ٧٦٦,٩٩٧,٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١).

- تم خلال العام ٢٠١٢ رسمة ٥٢٣,٢٦٢,١ دينار من حساب مشاريع تحت التنفيذ والتي تمثل ممتلكات ومعدات للفروع التي تم افتتاحها خلال العام ٢٠١٢.

١٤ - موجودات غير ملموسة  
إنّ تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

أنظمة وبرامج حاسوب		
٣١ كانون الأول		
٢٠١١	٢٠١٢	
دينار	دينار	
١,٦٢٨,٩٧٦	١,٣٧٠,٥٨٩	رصيد بداية السنة
٩٠,٤٦٨	٧٢,٨٩٦	إضافات
(٣٤٨,٨٥٥)	(٣٠٨,٧٨٤)	الإطفاء للسنة
١,٣٧٠,٥٨٩	١,١٣٤,٧٠١	رصيد نهاية السنة
٢٥ - ١٠	٢٥-١٠	نسب الإطفاء السنوي %

١٥ - موجودات أخرى  
إنّ تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول		
دينار	دينار	
٩,٠٠٢,٣٠٩	-	شيكات مقاصة
٥٧٩,٢٠٩	٧٧٨,٨٥٣	مصرفات مدفوعة مقدماً
٦٢١,٣٧٣	٣٩٤,٣٦٥	ايرادات مستحقة وغير مقبوضة
٤١٩,٥٠٦	٢٦٤,٦٥٥	أخرى
١٠,٦٢٢,٣٩٧	١,٤٣٧,٨٧٣	المجموع

١٦ - حسابات البنوك والمؤسسات المصرفية  
إنّ تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

خارج المملكة		
٣١ كانون الأول		
٢٠١١	٢٠١٢	
دينار	دينار	
٣٠,٥٣٨,١٦٧	٢٨,٥٥٧,٨٢٦	حسابات جارية وتحت الطلب
٣٠,٥٣٨,١٦٧	٢٨,٥٥٧,٨٢٦	المجموع

١٧ - حسابات العملاء الجارية  
إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠١٢					
المجموع	الحكومة والقطاع العام	مؤسسات صغيرة ومتوسطة	شركات كبرى	أفراد	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٣٩١,٦٦٧,٣٦٨	٤,٠١٩,٩٣٦	٧٧,٦٧٧,٣٥٧	٢٨,٧٠١,٦١٧	٢٨١,٢٦٨,٤٥٨	حسابات جارية
٣٩١,٦٦٧,٣٦٨	٤,٠١٩,٩٣٦	٧٧,٦٧٧,٣٥٧	٢٨,٧٠١,٦١٧	٢٨١,٢٦٨,٤٥٨	المجموع

٣١ كانون الأول ٢٠١١					
المجموع	الحكومة والقطاع العام	مؤسسات صغيرة ومتوسطة	شركات كبرى	أفراد	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٣٢١,٦٠٨,٩٠٢	٣,٠٣٦,٦٢٥	٧١,٤٧٦,٢١٣	٢٣,٧٢٤,٢٩٦	٢٢٣,٣٧١,٧٦٨	حسابات جارية
٣٢١,٦٠٨,٩٠٢	٣,٠٣٦,٦٢٥	٧١,٤٧٦,٢١٣	٢٣,٧٢٤,٢٩٦	٢٢٣,٣٧١,٧٦٨	المجموع

- بلغت ودائع الحكومة الأردنية والقطاع العام داخل المملكة ٤,٠١٩,٩٣٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ أي ما نسبته ١٪ من إجمالي حسابات العملاء الجارية (مقابل ٣,٠٣٦,٦٢٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ أي ما نسبته ٩٪).
- بلغ مجموع الحسابات المحجوزة (مُقيّدة السحب) ٢,٧٧٨,٦٨٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ أي ما نسبته ٧٪ من إجمالي حسابات العملاء الجارية (مقابل ٢,٣٧٠,٧٧٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ أي ما نسبته ٧٪).
- بلغت الحسابات الجامدة ١,٣٨٠,٩٥٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ (مقابل ١,٩٠٠,٦٩٩ دينار كما في كانون الأول ٢٠١١).

١٨ - تأمينات نقدية  
إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول		
٢٠١١	٢٠١٢	
دينار	دينار	
١٨,٦٨٥,٠٩٦	١٢,٦١٧,١٧١	تأمينات مُقابل ذمم بيوع وتمويلات
٥,١٩٧,٦٨١	٤,٧٥٢,٤٨١	تأمينات مُقابل تسهيلات غير مباشرة
٧٤٦,٥٤١	٩١٠,٧٤٧	تأمينات أخرى
٢٤,٦٢٩,٣١٨	١٨,٢٨٠,٣٩٩	المجموع

## ١٩ - مخصصات أخرى

إنَّ الحركة الحاصلة على المخصصات الأخرى هي كما يلي:

٢٠١٢	رصيد بداية السنة	المُكون خلال السنة	المدفوع خلال السنة	رصيد نهاية السنة
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
مخصص تعويض نهاية الخدمة	١,٤٨٥,١٣٠	٢٥٠,١٥١	-	١,٧٣٥,٢٨١
مخصص قضايا مقامة ضد البنك	-	١٤,١٣٧	-	١٤,١٣٧
المجموع	١,٤٨٥,١٣٠	٢٦٤,٢٨٨	-	١,٧٤٩,٤١٨
٢٠١١				
مخصص تعويض نهاية الخدمة	١,٢٣٤,٢٠٧	٢٥٥,٩٤٤	٥,٠٢١	١,٤٨٥,١٣٠
المجموع	١,٢٣٤,٢٠٧	٢٥٥,٩٤٤	٥,٠٢١	١,٤٨٥,١٣٠

## ٢٠ - مخصص ضريبة الدخل

أ - مخصص ضريبة الدخل

إنَّ الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي :

٣١ كانون الأول		
٢٠١١	٢٠١٢	
دينار	دينار	
٢,٢٧٩,٤٣٣	٤,٦٦٥,٣٣٠	رصيد بداية السنة
(٢,٢٥٠,٠٨٨)	(٥,٣٤٦,٤٥٩)	ضريبة الدخل المدفوعة عن السنة
-	(١٥,٠٦٩)	ضريبة الدخل المدفوعة عن السنوات السابقة
٤,٦٣٥,٩٨٥	٥,٠١٩,٥٨٨	ضريبة الدخل المُستحقة عن الربح للسنة
٤,٦٦٥,٣٣٠	٤,٣٢٣,٣٩٠	رصيد نهاية السنة

ب - إن رصيد ضريبة الدخل الظاهر في قائمة الدخل يتكون مما يلي :

٢٠١١	٢٠١٢	
دينار	دينار	
٤,٦٣٥,٩٨٥	٥,٠١٩,٥٨٨	ضريبة الدخل المستحقة عن الربح للسنة
(٧٦,٧٨٣)	(١٠٢,٢٣٨)	موجودات ضريبية مؤجلة للسنة
١,٥٠٦	٧,٥٠٠	إطفاء موجودات ضريبية مؤجلة
٤,٥٦٠,٧٠٨	٤,٩٢٤,٨٥٠	

- تم احتساب ضريبة الدخل المستحقة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ وفقاً لقانون ضريبة الدخل ساري المفعول .

تم إجراء تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات حتى نهاية عام ٢٠١١ .

- وبرأي الإدارة والمستشار الضريبي فإنه لا داعي لأخذ مخصصات اضافية تخص السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ .

ج - موجودات/ مطلوبات ضريبية مؤجلة - ذاتي/مشترك:

٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣١ كانون الأول ٢٠١٢					الحسابات المشمولة
الضريبة المؤجلة	الضريبة المؤجلة	رصيد نهاية السنة	المبالغ المضافة	المبالغ المحررة	رصيد بداية السنة	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
-	١٨٢,٠٠١	٦٠٦,٦٧١	١,٠٨٥,٣٦٧	(٤٧٨,٦٩٦)	-	أ- موجودات ضريبية مؤجلة - مشتركة
-	١٨٢,٠٠١	٦٠٦,٦٧١	١,٠٨٥,٣٦٧	(٤٧٨,٦٩٦)	-	إيرادات معلقة
-	٤,٢٤١	١٤,١٣٧	١٤,١٣٧	-	-	ب- موجودات ضريبية مؤجلة - ذاتية
٤٤٥,٥٣٩	٥٢٠,٥٨٤	١,٧٣٥,٢٨١	٢٥٠,١٥١	-	١,٤٨٥,١٣٠	مخصص تعويض نهاية الخدمة
٤٤٧,٤٤٢	٤٤٧,٤٤٢	١,٤٩١,٤٧٣	-	-	١,٤٩١,٤٧٣	مخصص تدني تمويل ذاتية
-	٤,٢٤١	١٤,١٣٧	١٤,١٣٧	-	-	مخصص رسوم قضايا مقامة ضد البنك
٩٣٣,٠٨٦	٩٢٥,٥٨٦	٣,٠٨٥,٢٨٦	-	٢٥,٠٠٠	٣,١١٠,٢٨٦	التدني في الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق المساهمين
-	٢٢,٩٥٢	٧٦,٥٠٦	٧٦,٥٠٦	-	-	التدني في قيمة استثمارات في العقارات
١,٨٢٦,٠٦٧	١,٩٢٠,٨٠٥	٦,٤٠٢,٦٨٣	٣٤٠,٧٩٤	٢٥,٠٠٠	٦,٠٨٦,٨٨٩	

إن الموجودات الضريبية المؤجلة البالغة ١,٩٢٠,٨٠٥ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ والناجمة عن الفروقات الزمنية لمخصص تعويض نهاية الخدمة ومخصص تدني ذمم البيوع المؤجلة ومخصص قضايا وتدني في موجودات مالية وتدني في استثمارات عقارية على قائمة الدخل محتسبة على أساس معدل ضريبة ٣٠٪ وبرأي الإدارة بأنه سوف يتم الاستفادة من هذه المنافع الضريبية من الأرباح المتوقع تحقيقها في المستقبل.

٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣١ كانون الأول ٢٠١٢					
	الضريبة المؤجلة	الضريبة المؤجلة	رصيد نهاية السنة	المبالغ المضافة	المبالغ المحيرة	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
						ج- مطلوبات ضريبية مؤجلة مشترك
-	١٣٦,٠١٥	٤٥٣,٣٨٥	٤٥٣,٣٨٥	-	-	" موجودات عقارية بالقيمة العادلة من خلال حقوق أصحاب الودائع المشتركة"
-	١٣٦,٠١٥	٤٥٣,٣٨٥	٤٥٣,٣٨٥	-	-	
						د- مطلوبات ضريبية مؤجلة ذاتية
٥٨,٢١٩	١٠٠,٧١٩	٣٣٥,٧٣١	١٤١,٦٦١	-	١٩٤,٠٧٠	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق المساهمين
٥٨,٢١٩	١٠٠,٧١٩	٣٣٥,٧٣١	١٤١,٦٦١	-	١٩٤,٠٧٠	

إن الحركة على حساب الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة المشتركة هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١١		٣١ كانون الأول ٢٠١٢		
مطلوبات	موجودات	مطلوبات	موجودات	
دينار	دينار	دينار	دينار	
-	-	-	-	رصيد بداية السنة
-	-	١٣٦,٠١٥	٣٢٥,٦١٠	المضاف خلال السنة
-	-	-	(١٤٣,٦٠٩)	المطفاً خلال السنة
-	-	١٣٦,٠١٥	١٨٢,٠٠١	رصيد نهاية السنة

إن الحركة على حساب الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة / ذاتي هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١١		٣١ كانون الأول ٢٠١٢		
مطلوبات	موجودات	مطلوبات	موجودات	
دينار	دينار	دينار	دينار	
٦٤,٩٨٨	١,٧٥٠,٧٩٠	٥٨,٢١٩	١,٨٢٦,٠٦٧	رصيد بداية السنة
٥٨,٢١٩	٧٦,٧٨٣	٤٢,٥٠٠	١٠٢,٢٢٨	المضاف خلال السنة
(٦٤,٩٨٨)	(١,٥٠٦)	-	(٧,٥٠٠)	المطفاً خلال السنة
٥٨,٢١٩	١,٨٢٦,٠٦٧	١٠٠,٧١٩	١,٩٢٠,٨٠٥	رصيد نهاية السنة

د - مُلخص تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي :

٢٠١١	٢٠١٢	
دينار	دينار	
١٥,٢٠٢,٠٧٩	١٦,٤١٨,٤٩٥	الربح المحاسبي
٣,٧٥٠,٤٢٩	٧,٢٨٠,٦٢٣	يضاف : مصروفات غير مقبولة ضريبياً
-	(٢٦٤,٢٠٢)	تعديلات أخرى
١٨,٩٥٢,٥٠٨	٢٣,٤٣٤,٩١٦	الربح الضريبي
%٣٠	%٣٠	نسبة ضريبة الدخل المعلنة
٥,٦٨٥,٧٥٢	٧,٠٣٠,٤٧٥	مخصص ضريبة الدخل بالصافي
		يعود إلى :
٤,٦٣٥,٩٨٥	٥,٠١٩,٥٨٨	المخصص المعلن - بنك
١,٠٤٩,٧٦٧	٢,٠١٠,٨٨٧	المخصص المعلن - صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار
٥,٦٨٥,٧٥٢	٧,٠٣٠,٤٧٥	

٢١- مطلوبات أخرى  
إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي

٣١ كانون الأول		
٢٠١١	٢٠١٢	
دينار	دينار	
٥,٤٨٨,٦٦٧	٥,٩٥١,٢٥٣	أوراق مبيعة
٤,٧٦٠,١٩٥	٢,١٦٧,٠٤٥	كمبيالات وبوالص محصلة وحالات واردة
٥١,٣١١	٧٢٦,٩٠٥	مصروفات مُستحقة وغير مدفوعة
٣,٢٨٩,٨٦٨	٢,٨٧٧,٤٠٦	حصة العملاء من أرباح الاستثمار المشترك
٢٣٢,٤٣٠	٢٥٤,٥٥٥	عمولات مقبوضة مقدما
١,٥٦٨,٧٩٤	٦٨٦,٣٩٢	أمانات مؤقتة وأخرى
٢٣,٨٤٦	٢٥,٠٠٠	مكافأة اعضاء مجلس الإدارة
١٥,٤١٥,١١١	١٢,٦٨٨,٥٥٦	

٢٢- حسابات الاستثمار المطلقة  
إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٢					
المجموع	الحكومة والقطاع العام	مؤسسات صغيرة ومُتوسطة	شركات كبرى	افراد	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
١٠٢,٦٠٤,٧٦٥	١١,٩٩٠	٢,٢٧٢,٤٣٥	٩٠٥,١٢٥	٩٩,٤١٥,٢١٥	حسابات توفير
٤٨٨,٦٤٣,٢٨٤	١٦,٣٨٤,٤٢٥	٤٨,٦٢٢,٢٩٩	٣٣,٠٥٨,١٩٥	٣٩٠,٥٧٨,٣٦٥	لاجل
٥٩١,٢٤٨,٠٤٩	١٦,٣٩٦,٤١٥	٥٠,٨٩٤,٧٣٤	٣٣,٩٦٣,٣٢٠	٤٨٩,٩٩٣,٥٨٠	المجموع
١٤,٠٢٥,٥٤٧	٦١٦,٨٦٥	١,١٧٠,٥٤٣	٩٩٢,٧١٨	١١,٢٤٥,٤٢١	حصة المودعين من عوائد الاستثمار
٦٠٥,٢٧٣,٥٩٦	١٧,٠١٣,٢٨٠	٥٢,٠٦٥,٢٧٧	٣٤,٩٥٦,٠٣٨	٥٠١,٢٣٩,٠٠١	اجمالي حسابات الاستثمار المطلقة



٣١ كانون الأول ٢٠١٢					
المجموع	الحكومة والقطاع العام	مؤسسات صغيرة ومتوسطة	شركات كبرى	افراد	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٨٢,٢٤١,٤٧٠	٦,٤٩١	٢,٢٥٢,٩٨٥	٩٧٤,٩٢٩	٧٩,٠٠٧,٠٦٥	حسابات التوفير
٥٤٠,٤٨٦,٣٤٩	٢٩,٥٥٦,٨٤٠	٤٦,٢٤٩,٥٧٢	٤٠,٦٩٨,٦٥٩	٤٢٣,٩٨١,٢٧٨	لأجل
٦٢٢,٧٢٧,٨١٩	٢٩,٥٦٣,٣٣١	٤٨,٥٠٢,٥٥٧	٤١,٦٧٣,٥٨٨	٥٠٢,٩٨٨,٣٤٣	المجموع
١١,٧٧٩,٥١٧	٥٣٢,٤٦٥	١,٠٧٢,٥٠٢	١,١٩٥,٥٦٨	٨,٩٧٨,٩٨٢	حصة المودعين من عوائد الاستثمار
٦٣٤,٥٠٧,٣٣٦	٣٠,٠٩٥,٧٩٦	٤٩,٥٧٥,٠٥٩	٤٢,٨٦٩,١٥٦	٥١١,٩٦٧,٣٢٥	إجمالي حسابات الاستثمار المُطلقة

- تُشارك حسابات الاستثمار المُطلقة بالأرباح بناءً على الأسس التالية :
- بنسبة ٥٠٪ من رصيد حسابات التوفير شهرياً .
- بنسبة ٩٠٪ من أدنى رصيد لحسابات الأجل .
- بلغت النسبة العامة للأرباح على الدينار للنصف الأول والثاني من العام ٢٠١٢ ما نسبته ٢/٩٦٧٪ و ٣/٢٦٧٪ على التوالي (مقابل ٢/٨٩٢٪ و ٢/٦٣٨٪ في السنة السابقة).
- بلغت النسبة العامة للأرباح على الدولار الأمريكي للنصف الأول والثاني من العام ٢٠١٢ ما نسبته ٠/٣١٤٪ و ٠/١٩٩٪ على التوالي (مقابل ٠/٣٤٥٪ و ٠/٣١١٪ في السنة السابقة).
- بلغت الحسابات المحجوزة (مُقيّدة السحب) ٦٢١,٤٦١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ (مُقابل ٨٥١,٣٤٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١) .
- بلغت حسابات الاستثمار المُطلقة للحكومة الأردنية والقطاع العام داخل المملكة ٢٨٠,١٣,٠١٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ أي ما نسبته ٢/٨٪ من إجمالي حسابات الاستثمار المُطلقة (مُقابل ٣٠,٠٩٥,٧٩٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ أي ما نسبته ٤/٧٪) .

### ٢٣- صندوق مُواجهة مخاطر الاستثمار إنَّ الحركة الحاصلة على صندوق مُواجهة مخاطر الاستثمار كما يلي

٣١ كانون الأول		
٢٠١١	٢٠١٢	
دينار	دينار	
٨,٩٢١,٩٣١	١١,٣٧١,٣٨٨	رصيد بداية السنة
-	٨١٩,٤٨٢	تعديل سنوات سابقة ايضاح رقم (٥٥)
٨,٩٢١,٩٣١	١٢,١٩٠,٨٧٠	الرصيد المعدل في بداية السنة
٤,٠١٦,٩١٩	٦,٦٥٢,١٩٤	المُحوّل من إيرادات الاستثمارات المشتركة للسنة - قائمة الدخل
(٥١٧,٠٤٣)	-	تنزل : الخسائر المطفأة خلال العام
(١,٠٤٩,٧٦٧)	(٢,٠١٠,٨٨٧)	ينزل : ضريبة الدخل المستحقة عن السنة
-	(٢٠٦,٠٣٦)	ضريبة دخل مدفوعة عن أعوام سابقة
٢٨٣	-	المسترد من الديون المعدومة
-	١٨٢,٠٠١	يضاف : موجودات ضريبية مؤجلة
(٩٣٥)	٩٩٢	فرق تقييم عملات أجنبية
١١,٣٧١,٣٨٨	١٦,٨٠٩,١٣٤	رصيد نهاية السنة

إن رصيد صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار يوزع كما يلي :

٢٠١٢		مقابل تدني ذمم البيوع المؤجلة (إيضاح ٦)
٢٠١١	٢٠١٢	
دينار	دينار	
٧,٧٩٩,٦٩٥	٨,٣٣٤,١٩٦	
٣,٥٧١,٦٩٣	٨,٤٧٤,٩٣٨	الرصيد المتبقي

إن الحركة الخاصة على ضريبة دخل صندوق مواجهه مخاطر الاستثمار هي كما يلي :

٢٠١٢		رصيد بداية السنة
٢٠١١	٢٠١٢	
دينار	دينار	
٥٩١,٨٥١	٨٦٨,٤٧٤	
(٧٧٣,١٤٤)	(١,١٧٩,٥٢٠)	ينزل : ضريبة دخل مدفوعة
١,٠٤٩,٧٦٧	٢,٠١٠,٨٨٧	يضاف : ضريبة دخل مستحقة عن السنة
٨٦٨,٤٧٤	١,٦٩٩,٨٤١	رصيد نهاية السنة

- تم إجراء تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات حتى نهاية عام ٢٠١١.

## ٢٤ - رأس المال

- بلغ رأس المال المكتتب به والمدفوع في نهاية السنة المالية ١٠٠ مليون دينار موزعاً على ١٠٠ مليون سهم، بقيمة إسمية دينار للسهم الواحد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ (١٠٠ مليون سهماً بقيمة اسمية دينار للسهم الواحد كما في نهاية السنة السابقة).

## ٢٥ - الاحتياطات

### - احتياطي قانوني

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة (١٠٪) وفقاً لقانون البنوك وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين .

### - احتياطي اختياري

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة لا تزيد عن (٢٠٪) خلال السنوات السابقة. يُستخدم الاحتياطي الاختياري في الأغراض التي يُقررها مجلس الإدارة ويحق للهيئة العامة توزيعه بالكامل أو أي جزء منه كأرباح على المساهمين .

## - احتياطي مخاطر مصرفية عامة

يُمثل هذا البند احتياطي مخاطر مصرفية عامة على ذمم البيوع المؤجلة وتمويلات البنك الذاتية وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني.  
- إنَّ الاحتياطيات المُقيَّدَ التصرف بها هي كما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠١٢		اسم الاحتياط
طبيعة التقييد	دينار	
متطلبات القانون	١١,٢٥٧,٧٠٣	احتياطي قانوني
تعليمات البنك المركزي	٨٨٢,٠٠٠	احتياطي مخاطر مصرفية عامة

## ٢٦- احتياطي القيمة العادلة - صافي

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

ذاتي		مشترك		
٣١ كانون الأول		٣١ كانون الأول		
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	
دينار	دينار	دينار	دينار	رصيد بداية السنة
١٥١,٦٣٨	١٣٥,٨٥١	-	-	(خسائر) أرباح غير متحققة
(٢٢,٥٥٦)	١٣٥,٦٦١	-	٤٥٣,٣٨٥	مطلوبات ضريبية - مؤجلة
٦,٧٦٩	(٤٢,٥٠٠)	-	(١٣٦,٠١٥)	خسائر متحققة
-	٦,٠٠٠	-	-	رصيد نهاية السنة
١٣٥,٨٥١	٢٣٥,٠١٢	-	٣١٧,٣٧٠	

يظهر إحتياطي القيمة العادلة بالصافي بعد طرح المطلوبات الضريبية المؤجلة - ذاتي حيث بلغ رصيده ٢٣٥,٠١٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ (مقابل ١٣٥,٨٥١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١) .



٢٧- (الخسائر المتراكمة)  
إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول		
٢٠١١	٢٠١٢	
دينار	دينار	
(٢٧,٢٥٢,٤٧٣)	(٢٦,٠٣٣,٦٩٥)	الرصيد بداية السنة
-	(٨١٩,٤٨٢)	تعديل سنوات سابقة ايضاح رقم (٥٥)
(٢٧,٢٥٢,٤٧٣)	(٢٦,٨٥٣,١٧٧)	الرصيد المعدل بداية السنة
١٠,٦٤١,٣٧١	١١,٤٩٣,٦٤٥	الربح للسنة
(١,٥٢٢,٥٩٣)	(١,٦٤٤,٣٥٠)	(المُحوّل) إلى الاحتياطات
(٧,٩٠٠,٠٠٠)	-	الأرباح الموزعة
-	(٢,٣٢٩)	خسائر موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق المساهمين
(٢٦,٠٣٣,٦٩٥)	(١٧,٠٠٦,٢١١)	الرصيد في نهاية السنة *

\* يشمل رصيد الخسائر المتراكمة ٨٠٥,٩٢٠ دينار مقيد التصرف فيه لقاء منافع ضريبية مؤجلة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ (١,٨٢٦,٠٦٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١).

## ٢٨- إيرادات البيوع المؤجلة

إنَّ تفاصيل هذا البند هي كما يلي

ذاتي		مشترك		
٣١ كانون الأول		٣١ كانون الأول		
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	
دينار	دينار	دينار	دينار	
				الأفراد (التجزئة)
-	-	٣,٢٤٦,٩٤٨	٦,١٠٨,٠٥٤	المُرابحة للأمر بالشراء
-	-	٣٨,١٣١	٦٥,٢٣٤	البيع الآجل
٢٠,٢١٨	-	٢,٨٣٨,١٥٧	٤,٣٢٥,٢٩٣	التمويلات العقارية
				الشركات الكبرى
٤,١٨٥,٠٤٨	٧,١٦٤,٣٢٧	٢,٧٩٣,٨٩٥	٢,٨٧٠,٣٣٠	المُرابحات الدولية
٢,٠٧٧,٦٨٢	١,٥٧٤,٧٤٥	٤,٥٥٩,٣٩٦	٧,٧٦٨,٥٢١	المُرابحة للأمر بالشراء
				مؤسسات صغيرة ومتوسطة
١٥٤,١٥٦	٥٨,٥١٠	٣,١٩٨,١٩٥	٤,٠٨٨,٩٧٢	المُرابحة للأمر بالشراء
-	-	١,٤٦٢	٧,٠١٤	البيع الآجل
٧,٨٠٤,٥٩٢	-	-	-	حصة البنك من إيرادات حسابات الاستثمار المطلقة بصفته رب مال
١٤,٢٤١,٦٩٦	٨,٧٩٧,٥٨٢	١٦,٦٧٦,١٨٤	٢٥,٢٣٣,٤١٨	المجموع

## ٢٩- إيرادات الاستثمارات التمويلية

إنَّ تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

مشتركة		
٢٠١١	٢٠١٢	
دينار	دينار	
٤,٤١٠	١,٦٠٠	التمويلات العقارية
		الشركات الكبرى:
٣٧٦,٧١٧	١٢٢,٤٨٥	مُضاربة
٣٨١,١٢٧	١٢٤,٠٨٥	

### ٣٠- إيرادات موجودات مالية بالتكلفة المطفأة

ذاتي		مشترك		
٣١ كانون الأول		٣١ كانون الأول		
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	
دينار	دينار	دينار	دينار	
٩٠,٥٢٩	٨٥,٢٧٩	٥٨٣,٩١٨	٨٣٧,٧١٠	صكوك اسلامية - تأجير
٩٠,٥٢٩	٨٥,٢٧٩	٥٨٣,٩١٨	٨٣٧,٧١٠	

### ٣١ - (خسائر) إيرادات استثمارات في العقارات

ذاتي						
٣١ كانون الأول			٣١ كانون الأول			
المجموع	خسائر تدني	ارباح متحققة	المجموع	خسائر تدني	ارباح متحققة	
٢٠١١	٢٠١١	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١٢	٢٠١٢	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
-	-	-	(٧٦,٥٠٦)	(٧٦,٥٠٦)	-	أ- مقتناة بغرض توقع الزيادة في قيمتها
٨,٨٧٦	-	٨,٨٧٦	٢٤,٣٩٢	-	٢٤,٣٩٢	ب- مقتناة بغرض الحصول على إيراد دوري
٨,٨٧٦	-	٨,٨٧٦	(٥٢,١١٤)	(٧٦,٥٠٦)	٢٤,٣٩٢	

### ٣٢ - إيرادات موجودات إجارة مُنتهية بالتمليك

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

ذاتية		مشتركة		
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	
دينار	دينار	دينار	دينار	
٢٣٤,١٩٣	٩٩,٧٥٧	٢٤,٣٧٧,٨٩٠	٢٨,٨٠٧,٤٣٩	إجارة منتهية بالتمليك - عقارات
١٢٣,٨٧١	٢٣٤,١٤٠	٢,٩٠٣,٦٢٤	٢,٤٠٤,٧٥٧	إجارة منتهية بالتمليك - آلات
-	-	٢٠,٩٢٧	٩١,٩٣٦	إجارة منتهية بالتمليك - سيارات
-	-	(١٨,١٦٤,٢٤٩)	(٢٣,١٥١,٣٨٦)	استهلاك موجودات إجارة منتهية بالتمليك
٣٥٨,٠٦٤	٣٣٣,٨٩٧	٩,١٣٨,١٩٢	١٨,١٥٢,٧٤٦	المجموع

### ٣٣- حصة أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠١١	٢٠١٢	
دينار	دينار	
		عملاء:
٦١١,٣٩٨	٩٤٧,٦٤٥	إيرادات حسابات استثمار توفير
١٢,٤٩١,٩٢٩	١٢,٦٦٥,٤٤٠	إيرادات حسابات استثمار لأجل
١٣,١٠٣,٣٢٧	١٣,٦١٣,٠٨٥	المجموع

### ٣٤ - حصة البنك من إيرادات حسابات الاستثمار المطلقة بصفته مُضارباً ورب مال إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١١	٢٠١٢	
دينار	دينار	
٩,٦٥٩,١٧٥	١٣,٤٩٩,٩٩٤	حصة البنك بصفته مُضارباً
-	١٠,٥٨٢,٦٨٦	حصة البنك بصفته بصفة رب مال
٩,٦٥٩,١٧٥	٢٤,٠٨٢,٦٨٠	المجموع

### ٣٥- إيرادات البنك الذاتية إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١١	٢٠١٢	
دينار	دينار	
١٤,٢٤١,٦٩٦	٨,٧٩٧,٥٨٢	إيرادات البيوع المؤجلة (إيضاح ٢٨)
٩٠,٥٢٩	٨٥,٢٧٩	إيرادات موجودات مالية بالتكلفة المطفأة (إيضاح ٣٠)
٨,٨٧٦	(٥٢,١١٤)	(خسائر) إيرادات استثمارات في العقارات (إيضاح ٣١)
٣٥٨,٠٦٤	٣٣٣,٨٩٧	إيرادات موجودات إجارة منتهية بالتمليك (إيضاح ٣٢)
١٤,٦٩٩,١٦٥	٩,١٦٤,٦٤٤	المجموع



٣٦ - حصة البنك من إيرادات الاستثمارات المقيّدة بصفته مضاربا  
إنّ تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١١	٢٠١٢	
دينار	دينار	
٨٢٣,٨٩٦	٧٠٩,٠٥٧	إيرادات الاستثمارات المقيّدة
(٧٦,٦٦٦)	(٦١,٦٣٦)	ينزل : استهلاك إجارة نماء عقاري
٧٤٧,٢٣٠	٦٤٧,٤٢١	صافي إيرادات الاستثمار المقيّدة (بيان ب)
(٥٩٩,٦٩٣)	(٥٢٠,٣٥٨)	ينزل : حصة أصحاب حسابات الاستثمارات المقيّدة
١٤٧,٥٣٧	١٢٧,٠٦٣	المجموع

٣٧- أرباح العملات الأجنبية  
إنّ تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١١	٢٠١٢	
دينار	دينار	
٤٣٩,٨٥٦	٧٤٠,٥٨٢	ناتجة عن التداول/ التعامل
١,٠٢٦,٢٣١	٨٠٧,٩٦٥	ناتجة عن التقييم
١,٤٦٦,٠٨٧	١,٥٤٨,٥٤٧	المجموع

٣٨- إيرادات خدمات مصرفية  
إنّ تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١١	٢٠١٢	
دينار	دينار	
١٨٠,٨٠١	٣٦,٦٤٧	عمولات اوراق مباحة
٨٥٣,٢٣٣	٩٧٦,٥٥٩	عمولات اعتمادات مستندية
٣٣٠,٥٣٨	٤٠٩,٠٦٥	عمولات كفالات
٥٦,٨٢٠	٢٦٦,٢٢٦	عمولات حوالات
٧٥١,٧٠١	٩٢٣,٨٩٧	عمولات فيزا
١,٨٠٩,٢٣٠	٢,٥٨١,٥٦٥	أخرى
٣,٩٨٢,٣٢٣	٥,١٩٣,٩٥٩	المجموع



### ٣٩- إيرادات أُخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠١١	٢٠١٢	
دينار	دينار	
٤٣٨,١٦٩	٦٢٩,١٣٩	إيراد بريد وهاتف وتلكس
٢٠,١٧٦	١٨٧,٠٣٣	إيرادات أُخرى
٤٥٨,٣٤٥	٨١٦,١٧٢	المجموع

### ٤٠- نفقات الموظفين

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠١١	٢٠١٢	
دينار	دينار	
٧,٢٦٤,٤٣٧	٩,١٤٣,٥٦٥	رواتب ومنافع وعلاوات الموظفين
٦٩٧,٦٥٤	٩٤٣,٧٤٩	مُساهمة البنك في الضمان الاجتماعي
٣٦٠,٨٨٤	٤٧٠,٣٢٠	نفقات طبية
١١٤,٦٥٦	١٥٤,١١٥	تدريب الموظفين
١٤,٠٦٦	١٦,٦٥٦	نفقات تأمين
٨,٤٥١,٦٩٧	١٠,٧٢٨,٤٠٥	المجموع



#### ٤١ - مصاريف أُخرى إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠١١	٢٠١٢	
دينــــــــار	دينــــــــار	
٤١٩,٦٠١	٥٨١,٦٧٩	ايجارات
٣٦١,٦١٦	٣٨٩,٦٦٧	قرطاسية ومطبوعات
٤٦٥,٧٥٣	٣٥٨,٣٥٨	بريد وهاتف
٣٤٣,٩٦٩	٤٤٠,٩٨١	صيانة وتنظيفات
٤٠٣,٦٥٠	٦٠١,٨٧٦	دعاية وإعلان
٥٨,٣٢٣	٥٥,٣٧١	مصاريف تأمين
٣٦٢,٨٢١	٨٥٣,٧٦٣	كهرباء ومياه
١٠٠,٦٦٤	٢٥٣,٢٢٨	تبرعات
٢٤٢,٤١٤	٣١١,٣٤٥	اشتراكات ورسوم
٢١٧,٤٣٥	٣٤٩,٩٤٨	تنقلات ومصاريف سفر
٩٩,٦٠١	٢٣٣,٠٥٩	استشارات وأتعاب مهنية
١,٠٧٧,٩٧١	١,٢٣١,٢٣٢	مصاريف أنظمة المعلومات
٢٣,٨٤٦	٢٥,٠٠٠	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
٢٩٠,٤٦٨	٢٢٩,١١٣	أخرى
٤,٤٦٨,١٣٢	٥,٩١٤,٦٢٠	المجموع

#### ٤٢ - الربح للسهم الواحد إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠١١	٢٠١٢	
دينــــــــار	دينــــــــار	
١٠,٦٤١,٣٧١	١١,٤٩٣,٦٤٥	الربح للسنة - قائمة (ب)
١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم
٠/١١	٠/١١,٥	حصة السهم من الربح للسنة - أساسي

#### ٤٣ - النقد وما في حكمه إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠١١	٢٠١٢	
دينــــــــار	دينــــــــار	
٥٦,٨٨٣,٩٦٠	٦٣,٧٨٣,٤٤٧	النقد والأرصدة لدى البنك المركزي تستحق خلال ثلاثة أشهر
٢٠,٢٧٦,٧٧٢	٤٦,٥٥٢,٥٤٠	يُضاف : أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر
(٣٠,٥٣٨,١٦٧)	(٢٨,٥٥٧,٨٢٦)	ينزل : حسابات البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال ثلاثة أشهر
٤٦,٦٢٢,٥٦٥	٨١,٧٧٨,١٦١	

#### ٤٤ - المعاملات مع اطراف ذات علاقة

يحل البنك ضمن نشاطاته الاعتيادية في معاملات مع المساهمين واعضاء مجلس الادارة والادارة التنفيذية العليا والشركات الشقيقة باستخدام نسب المراجعة والعمولات التجارية وفيما يلي ملخص للمعاملات مع اطراف ذات علاقة :

المجموع ٣١ كانون الأول								
٢٠١١	٢٠١٢	الإدارة التنفيذية	أعضاء هيئة الرقابة الشرعية	شركات شقيقة	أعضاء مجلس الإدارة	البنك العربي (الشركة المالكة)		
دينيسار	دينيسار	دينيسار	دينيسار	دينيسار	دينيسار	دينيسار	بنود داخل المركز المالي :	
٩,٢٢٢,٧٨٤	٣٤,٠٤٩,٦٤٤	-	-	-	-	٣٤,٠٤٩,٦٤٤	ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	
٥٢٤,٨٩٤,٢٥٥	٤٤٨,٣٤٩,١٧١	-	-	-	-	٤٤٨,٣٤٩,١٧١	مرايحات وولية (استثمارات سلعية)	
٣,٨٥٣,١٤٦	٣,٣٥٣,٧٦٢	-	-	٣,٣٥٣,٧٦٢	-	-	تمويل مضاربات	
١,٧٩٧,٥٢٤	٢,٠٥٧,٨٢٦	-	-	-	-	٢,٠٥٧,٨٢٦	حسابات البنوك والمؤسسات المصرفية	
٤٤٠,٥٦٠	٢٠٤,٤١٧	١٢٣,٤٥٢	٣٣,٠٠١	-	٤٧,٩٦٤	-	حسابات الاستثمار المطلقة	
٥,٠٩٠,٢٦١	٥,١٨٨,٢٧٢	-	-	٥,١٨٨,٢٧٢	-	-	موجرات مالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق المساهمين /مدارة من قبل شركة شقيقة	
١,٠٤٩,٤٦٤	١,٤٩٣,٧٩٤	٩٩٩,١٤٣	١٠٤,٧٣٣	-	٣٨٩,٩٢٨	-	نعم بيوع وتسييلات واجارة	
-	١٢,٥٣٧,٣٦٩	-	-	-	-	١٢,٥٣٧,٣٦٩	بنود خارج المركز المالي	
-	-	-	-	-	-	-	كفالات	
-	-	-	-	-	-	-	عناصر قائمة الدخل :	
-	-	-	-	-	-	-	عمولات مدفوعة	
٤٣٠,٦١٦	١٩٢,٠٢٥	٤٣,٦١٧٩	٦,٩٣٥	١٢٢,٤٨٥	١٨,٩٣٦	-	أرباح مقبوضة - نعم	
١,٢٥٩	٢,٣٢٢	١,٧٤٤	٥٧٨	-	-	-	ارباح موزعة - حسابات الروائع	
٧١,٨٤٦	٨١,٨٠٠	-	٥٦,٨٠٠	-	٢٥,٠٠٠	-	مكافآت	
٥٨,٦٧٨	٨٥,٤٠٠	-	-	-	٨٥,٤٠٠	-	تقلات	

- وقد كان ادنى نسبة من ارباحه تقاضاها البنك (٣/٣) وأعلى نسبة من ارباحه بالدينار (٩٦٧/٢) وأعلى نسبة للتوزيع (٣/٣).

- تم خلال العام ٢٠١٢ شراء أرض من البنك العربي بعد الحصول على ثلاث تقييمات من قبل مقدرين معتمدين .

إن جميع التحويلات المنوحة للاطراف ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أي مخصصات.

فيما يلي ملخص لتأثير (رواتب ومكافآت) الإدارة التنفيذية العليا للبنك :

٢٠١١		٢٠١٢	
دينيسار	دينيسار	دينيسار	دينيسار
٨٤٥,٧٠٨	٨٤٥,٧٠٨	١,٠٧٥,١٧٢	١,٠٧٥,١٧٢
٨٤٥,٧٠٨	٨٤٥,٧٠٨	١,٠٧٥,١٧٢	١,٠٧٥,١٧٢

**٤٥ - القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية التي لا تظهر بالقيمة العادلة في القوائم المالية :**  
لا يوجد فروقات جوهرية بين القيمة الدفترية والقيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية التي لا تظهر بالقيمة العادلة في القوائم المالية .

#### ٤٦ - إدارة المخاطر :

يقوم البنك بإدارة مخاطره المصرفية المتنوعة بوسائل مُتعددة وذلك من خلال إستراتيجية شاملة موضوعية تُحدد المخاطر وسبل مُواجهتها وتخفيفها، وذلك من خلال دائرة ولجان خاصة بإدارة المخاطر .  
إن مجلس إدارة البنك هو أعلى سلطة مسؤولة عن تنفيذ الأعمال في البنك ، وبناءً عليه فهو المسؤول الأول عن إدارة المخاطر التي تواجه البنك وذلك من خلال اللجان المنبثقة عنه.  
وتتبع إدارة المخاطر للقطاع الرقابي (Control Line) ، حيث تقوم بإعداد السياسة الخاصة بإدارة كافة أنواع المخاطر وتحليلها وقياسها وتطوير أساليب قياس متقدمة للتحوط من أنواع المخاطر التي تؤثر على ربحية وأصول البنك ومدى كفاية رأس ماله، كما وتقوم برفع التقارير الدورية إلى مجلس الإدارة من خلال لجنة إدارة المخاطر.

يسعى البنك وبالتنسيق مع البنك المركزي الأردني لتحقيق مستوى مناسب من رأس المال والذي يشمل تغطية المخاطر المتضمنة في اتفاق بازل II . وفي هذا المجال يقوم البنك بتطوير التكنولوجيا المستخدمة لديه وعلى مستوى كافة خطوط العمل وذلك بهدف الارتقاء بمستوى خدمات البنك وإحكام الرقابة على كافة أنواع المخاطر وتطوير البرامج اللازمة لقياسها والتي تتناسب مع طبيعة وحجم نشاط البنك ، كما ويولي البنك الاهتمام بالعنصر البشري من خلال تنمية مهارات الموظفين وإلحاقهم ببرامج تدريبية متخصصة.

وتتضمن إدارة المخاطر في البنك الأقسام التالية:

#### ١ - مخاطر الائتمان:

تُعرف مخاطر الائتمان بشكل عام على أنها المخاطر الناشئة عن احتمال عدم قدرة أو رغبة المقترض أو الطرف الثالث الوفاء بالتزاماته وفقاً للشروط المنفق عليها مما يتسبب في تكبد البنك لخسائر مالية.

يقوم قسم مخاطر الائتمان في البنك بتعزيز سياسة البنك الائتمانية وتلبية متطلبات الأنظمة والضوابط التي حددها البنك المركزي الأردني ولجنة بازل.

وتنشأ مخاطر الائتمان في البنك من عمليات التمويل والاستثمار التي يقوم بها ومنها:

مخاطر عمليات وإجراء منح وتنفيذ التمويل.

مخاطر المقترض نفسه ونشاطه.

مخاطر التركيز على صيغة واحدة للتمويل.

مخاطر أدوات التمويل الإسلامية.

#### وفي هذا المجال يقوم البنك بمراقبة وضبط مخاطر الائتمان من خلال:

إدارة وضبط مخاطر المحفظة الائتمانية من خلال عدد من اللجان وعلى رأسها لجنة إدارة المخاطر المنبثقة عن مجلس الإدارة.

رقابة الائتمان وتحديد صلاحيات منح التسهيلات واعتماد قواعد وشروط واضحة ومحددة في عمليات منح التمويل.

رقابة سقوف الائتمان وحدود التسهيلات المسموح بها، وإصدار التقارير اللازمة لضمان عدم وجود تجاوزات عن السقوف ومراقبة جودتها.

التنوع في أنشطة التمويل والاستثمارات لتفادي مخاطر التركيز الائتماني لدى أفراد أو مجموعات أو عملاء في مناطق جغرافية معينة أو نشاط اقتصادي معين أو في أدوات التمويل أو المنتجات.

إدارة الديون المتعثرة بما يحقق أقل الخسائر الائتمانية التي تواجه البنك.

الفصل ما بين إدارات تسويق ومنح الائتمان ورقابة الائتمان. وتقوم دائرة المخاطر بعرض تقارير المخاطر على مجلس الإدارة لأخذ التوصيات اللازمة بحيث تشمل هذه التقارير ملخصاً لأهم المخاطر التي تواجه البنك وأساليب قياسها ومراقبتها وضبطها.

### قياس مخاطر الائتمان:

يقوم البنك بمراقبة مدى كفاية رأس ماله وذلك بتطبيق الطريقة المعيارية لقياس مخاطر الائتمان بحيث يتم قياس مدى كفاية رأس المال مقارنة مع الموجودات والتعهدات والالتزامات المدرجة في قائمة المركز المالي حسب درجة مخاطرها.

### نظام تصنيف مخاطر الائتمان:

قام البنك بإعتماد نظام موديز Moody's لتصنيف مخاطر الائتمان وذلك بهدف تحديد جودة الائتمان لكل عميل وتسهيل عند المنح ومراقبة هذه الجودة طوال حياة التسهيل على أساس دوري لتحديد أي تدهور قد يحدث وتقييم جودة التسهيلات لكامل المحفظة الائتمانية بشكل دوري لتسهيل ادارة المحفظة الائتمانية، والذي ينعكس بدوره على تسعير التمويل وتحديد ربحيته.

ويشمل هذا النظام على تصنيف مخاطر القطر، مخاطر العميل، مخاطر التسهيلات بالاعتماد على عناصر مخاطر محددة مثل (الصناعة، الموقع التنافسي، الإدارة، التدفق النقدي، الوضع المالي، الأداء التشغيلي).

### مخففات مخاطر الائتمان:

يقوم البنك باستخدام أساليب مختلفة للتحوط وتخفيف المخاطر الائتمانية من خلال تحديد حجم وقيمة الضمانات المطلوبة وقيمة سند الرهن إستناداً الى معايير منح الائتمان التي يسير عليها البنك وبناء على الدراسة الائتمانية للتسهيلات ودرجة المخاطرة المتوقعة مع مراعاة استكمال جميع نواحي الرقابة على استغلال التسهيلات ومصادر تسديدها.

ويجباً البنك لعدة إجراءات للحد من مخاطر الائتمان منها على سبيل المثال لا الحصر تخفيض قيمة وفترة الإئتمان، زيادة الضمانات، مراقبة سير العمل بالتسهيلات بعد المنح وعند التجديد، كما تقوم بوضع شروط (Covenants) لإستخدام التسهيلات.

### ٢ - مخاطر السوق

تعرف مخاطر السوق بأنها المخاطر التي قد تواجه البنك نتيجة تغيرات في أسعار العوائد والتقلبات في أسعار الصرف وأسعار الأوراق المالية وأسعار السلع، ويتبنى البنك سياسة متحفظة تضمن تقليل تعرض البنك لعوامل مخاطر وإبقائها ضمن الحدود الدنيا، كما يتبع البنك تعليمات البنك المركزي الأردني فيما يتعلق بقياس مخاطر السوق.

### ٣ - مخاطر التشغيل

تعمل هذه الوحدة وفق إطار لإدارة المخاطر التشغيلية، ويشتمل هذا الإطار على سياسات وإجراءات توضح الآلية التي يتم فيها تحديد المخاطر وتقييمها ووضع أولويات المعالجة ومن ثم تخفيضها أو السيطرة عليها من خلال آليات المعالجة المتاحة ووضع الأنشطة الرقابية التي من شأنها أن تعمل على تخفيض الاحتمالية والسيطرة على الآثار السلبية الممكن أن تنتج عن أي حدث يصنّف على أنه خطر تشغيلي .

كما بدأت هذه الوحدة وبالتعاون مع باقي خطوط الأعمال والمناطق الوظيفية في البنك بعمل ورش عمل للتقييم الذاتي للمخاطر والضوابط Risk - Control Self Assessment لتحديد والتعرف على كافة عوامل الخطر المحيطة بعمليات، أنشطة، منتجات خدمات البنك وقياسها وتقييم فاعلية الضوابط الرقابية عليها ووضع خطط عملية لمعالجة المشاكل والانحرافات التي من الممكن أن تظهر خلال هذه العملية، ولتطوير منظومة المخاطر Risk Profile على مستوى البنك، بالإضافة إلى وضع وتعريف مؤشرات الخطر الرئيسية Key Risk Indicators لضمان استمرارية مراقبة عوامل الخطر ورفع التقارير حولها واتخاذ الإجراءات المناسبة.



كما ستقوم الوحدة و بالتعاون مع الجهات المعنية بتطوير برنامج خاص لجمع والإبلاغ عن الخسائر التشغيلية التي من الممكن التعرض لها وتدريب المعنيين في كافة وحدات العمل والمناطق الوظيفية على استخدام هذا البرنامج.

وتقاس مخاطر التشغيل كما هو في تعليمات البنك المركزي وفقاً لبازل II باتباع طريقة المؤشر الأساسي (Basic Indicator Approach) أو الطريقة المعيارية (Standardized approach)، ويسعى البنك العربي الإسلامي الدولي لتطبيق الطريقة المعيارية لقياس المخاطر التشغيلية في البنك.

#### كما نعرف مخاطر التشغيل على أنها:

« مخاطر الخسائر الناتجة عن عدم كفاية أو إخفاق في العمليات الداخلية، الأفراد، الأنظمة، أو من الأحداث الخارجية، أو التي تنشأ عن عدم التزام البنك بضوابط وأحكام الشريعة الإسلامية». و يشمل تعريفنا لمخاطر التشغيل على المخاطر القانونية.

#### ٤- امن المعلومات واستمرارية العمل :

تُعنى وحدة أمن المعلومات وإستمرارية العمل في إدارة المخاطر بإعداد وإدارة عدد من المشاريع والخطط التي تضمن استمرار عمليات البنك في حال تعرض أي منها لتعطل أو انقطاع نتيجة تعرضه للحوادث أو الكوارث والأزمات المختلفة التي تنشأ من جراء وقوع التهديدات المختلفة الداخلية والخارجية، وحيث أن تعطل أعمال المصارف يقاس بالدقائق والساعات، فإن هذه الوحدة تقوم بإعداد خطط مسبقة تشمل جميع دوائر وفروع البنك، والتي من شأنها أن تضمن استمرار عمليات الدائرة أو الفرع الذي تعطل نتيجة تعرضه لحادث ما من خلال تشغيل عملياته في موقع بديل تم بناؤه لهذه الغاية.

ومن أهم المشاريع التي يقوم بها وحدة امن المعلومات واستمرارية العمل اجراء اختبارات دورية جزئية وشاملة لموقع العمل البديل (Business Alternative Site) لضمان جاهزيته وملتابعة العمليات الحرجة لدوائر وإدارات البنك في حالات الإنقطاع والتعطل إضافة إلى تجهيز مركز الطوارئ بما يلزم من التطبيقات والتجهيزات الفنية في حالة انقطاع مركز الحاسب الرئيسي والتي تضمن استمرار عمليات البنك في حالات التعرض لأي من الحالات الطارئة الطبيعية وغيرها من الحوادث التي قد تطرأ.

من ناحية اخرى , يناط بوحدة أمن المعلومات وإستمرارية العمل العديد من المهام والمسؤوليات التي تعمل على تحديد المخاطر المتعلقة بأمن المعلومات وتوقع التهديدات المحتملة وأثارها لدى كافة فروع / دوائر البنك وإيجاد الحلول والضوابط الكفيلة لتجنب او تقليل المخاطر لأدنى حدودها وفقاً لأحدث المعايير العالمية بهذا المجال وضمن كادر مهني متخصص وخبرات تدعم هذه المهام، حيث يتم قياس وتقييم المخاطر على مستوى كافة الموارد المعلوماتية وتكنولوجيا المعلومات لدى البنك من خلال العديد من الوسائل والمشاريع التي تنفذ لدراسة المخاطر التي تهدد خصائص المعلومات والبيانات بشكلها الآمن.

#### من واجبات وحدة امن المعلومات وإستمرارية العمل

إصدار السياسات والإجراءات الكفيلة بتقليل المخاطر المحيطة بالمعلومات إلى حدودها الدنيا، بالتزامن مع خطط البنك بتسريع العمل وتنفيذ إستراتيجية أمن وحماية المعلومات بما في ذلك وضع الضوابط لتفعيل السياسات على أنظمة وأجهزة البنك. وضع المعايير الرقابية الواجبة في مجال أمن وحماية المعلومات على مستوى جميع دوائر وفروع البنك، ومعالجة أي توصيات بشأنها.

تصور احتياجات العمل المصرفي الحديث فيما يخص امن وسرية المعلومات بالتعاون مع الأقسام المعنية الأخرى للحد من المخاطر في ظل تغير البيئة الداخلية.

## أ/٤٧ مخاطر الائتمان

١ - التعرضات لمخاطر الائتمان (بعد مخصص التدني وقبل الضمانات ومخففات المخاطر الأخرى)

ذاتي		مشترك		القائمة
٣١ كانون الأول		٣١ كانون الأول		
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	
دينار	دينار	دينار	دينار	
				بنود داخل المركز المالي:
-	-	٤٦,٣٩١,٦٣٩	٤٦,٩٩٦,٦٣٥	أرصدة لدى البنك المركزي
-	-	٢٠,٢٧٦,٧٧٢	٤٦,٥٥٢,٥٤٠	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
				ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى:
٣٦٩,٤٢٦	٦٨٩,٤٦١	١٩٢,٦٩٥,٤١٧	٣٠٠,٥٧٧,٢٠٤	للأفراد
١٤١,٠٥٦	٣١,٤٧١	٥٢,٧٥٩,٦٢٤	٥٦,٨٠٣,٩٠٨	التمويلات العقارية
				للشركات:
٣٦٩,٢٩٧,٦٨٢	٢٩٤,١٥٣,١١١	٣١٩,٠٨٤,٥٥٦	٣٣٨,٠٧٩,٧٣٨	الشركات الكبرى
٨٣٢,٣٧٠	١,٠٨٠,٢١٨	٥٩,٨٧٧,٩١٥	٤٣,٣٥١,٩٥٠	المؤسسات الصغيرة والمتوسطة
				الاستثمارات التمويلية:
				المشاركة:
				للأفراد
-	-	٢٢,٢٩٢	١٤,٥٠٦	التمويلات العقارية
				المضاربة:
				للشركات:
-	-	٣,٨٥٣,١٤٦	٣,٣٥٣,٧٦٢	الشركات الكبرى
				الصكوك:
٣,٧٦٢,١٣٠	٣,١٤١,٧٥٥	٩,٢٨٥,٧١٤	-	ضمن الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة
				بنود خارج المركز المالي:
١٦,٩٩٠,١٥٠	٣٠,١٩٧,٤٠٠	-	-	كفالات
٢٢,٧٢٦,٠٦٤	٢٠,٩٠٦,٢٨٤	-	-	اعتمادات
٧,٦٧٣,٠٣١	٦,٥٩١,٦٥٠	-	-	قبولات
٦٧,٨٤٤,١٠١	٦١,٢٨٤,٠٧٠	-	-	السقوف غير المستغلة
٤٨٩,٦٣٦,٠١٠	٤١٨,٠٧٥,٤٢٠	٧٠٤,٢٤٧,٠٧٥	٨٣٥,٧٣٠,٢٤٣	الإجمالي

٢- تصنيف ذمم البيوع والتمويلات والذمم الأخرى حسب درجة مخاطرها وبما يتوافق مع تعليمات البنك المركزي الأردني :  
تتوزع التعرضات الائتمانية حسب درجة المخاطر وفق الجدول التالي:

المجموع	ذات					مشت					٢٠١٢	
	دينيلار	دينيلار	دينيلار	دينيلار	دينيلار	البنوك والمؤسسات المصرفية الأخرى	شركات متوسطة	شركات كبرى	شركات ائتمانية	شركات ائتمانية		
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	مشتية المخاطر	
١,٠٩٥,٤٤١,٩٢٥	٢٨٨,١١١,٦١٧	٦٨٧,٢٥٦	١,٠٨٠,٢١٨	٢٨٦,٣٢٤,٧٣٨	١٩,٤٦٥	٨٠٧,٣٣٠,٢٤٨	٩٣,٥٤٩,١٧٥	٤٠,١٥٤,٩٠٢	٣٢٧,١٥٥,٩٥٣	٤٧,٤٤٢,١١١	٢٩٩,٠٢١,١٠٧	مقبولة المخاطر
٥٨٠,١٣٦	-	-	-	-	-	٥٨٠,١٣٦	-	١٨,٠٠٠	-	٤٤٦,٠٤٣	١١٦,٠٩٣	منها مستحقة
٧,٢٩١,٧٥٩	-	-	-	-	-	٧,٢٩١,٧٥٩	-	٩,٠٠٠	-	٦,٣٠٦,٣٨٠	١,٠٧٦,٣٧٩	من ٣١ لغاية ٦٠ يوم
٢,٤٤٩,٢١٥	٨,٤٣٦,٢٩١	٢,٤٩٦	-	٨,٤٣٣,٧٩٥	-	١٦,٠٦٥,٩٠٤	-	١,١٠١,١٠١	١٣,٣٥٢,٨٤٦	١,٣٨٣,٤٨٢	٢٢٨,٤٧٥	تحت المراقبة
٧٣٣,٠٣٦	٢,٥٧٧	-	٢,٥٧٧	-	-	٧١٩,٤٥٩	-	-	٢٩١,٨٨١	٢٧٩,٩٢٣	١٤٧,٦٥٦	غير عاملة :
٦٤٣,٣٨٢	٢٨,٤٣٦	-	٢٨,٤٣٦	-	-	٦٠٤,٩٥٦	-	٣٠,٢٥١	-	١٧٧,٧١١	١٣٦,٩٩٤	دون المستوى
١٣,٠١٢,٨٣٠	١,٥٤٠,٨٥٣	١٤,٠٠٧	٥٧,٠٣٨	١,٤٣٩,٨٠٨	٣٠,٠٠٠	١١,٤٧١,٩٧٧	-	٤,٥٥٠,٦٥٣	٢,٧١٢,٤٤٧	٢,٨٧١,١٢٩	٣٣٧,٧٤٨	مشكوك فيها
١,١٤٢,١٨٥,٢٦٣	٢٩٨,١٢,٨٧٤	٧,٣٧,٥٩	١,١٧٩,٢٥٩	٢٩٦,١٨٨,٣٤١	٤٩,٤٦٥	٨٤٤,٠٦٤,٤٣٩	٩٣,٥٤٩,١٧٥	٤٦,١٣٣,٩٠٧	٣٤٤,٥١٣,١١٧	٥٨٨,٦,٧٧٨	٣٠,١٠٦,٤٥٢	المجموع
٧٥٩,٢١٣	٧,٦٤٤	-	-	٧,٦٤٤	٣	٧٥١,٥٦٩	-	٤٤,٥٠٧	٨٦,١٠٥	١٩,٠٧٨٧	٧,٦٢٠	مخصص التاني
١,٠٥٠,٠٧٥٩	٢,١٦٦,٥٦٣	١٤,٢٩٨	٩٩,٠٤١	٢,٠٣٠,٣٣٠	١٧,٩٩٤	٨,٣٣٤,١٩٦	-	٢,٧٨١,٩٥٧	٣,٠٧٩,٢٢٧	٢,٠٢,٨٧٠	٤٦٩,٧٤٢	مخصص التاني
١,١٣٠,٩٢٥,٢٩١	٢٩٥,٩٤٦,٦١٧	٦٨٩,٤٦١	١,٠٨٠,٢١٨	٢٩٤,١٤٥,٤٧٠	٣١,٤٦٨	٨٣٤,٩٧٨,٦٧٤	٩٣,٥٤٩,١٧٥	٤٢,٩٤٧,٨٩٣	٢٤١,٣٤٧,٣٩٥	٥٦,٦١٣,١٢١	٣٠,٠٥٢,١,٩٠	الصافي
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢٠١١
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	مشتية المخاطر
١,٠٠٢,٣٢٧,٣١٢	٣٥٤,٣٩٨,٢٩٥	-	-	٣٥٤,٣٤٦,١٨٧	٥٢,١٠٨	٦٤٧,٩٢٩,٠١٧	٦٦,٦٦٨,٤١١	٤٥,٣٩,٤٩١	٢٩٤,٦٠٣,٤٨١	٥٠,١٨٠,٩٤٢	١٩١,٤٣٦,٦٩٢	مقبولة المخاطر
٢,٤٣٦,٣٧٦	١١,٦١١,٣٦٩	٣٣١,٧١١	١٤٩,١٠٥	١١,١٣,٥٥٣	-	١,٢,٦٥٥,٠٠٧	-	٢,٣٧٧,٧٠٦	١,٠,١٩٤,٥٨٦	٨٢,٧١٥	-	منها مستحقة
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	لغاية ٣٠ يوم
٤,٢٥٩,٢١٦	٦٩٦,٠٠٠	١,٢,٧٣٥	٦٨٢,٦٤٥	-	-	٢,٥٦٣,٢١٦	-	٢,٠٥٦,٣٧١	٩٦٣,٧٦٢	٥٤٣,٠٨٣	-	من ٣١ لغاية ٦٠ يوم
٢٨,٠١٣,٧١٤	٢,٥١٩,٣٣٨	٢٧,٥٩٠	-	٢,٤٠١,١٢٨	٩٠,٦٢٠	٢٤,٤٩٤,٣٧٦	-	٧,١٩٤,٣٧٦	١٥,٥٢٠,١٢٣	٩٠,٢,١٨٦	٨٧٧,٦٩١	تحت المراقبة
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	غير عاملة :
١,٦٠٣,٩٧٤	٧١,٤٢٤	٧١,٤٢٤	-	-	-	١,٥٢٢,٥٥٠	-	١٨٥,٤٣٥	١,٠٠٤,٦٣	٢٦,٧٠٣	٣١٦,٣٤٩	دون المستوى
١,٦٧٧,٥٠٦	-	-	-	-	-	١,٦٧٧,٥٠٦	-	٥١,٣٦٢	٨٠٧,٨٦٦	٢٢٣,٣٥٨	١٣٦,٠٢٠	مشكوك فيها
١٣,٤٢,٠٠٥	٢,٥١,٦٧١	-	-	٢,٥١,٦٧١	-	١,٠٩,٩,٣٨٤	-	٦,٧٣٩,٣٤٩	١,٧٩٩,٦٩١	٢,٠٣٠,٤٨٧	٣٤٩,٨٥٧	هاكئة
١,٠٧٥,٥٦٨,١٥٣	٣٧٢,٨٠٧,٠٩٧	٤٤٣,٤٦٠	٨٣٢,٣٧٠	٣٧١,٣٨٨,٥٣٩	١٤٢,٧٧٨	٧,٠٢,٧٦١,٠٥٦	٦٦,٦٦٨,٤١١	٦٤,١,٢,٩٩٠	٣٢٤,٨٩٣,٥٧٢	٥٣,٩٧٩,٤٧٤	١٩٣,١١٦,٦٠٩	المجموع
٧١٧,٩١٥	١٧,١١٢	-	-	١,٠,١٩٠	٦,٩٢٣	٧٠,٠,٨٠٣	-	٤٣٢,٢٨٣	٤١,١٤٩	١٦٧,٢٩٧	٦,٠,٧٤	مخصص التاني
٩,٩٦٦,٢٥٨	٢,١٦٦,٥٦٣	٧٤,٣٢٤	-	٢,٠٩,٨٥٧	١,٦٧٢	٧,٧٩٩,٦٩٥	-	٤,٣٢٥,٧٥	١,٩٥٥,٨٧٠	١,١٩٧,٥٥٨	٤٢١,١٩٢	مخصص التاني
١,٠٦٤,٨٨٣,٩٨٠	٣٧٠,٦٢٣,٤٢٢	٣٦٩,٤٢٦	٨٣٢,٣٧٠	٣٦٩,٢٨٧,٤٩٢	١٣٤,١٣٤	٦٩٤,٣٦٠,٥٥٨	٦٦,٦٦٨,٤١١	٥٩,٤٤٥,٦٣٢	٣٢٢,٨٩٦,٥٥٣	٥٢,٦١٤,٦١٩	١٩٢,٦٣٥,٣٤٣	الصافي



فيما يلي توزيع القيمة المعارة للضمانات المقدمة مقابل ندم البيوع المرجلة والتم الأخرى والتحويلات.

الإجمالي	ذاتي				شركي				الأفراد	٢٠١٢
	الإجمالي	الصفحة والمتوسطة	الشركات الكبرى	التحويلات المعيارية	الإجمالي	المؤسسات الصغيرة والمتوسطة	الشركات الكبرى	التحويلات المعيارية		
دينيسار	دينيسار	دينيسار	دينيسار	دينيسار	دينيسار	دينيسار	دينيسار	دينيسار	دينيسار	الضمانات مقابل : متمنية المخاطر
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	مقبرة المخاطر
٦٣٩,١٢١,٩٢٥	٢٧٨,٧٢٩,٨١٧	٢٥٥,٦٣٢	٢٧٨,٤٢٤,١٨٥	-	٣٥٠,٣٩٢,١٠٨	١٧,٢٣١,٨١٤	٢٧,٠٣٨,٥٠٢	٢٤,٣٢٤,١٧١	٣٨,٤٩٧,٥٦١	تحت المراقبة
١٢,٤٨٣,٠٠٠	٥,٩٥٠,٩٢٤	-	٥,٩٣١,١٤٥	١٩,٧٧٩	٦,٥٣٢,١٢٦	٢,٣٩٦,٩٤٥	٢,٤٤٩,٥٤٤	١,٤٨٥,٥١٣	٣٠,١٢٤	غير عاملة :
٢٤٥,٨٤٠	-	-	-	-	٢٤٥,٨٤٠	١١٩,٦٢٥	-	-	١٢٦,٢١٥	دون المستوى
٥٢٩,٠٥٢	-	-	-	-	٥٢٩,٠٥٢	٣-٦,١٣	-	١٣٣,٦٤٩	٨٩,٣٩٠	مشكوك فيها
٩,٧٥٤,٩٨٥	٩٤٥,٣٨٦	٧٢,٢٣٢	٨٤٣,٤٦٩	٢٩,٦٨٥	٨,٨٠٩,٥٩٩	٢,٦٨٩,١١٧	٥,٢٧٤,٠٤٥	٥٠,٩,٦٥٩	٣٣٦,٧٧٨	هالكة
٦٥٢,١٣٤,٨٥٢	٢٨٥,٦٢٦,١٢٧	٣٢٧,٨٦٤	٢٨٥,٢٤٨,٧٩٩	٤٩,٤٦٤	٣٦٦,٥٠٨,٧٧٥	٢٢,٦٤٣,٥٧٤	٢٧٨,٠٦٢,٠٩١	٢٦,٤٥٢,٩٩٢	٣٩,٣٥٠,٦٨	<b>المجموع</b>
٢٣,٥٤٦,٤٢٧	٢٥٠,٠٠٠	-	٢٥٠,٠٠٠	-	٢٣,١٩٦,٤٢٧	٢,٥٤٠,٧١٩	١٩,٤٠٣,٤١٦	٢٩٢,٣٦٦	٩٥٩,٩٣٦	تمنيات نقدية
٩٨,٤٨١,٦٨٩	٩,٧١٩,٨١٥	٢٥٩,١٨٢	٩,٤١١,١٦٩	٤٩,٤٦٤	٨٨,٧٦٦,٨٧٤	١٣,٠١١,٨٩٦	٤٧,٠٣,٥٥٢	٢٥,٥٩٤,٧٥٥	٣,٠٨٤,٦٧١	عقارية
١,٠٥٥,٢٦٠	-	-	-	-	١,٠٥٥,٢٦٠	-	١,٠٥٥,٢٦٠	-	-	أسهم متداولة
٤٤,٤٦٦,١١٣	٦٨,٦٨٢	٦٨,٦٨٢	-	-	٤٤,٣٩٧,٩٣١	٧,٠٤٠,٩٥٩	١,٤٨٥,٦٤٠	٥٦٥,٨٧١	٣٥,٣٠٥,٤٦١	سيارات وآليات
٤٨٤,٥٨٤,٨٥٣	٢٧٥,٤٨٧,٦٣٠	-	٢٧٥,٤٨٧,٦٣٠	-	٢٠٩,٠٩٧,٢٢٣	-	٢٠٩,٠٩٧,٢٢٣	-	-	كحالات بئكية مقبولة
٦٥٢,١٣٤,٨٥٢	٢٨٥,٦٢٦,١٢٧	٣٢٧,٨٦٤	٢٨٥,٢٤٨,٧٩٩	٤٩,٤٦٤	٣٦٦,٥٠٨,٧٧٥	٢٢,٦٤٣,٥٧٤	٢٧٨,٠٦٢,٠٩١	٢٦,٤٥٢,٩٩٢	٣٩,٣٥٠,٦٨	٢٠١١
٦,٣٥١,١٧٠	٣٢٤,٩٧٠	-	٣٢٤,٩٧٠	-	٦,٠٢٦,٢٠٠	٨٢١,٤٠٥	٣,٥٤٣,٨١٢	١,٤٢٢,٥٥١	٢٣٨,٤٣٢	الضمانات مقابل :
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	متتمية المخاطر
٦٩٩,٢٤٩,١٦٧	٣٦١,٩٣٦,٢١٧	٥٣٤,٥٨	٣٦١,٣٦٠,٩٢٩	٣١,٢٣٠	٣٣٧,٣٢٢,٩٥٠	١٦,٥٧٥,٥٩٣	٢٦,١٥٤,٣٩٦	٢٤,٠٩٩,٤٥٤	٣٦,٤٩٣,٥٠٧	مقبولة المخاطر
٦,٣٥١,١٧٠	٣٢٤,٩٧٠	-	٣٢٤,٩٧٠	-	٦,٠٢٦,٢٠٠	٨٢١,٤٠٥	٣,٥٤٣,٨١٢	١,٤٢٢,٥٥١	٢٣٨,٤٣٢	تحت المراقبة
٢,٤٦٥,٩٧٣	١٩٤,٣٤٤	١٩٤,٣٤٤	-	-	٢,٢٧١,٦٢٩	٦٣٦,٣٥٨	١,٣٥٣,٣٥٠	١٩٤,٢٨٦	١٠٥,٦٣٥	غير عاملة :
١,٤٦٩,٣٤٩	-	-	-	-	١,٤٦٩,٣٤٩	٩٠٤,٦٨٦	٢٩٠,٧٢١	١٦٨,٨١٧	١٠٥,١٢٥	دون المستوى
١,١٧٠,٠٩٤	١,٤٣٣,٤٦٠	-	١,٤٣٣,٤٦٠	-	١,٠٢٦,٧٣٤	٢,٣٢٥,٢٥١	٧,٠١٥,٩٤٨	٦٧٣,٠٤٠	٣٥٣,٩٥٠	مشكوك فيها
٧٢١,٢٣٦,٤٥٣	٣٦٣,٨٧٨,٩٩١	٧٢٨,٤٠٢	٣٦٣,١٩٣,٥٩	٣١,٢٣٠	٣٥٧,٣٥٧,٤٦٢	٢١,١٦٢,٢٩٣	٧٧٢,٣٤٠,٢٢٧	٢٦,٥٥٨,١٤٨	٣٧,٢٩٥,٧٩٤	<b>المجموع</b>
٧٨,٢٧٩,٩٦٧	١١,٨٣,٥٥٢	-	١١,٨٣,٥٥٢	-	١٦,٤٤٩,٤١٥	١,٨٠٥,٣٠١	١٢,٧١٣,٧٩٥	٦٤٩,٣٩٠	١,٢٨٠,٩٢٩	تمنيات نقدية
١٠٢,٦٨٠,٨٧١	٧,٨٩٥,٩٤٠	٦١٩,٦٧١	٧,٢٤٥,٣٩	٣١,٢٣٠	٩٤,٧٨٤,٩٣١	١١,٦٦٩,٧٤٠	٥٥,٢٤٥,٥٩٨	٢٥,٥٥٠,٥٨٤	٢,٣١٩,٠٠٩	عقارية
١,١١١,٠١٤	-	-	-	-	١,١١١,٠١٤	-	١,٠٥٥,٢٦٠	٥٥,٧٥٤	-	أسهم متداولة
٤٢,٦٠٢,٢٢٣٩	٤٣٣,٧٠١	١٠,٨,٧٣١	٣٢٤,٩٧٠	-	٤٢,١٦٨,٥٢٨	٧,٦٨٨,٢٥٢	٤٨٢,٠٠٠	٣٠,٢,٤٢٠	٣٣,٦٩٥,٨٥٦	سيارات وآليات
٥٤٦,٥٦٢,٣٧٢	٢٤٣,٧١٨,٧٩٨	-	٢٤٣,٧١٨,٧٩٨	-	٢٠٢,٨٤٣,٥٧٤	-	٢٠٢,٨٤٣,٥٧٤	-	-	كحالات بئكية مقبولة
٧٢١,٢٣٦,٤٥٣	٣٦٣,٨٧٨,٩٩١	٧٢٨,٤٠٢	٣٦٣,١٩٣,٥٩	٣١,٢٣٠	٣٥٧,٣٥٧,٤٦٢	٢١,١٦٢,٢٩٣	٧٧٢,٣٤٠,٢٢٧	٢٦,٥٥٨,١٤٨	٣٧,٢٩٥,٧٩٤	



### ٣ - الصكوك: يُوضّح الجدول التالي تصنيفات الصكوك حسب مؤسسات التصنيف الخارجية :

الإجمالي	ضمن موجودات مالية بالتكلفة المطفأة	مؤسسة التصنيف	درجة التصنيف
دينار	دينار		
٨١٥,٣٥٠	٨١٥,٣٥٠	S & P	AA
٢,٣٢٦,٤٠٥	٢,٣٢٦,٤٠٥	unrated	
٣,١٤١,٧٥٥	٣,١٤١,٧٥٥		إجمالي

#### ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى والتمويلات المجدولة:

هي تلك الذمم التي سبق وأن صُنفت كذمم/ تمويلات غير عاملة وأُخرجت من إطار الذمم والتمويلات غير العاملة بموجب جدولة أصولية وتم تصنيفها كذمم/ تمويلات تحت المراقبة , حيث بلغت ٣,٩٧١ مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ سواءً بقيت تحت المراقبة أو خرجت إلى العاملة (مقابل ٨,٢٩٦ مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١).

#### ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى والتمويلات المعاد هيكلتها:

يُقصد بإعادة الهيكلة إعادة ترتيب وضع الذمم/ التمويلات من حيث تعديل الأقساط أو إطالة عمر الذمم/ التمويلات أو تأجيل بعض الأقساط أو تمديد فترة السماح. وتم تصنيفها كذمم/ تمويلات تحت المراقبة , حيث بلغت ١٦,٤٦١ مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ (مقابل ٢٧,٠٣٣ مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١).

#### ٤ - التركيز في التعرضات الائتمانية حسب التوزيع الجغرافي وكما يلي :

الإجمالي	أستراليا	أمريكا	أوروبا	دول الشرق الأوسط الأخرى	داخل المملكة	المنطقة الجغرافية البعيدة
دينينار	دينينار	دينينار	دينينار	دينينار	دينينار	دينينار
٤٦,٩٩٦,٦٣٥	-	-	-	-	٤٦,٩٩٦,٦٣٥	أرصدة لدى البنك المركزي
٤٦,٥٥٢,٥٤٠	٢٢٢,٣٠٧	٧,٢٥٦,٣٦١	٤,٤٥٠,٦٩٥	٥,٤٥٥,٥٧٨	٢٩,١٦٧,٦٤٩	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
						ذمم البيع المُوجَّهة والذمم الأخرى والتحويلات:
٣٠,١,٢٨١,١٧١	-	-	-	-	٣٠,١,٢٨١,١٧١	لالأفراد
٥٦,٨٣٥,٣٧٩	-	-	-	-	٥٦,٨٣٥,٣٧٩	التحويلات العقارية
						للشركات:
٦٣,٥,٥٨٦,٦١١	-	-	-	٤٨٤,٠٦٠,٧٤٧	١٥١,٥٢٥,٨٦٤	الشركات الكبرى
٤٤,٤٣٢,١٦٨	-	-	-	-	٤٤,٤٣٢,١٦٨	المؤسسات الصغيرة والمتوسطة
٣,١٤١,٧٥٥	-	-	-	٣,١٤١,٧٥٥	-	ضمن الموجودات المالية بالتكلفة المضافة
١,١٣٤,٨٢٦,٢٥٩	٢٢٢,٣٠٧	٧,٢٥٦,٣٦١	٤,٤٥٠,٦٩٥	٤٩٢,٦٥٨,٠٣٠	٦٣,٠,٢٣٨,٨٦٦	الإجمالي/ ٢٠١٢
١,٠٧٨,٦٤٩,٧٣٩	٦٥,٧٨٥	٩,٢٦٣,٧٨٦	٤,٣٨٢,٩٤٠	٥٦١,١٢٩,٥٣٧	٥٠٣,٧٦٧,٩٩١	الإجمالي/ ٢٠١١

#### ٥ - التركيز في التعرضات الائتمانية حسب التركيز الاقتصادي وكما يلي :

الإجمالي	أفراد	أسهم	زراعة	عقارات	تجارة	صناعة	مالي	القطاع البعيد
دينينار	دينينار	دينينار	دينينار	دينينار	دينينار	دينينار	دينينار	القطاع البعيد
٤٦,٩٩٦,٦٣٥	-	-	-	-	-	-	٤٦,٩٩٦,٦٣٥	أرصدة لدى البنك المركزي
٤٦,٥٥٢,٥٤٠	-	-	-	-	-	-	٤٦,٥٥٢,٥٤٠	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١,٠٣٨,١٢٥,٣٢٩	٣٠,١,٢٨١,١٧١	١,٦٦١,٠٠٠	٨,٨٩٣,٤٦٨	٥٦,٨٣٥,٣٧٩	٦١٨,٩١٩,١٨٧	٥٠,٤٥١,٩٥٧	٩٣,٦١٧	ذمم البيع المُوجَّهة والذمم الأخرى والتحويلات المسكون:
٣,١٤١,٧٥٥	-	-	-	٢,٣٢٦,٤٠٥	٨١٥,٣٥٠	-	-	ضمن الموجودات المالية بالتكلفة المضافة
١,١٣٤,٨٢٦,٢٥٩	٣٠,١,٢٨١,١٧١	١,٦٦١,٠٠٠	٨,٨٩٣,٤٦٨	٥٩,١٦١,٧٨٤	٦١٩,٧٣٤,٥٣٧	٥٠,٤٥١,٩٥٧	٩٣,٦٤٢,٣٤٢	الإجمالي/ ٢٠١٢
١,٠٧٨,٦٤٩,٧٣٩	١٩٣,٠٦٤,٨٤٣	١,٨٦٥,٤١٠	١٥,٥١٣,٨٧١	٥٥,٨٦٩,٧٥٣	٦٨٢,٠١٠,٤١٨	٦٣,٦٥٧,٠٣٣	٦٦,٦٦٨,٤١١	الإجمالي/ ٢٠١١

## ٤٧/ب- مخاطر السوق

يتبع البنك سياسات مالية لإدارة المخاطر المختلفة ضمن استراتيجية محددة وهناك لجنة لإدارة الموجودات والمطلوبات في البنك تتولى رقابة وضبط المخاطر وإجراء التوزيع الاستراتيجي الأمثل لكل من الموجودات والمطلوبات سواء في المركز المالي أو خارجها، وتشمل هذه المخاطر ما يلي :

- تحديث السياسة الاستثمارية المتبعة في البنك وعرضها على مجلس الإدارة للمصادقة عليها بصورة دورية ومراجعة تطبيق السياسة الاستثمارية وتقييم نتائجها مقارنة بمؤشرات السوق والتنافسية المصرفية.
- تشكيل لجان اتخاذ القرار الاستثماري وتوزيع الصلاحيات بما يتفق مع السياسة الاستثمارية للبنك.
- إعداد خطة استثمارية سنوية بحيث تراعي توقعات لجنة الموجودات والمطلوبات لتوقعات العوائد وتقلبات أسعار السوق بحيث تتضمن الخطة الأدوات الاستثمارية المتاحة في السوق ذات المخاطر المتدنية.
- إعداد تقارير لأسعار السوق وعرضها على لجنة الموجودات والمطلوبات لمراقبة أي انخفاض مفاجيء في أسعار الأدوات المالية المستثمر بها لتجنب مخاطر تقلبات أسعار السوق.

## ١ - مخاطر مُعدّل العائد

- تنشأ مخاطر معدل العائد من تزايد المعدلات الثابتة طويلة الاجل في السوق حيث انها لا تتوافق بشكل فوري مع التغيرات الحاصلة في مؤشر العوائد المرتفعة، ويجب اتخاذ الخطوات اللازمة للتأكد من وجود إجراءات إدارية متعلقة بتجديد وقياس ومتابعة مخاطر معدل العائد واعداد تقارير بشأنها ومراقبتها بما في ذلك التأكد من سلامة هيكلتها.
- يتعرض البنك لمخاطر معدل العائد نتيجة لوجود فجوة في مبالغ الموجودات والمطلوبات حسب الاجال الزمنية المتعددة أو إعادة تسعير معدل العائد على المعاملات اللاحقة في فترة زمنية معينة ويقوم البنك بإدارة هذه المخاطر عن طريق تحديد نسب معدلات الأرباح المستقبلية وفق توقعات ظروف السوق وتطوير أدوات جديدة تتوافق مع الشريعة وذلك من خلال استراتيجية ادارة المخاطر لدى البنك .

١ - الحصول على أفضل العوائد الممكنة الموجودة في السوق واعتماداً على مؤشر السوق العالمي (Libor) كمعيار ومرجعية (Benchmarks) للمحفظة والاستثمارات على حد سواء المدارة من قبل البنك.

٢ - تراعي المخاطر المترتبة عن هذه الاستثمارات بالاعتماد على خيار التنوع على أساس الدول والمؤسسات والأقاليم وبما يضمن التقليل من آثار المخاطر المترتبة عن إدارة الاستثمارات.

٣ - يلتزم البنك بإدارة الاستثمارات على أساس الموائمة Matching بين مطلوبات البنك المتمثلة بودائعه وموجوداته بالعملات الأجنبية والمتمثلة في الاستثمارات بالعملات الأجنبية ، بحيث أن الودائع مقيدة الأجل تستثمر استثمارات قصيرة الأجل أما الودائع طويلة الأجل فتستثمر استثمارات متوسطة أو طويلة الأجل.

## ٢- مخاطر العملات

يتم إدارة العملات الأجنبية على أساس التعامل الفوري (Spot) وليس على أساس التعامل الآجل (Forward) حيث تتم مراقبة مراكز العملات الأجنبية بشكل يومي وحدود المراكز لكل عملة حيث ان السياسة العامة في البنك لإدارة العملات الأجنبية تقوم على أساس تصفية المراكز أولاً بأول وتغطية المراكز المطلوبة حسب احتياجات العملاء. وسيتم الاعتماد على تعليمات البنك المركزي الأردني بهذا الخصوص في مجال المراكز المفتوحة بالعملات الأجنبية مقابل بعضها البعض والتي تنص على احتفاظ البنوك المرخصة باخذ مراكز مفتوحة (طويلة وقصيرة) بالعملات الأجنبية وبما لا يتجاوز ٥٪ من حقوق المساهمين لكل عملة على حدة ويستثنى الدولار من هذه النسبة حيث يمكن اعتباره عملة اساس لهذه الغاية وبحيث لا يتجاوز المركز الاجمالي لجميع العملات ما نسبته ١٥٪ من اجمالي حقوق المساهمين للبنك.

٢٠١٢	التغير في سعر صرف العملة	الأثر على الأرباح والخسائر	الأثر على حقوق المساهمين
العملة	(%)	دينسار	دينسار
دولار أمريكي	٥٪	-	-

٢٠١١	التغير في سعر صرف العملة	الأثر على الأرباح والخسائر	الأثر على حقوق المساهمين
العملة	(%)	دينسار	دينسار
دولار أمريكي	٥٪	٢٤٢,١٧٠	-

## ٣- مخاطر التغير في أسعار الأسهم

السياسة المتبعة في دائرة الخزينة والمتعلقة بإدارة الأسهم والأوراق المالية، تقوم على تحليل المؤشرات المالية لهذه الأسعار وتقييمها تقييماً عادلاً اعتماداً على نماذج تقييم الأسهم آخذين بالاعتبار مخاطر التغير في القيمة العادلة للاستثمارات والتي يعمل البنك على إدارتها عن طريق تنويع الاستثمارات وتنويع القطاعات الاقتصادية.

٢٠١٢	التغير في المؤشر	الأثر على الأرباح والخسائر	الأثر على حقوق المساهمين
المؤشر	(%)	دينسار	دينسار
سوق عمان المالي	٥٪	-	٢٨١,٣٩٦

٢٠١١	التغير في المؤشر	الأثر على الأرباح والخسائر	الأثر على حقوق المساهمين
المؤشر	(%)	دينسار	دينسار
سوق عمان المالي	٥٪	-	٢٧٥,٥٦٣

## ٤ - مخاطر السلع

تنشأ مخاطر السلع عن التقلبات في أسعار الموجودات القابلة للتداول أو التأجير وترتبط بالتقلبات الحالية والمستقبلية في القيم السوقية لموجودات محددة حيث يتعرض البنك إلى تقلب أسعار السلع المشتراة المدفوعة بالكامل بعد إبرام عقود البيع وخلال سنة الحياة، وإلى التقلب في القيمة المتبقية للموجود المؤجر كما في نهاية مدة التأجير.

### التركز في مخاطر العملات الأجنبية

اجمالي	أخرى	بن ياباني	جنيه إسترليني	يورو	دولار أمريكي	٢١ كانون الأول ٢٠١٢
						موجودات :
١٩,٠٩٩	٧٧٠	-	٤٥	٢٨٣	١٨,٠٠١	نقد وأرصدة لدى البنك المركزي
٤٦,٣٤٣	٦,٩٨٦	١٤٠	٧٢٨	١,٦٥٣	٣٦,٨٢٦	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٤١,٥٥٣	٥٢٣	-	٢,٨٦٣	٨,٤٤٢	١٢٩,٧٢٥	ذمم البيوع والذمم الأخرى والتمويلات والإجارة
١,٣١٣	-	-	-	-	١,٣١٣	ذمم البيوع المؤجلة من خلال قائمة الدخل
٥,١٠١	-	-	-	-	٥,١٠١	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق المساهمين
٣,١٤٢	-	-	-	-	٣,١٤٢	موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
٤٤	-	-	-	-	٤٤	موجودات أخرى
٢١٦,٥٩٥	٨,٢٧٩	١٤٠	٣,٦٤٦	١٠,٣٧٨	١٩٤,١٥٢	إجمالي الموجودات
						مطلوبات :
٢٤٨	٢٤٨	-	-	-	-	حسابات البنوك والمؤسسات المصرفية
٢١٣,٢٥٤	٧,٣٦٩	١٤٠	٣,٦٣٤	١٠,٠١٠	١٩٢,١٠١	ودائع العملاء (جاري, توفير, لأجل)
٣,١٠٧	٧٣	-	١	٣١٠	٢,٧٢٣	التأمينات النقدية
١,٣٨٢	٤	-	١٢	٤٤	١,٣٢٢	مطلوبات أخرى
٢١٧,٩٩١	٧,٦٩٤	١٤٠	٣,٦٤٧	١٠,٣٦٤	١٩٦,١٤٦	إجمالي المطلوبات
(١,٣٩٦)	٥٨٥	-	(١)	١٤	(١,٩٩٤)	صافي التركيز داخل المركز المالي للسنة الحالية
٢٧,٥٤٩	٤٨٥	٧٥	٨	٦,٦٧٥	٢٠,٣٠٦	التزامات محتملة خارج المركز المالي للسنة الحالية

اجمالي	أخرى	بن ياباني	جنيه إسترليني	يورو	دولار أمريكي	٢١ كانون الأول ٢٠١١
٩٦,٤٩٠	٧,٧٥٣	١٠	٣,٥٦٤	٧,٦٥٧	٧٧,٥٠٦	إجمالي الموجودات
٩١,٦٤٧	٧,٢١٨	٧	٣,٥٥٣	٧,٨٢٤	٧٣,٠٤٥	إجمالي المطلوبات
٤,٨٤٣	٥٣٥	٣	١١	(١٦٧)	٤,٤٦١	صافي التركيز داخل المركز المالي
٣٠,٩٠٨	٩٥	١٢٧	٢	٤,٢٧٢	٢٦,٤١٢	التزامات محتملة خارج المركز المالي

## ٤٧/ج- مخاطر السيولة

تعتبر إدارة السيولة النقدية تعبيراً واضحاً عن قدرة البنك على مواجهة إلزاماته النقدية في الأجل القصيرة والطويلة المدى وذلك ضمن إطار استراتيجيته العامة التي تهدف إلى تحقيق عائد أمثل على استثماراته وتتم مراجعة ودراسة السيولة النقدية في البنك على عدة سنوات، ففي الفروع تقوم إدارة الفرع والخزينة بمراجعة ودراسة الإلزامات النقدية والأموال المتوفرة على أساس يومي، أما على مستوى البنك بشكل عام فنتم دراسة السيولة النقدية من قبل دائرة الرقابة المالية والخزينة العامة على أساس يومي، كما تتم دراسة وتحليل السيولة النقدية وموجودات ومطلوبات البنك بشكل شهري وتشمل مراجعة السيولة النقدية تحليل أجال استحقاق الموجودات والمطلوبات بشكل متكامل للتأكد من الإتساق فيما بين الجانبين، كما تتضمن تحليل مصادر الأموال وفقاً لطبيعة مصاردها واستخداماتها.

أولاً : يلخص الجدول أدناه توزيع المطلوبات (غير مضمومة) على أساس الفترة المتبقية للاستحقاق التعاقدى بتاريخ القوائم المالية:

(الألوف ألف دينار)

المجموع	بيون استحقاق	أكثر من ٣ سنوات	حتى ٣ سنوات	من ١ شهر حتى سنة واحدة	من ٣ شهور إلى ٦ شهور	من شهر إلى ٣ شهور	أقل من شهر	٢٠١٢ من الأول	
									المطلوبات
٧٨,٥٥٨	-	-	-	-	-	-	٢٨,٥٥٨	٢٨,٥٥٨	حسابات بنوك ومؤسست مصرفية
٣٩١,٦٦٧	-	-	-	-	-	-	٣٩١,٦٦٧	٣٩١,٦٦٧	حسابات العملاء الجارية
١٨,٢٨٠	-	-	-	٣٠,٦٠	٦,٠٠٥	٢,٣٥٩	٩,٨٥٦	٩,٨٥٦	التأمينات النقدية
١,٧٤٩	١,٧٤٩	-	-	-	-	-	-	-	مخصصات أخرى
٤,٣٢٣	-	-	-	-	-	٢,١٠٢	١,٢٢١	١,٢٢١	مخصص ضريبة الدخل
١٢,٧٨٩	-	-	-	-	٢,٨٧٧	٩٦٦	٨,٩٤٦	٨,٩٤٦	مطلوبات أخرى
١٠,١٧٥	٨,٤٧٥	-	-	-	-	١,٧٠٠	-	-	صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار
٦٠٥,٧٢٧	٤٥٣	-	-	٢٣١,٧١٥	٩٦,١٦٢	٢٣٧,٥٨٣	٣٩,٨١٤	٣٩,٨١٤	حسابات الاستثمار المُطلقة
١,٠٧٣,٢٦٨	١,٠٦٧٧	-	-	٢٣٤,٧٧٥	١٠١,٠٤٤	٢٤٦,٧١٠	٤٨٠,٠٦٢	٤٨٠,٠٦٢	المجموع
١,١٧٤,١٧٥	٥٣,٣٤٠	١٧٧,٩٦٢	٢٣١,٥٥٣	٧٢,٣٥٧	٦٤,٧٣٤	٢٥٤,٣٦٠	٣١٩,٨٦٩	٣١٩,٨٦٩	مجموع الموجودات (حسب استحقاقاتها المتوقعة)
									٢٠١١ من الأول
									المطلوبات
٣٠,٥٣٨	-	-	-	-	-	-	٣٠,٥٣٨	٣٠,٥٣٨	حسابات بنوك ومؤسست مصرفية
٣٢١,٦٠٩	-	-	-	-	-	-	٣٢١,٦٠٩	٣٢١,٦٠٩	حسابات العملاء الجارية
٢٤,٦٢٩	-	-	١,٦٣٢	١,١١٥	٤,٦٢٩	٨,٦٧٥	٨,٥٧٨	٨,٥٧٨	التأمينات النقدية
١,٤٨٥	-	١,٤٨٥	-	-	-	-	-	-	مخصصات أخرى
٤,٦٦٥	-	-	-	-	-	٣,٥٠٠	١,١٦٥	١,١٦٥	مخصص ضريبة الدخل
١٥,٤٧٥	-	-	-	-	٣,٢٩٠	١,٨٨٥	١,٣٠٠	١,٣٠٠	مطلوبات أخرى
٤,٤٤٠	٣,٥٧٢	-	-	-	-	٨٦٨	-	-	صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار
٦٣٤,٥٠٧	-	-	-	٢٠٢,٩٧٥	٢٠٣,٧٧٧	١٤٤,٩٠٣	٨٢,٨٥٢	٨٢,٨٥٢	حسابات الاستثمار المُطلقة
١,٠٣٧,٣٤٨	٣,٥٧٢	١,٤٨٥	١,٦٣٢	٢٠٤,٠٩٠	٢١١,٦٩٦	١٥٩,٨٣١	٤٥٥,٠٤٢	٤٥٥,٠٤٢	المجموع
١,١٢٧,٤٨٣	١٧,٠٦١	١١٤,٩٤٢	١٩٤,٥٥٩	٦٠,٠٤٧	٨٩,٧٣٢	٥٠٥,٦٠٠	١٤٥,٥٤٢	١٤٥,٥٤٢	مجموع الموجودات (حسب استحقاقاتها المتوقعة)





- فيما يلي معلومات عن قطاعات أعمال البنك مُوزعة حسب الأنشطة (المبالغ بالآلاف الدنانير)

المجموع		المجموع		المجموع		المجموع		المجموع		المجموع		المجموع		المجموع		المجموع		المجموع			
٢٠١١		٢٠١٢		أخري		الخزينة		المؤسسات		الأفراد											
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار		
٣٤,٤٣٠	٤٧,٥٥٥	١٢٣	١٢٨٠١	١٩,٩٥٠	١٤,٧١١																
(٤,٠١٧)	(٦,٦٥٢)	-	-	(٦,٦٥٢)	-																
٣,٤١٣	٤٠,٩٣٣	١٢٣	١٢,٨٠١	١٣,٢٩٨	١٤,٧١١																
(١٥,٢١١)	(٣٤,٥١٤)	(٨,٧٩٩)	(٥,٤١١)	(٢,٧١١)	(٧,٥٩٣)																
١٥,٢٠٢	١٦,٤١٩	(٨,٦٧٦)	٧,٣٩٠	١,٥٨٧	٧,١١٨																
(٤,٥٦١)	(٤,٩٢٥)	(٣٧)	(١,١١٦)	(١,٢١٢)	(٢,٥٦٠)																
١٠,٦٤١	١١,٤٩٤	(٨,٧١٣)	٦,٢٧٤	٩,٣٧٥	٤,٥٥٨																
١,٠٩٩,٧٩٧	١,١٢٧,٧٧٦	-	٥٩١,٥٧١	٢٠,٤,٥٣٨	٣٣١,٦٦٧																
٣٧,٦٨٥	٤٦,٣٩٩	٤٦,٣٩٩	-	-	-																
١,١٢٧,٤٨٢	١,١٧٤,١٧٥	٤٦,٣٩٩	٥٩١,٥٧١	٢٠,٤,٥٣٨	٣٣١,٦٦٧																
١,٠١٩,٠٧٩	١,٠٥٠,٥٨٦	-	٧٨,٥٥٨	٢٣٤,٦٦٣	٧٨٧,٣٦٥																
١٨,٢٦٨	٢٢,٦٨٤	٢٢,٦٨٤	-	-	-																
١,٠٣٧,٣٤٧	١,٠٧٣,٢٧٠	٢٢,٦٨٤	٧٨,٥٥٨	٢٣٤,٦٦٣	٧٨٧,٣٦٥																
٢٠١١		٢٠١٢		٢٠١١		٢٠١٢		٢٠١١		٢٠١٢		٢٠١١		٢٠١٢		٢٠١١		٢٠١٢		٢٠١١	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢,٧٦٣	٦,٨٦٨	٦,٨٦٨	-	-	-																
١,٧٥٣	٢,٠٤٨	١,١٥٧	٣	١٤٢	٧٤٦																

٢٠١١		٢٠١٢		٢٠١١		٢٠١٢		٢٠١١		٢٠١٢		٢٠١١		٢٠١٢		٢٠١١		٢٠١٢		٢٠١١	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢,٧٦٣	٦,٨٦٨	٦,٨٦٨	-	-	-																
١,٧٥٣	٢,٠٤٨	١,١٥٧	٣	١٤٢	٧٤٦																



## ب - معلومات التوزيع الجغرافي

يُمثل هذا الإيضاح التوزيع الجغرافي لأعمال البنك , يُمارس البنك نشاطاته بشكل رئيسي في المملكة التي تُمثل الأعمال المحلية .

فيما يلي توزيع إيرادات وموجودات البنك ومصاريفه الرأسمالية حسب القطاع الجغرافي بناء على الاسلوب الذي يتم قياسها به وفقاً للتقارير التي يتم استعمالها من قبل الرئيس التنفيذي وصانع القرار الرئيسي لدى البنك :

(لأقرب ألف دينار)

المجموع		خارج المملكة		داخل المملكة		
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	
٣٤,٤٣٠	٤٧,٥٨٥	١٤,٥٢٥	٢٢,٤٨٥	١٩,٩٠٥	٢٥,١٠٠	إجمالي الإيرادات
١,١٢٧,٤٨٢	١,١٧٤,١٧٥	٥٦٦,٢٠٠	٥٠٤,٥٨٧	٥٦١,٢٨٢	٦٦٩,٥٨٨	مجموع الموجودات
٢,٧٦٣	٦,٨٦٨	-	-	٢,٧٦٣	٦,٨٦٨	المصرفات الرأسمالية

## ٤٩- إدارة رأس المال

تأخذ إدارة البنك بعين الاعتبار متطلبات البنك المركزي التي تتطلب وجود أموال ذاتية كافية لتغطية نسبة محددة من الموجودات المرجحة بأوزان مخاطر تتناسب مع طبيعة التمويل الممنوح والاستثمار المباشر. ويتكون رأس المال لهذه الغاية من ما حدده البنك المركزي لاعتباره رأس مال تنظيمي (وهو رأس المال الأساسي، ورأس المال الإضافي).

وتهدف إدارة رأس المال إلى استثمار الأموال في أدوات مالية ذات مخاطر مختلفة (بين مخاطر عالية ومخاطر متدنية) وذلك لتحقيق عائد جيد وكذلك لتحقيق النسبة المطلوبة من البنك المركزي الأردني لكفاية رأس المال وهي ١٢٪.

ويعد أهم أسباب التغير في رأس المال التنظيمي خلال العام هو عدم توزيع الأرباح المتحققة خلال العام وإنما رسملتها في حقوق المساهمين من خلال الاحتياطات الإيجابية والاختيارية والخاصة.

المبلغ الذي يعتبره البنك كرأس المال ونسبة كفاية رأس المال , وفق الجدول التالي :

(لأقرب ألف دينار)

٣١ كانون الأول		
٢٠١١	٢٠١٢	
دينــــــــار	دينــــــــار	
٨٥,٩٢٠	٩٦,٧٣٣	بنود رأس المال الأساسي
١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠	رأس المال المكتتب به (المدفوع)
٩,٦١٤	١١,٢٥٨	الاحتياطي القانوني
٥,٥٣٧	٥,٥٣٧	الاحتياطي الاختياري
(٢٧,٨٦٠)	(١٨,٩٢٧)	خسائر متراكمة
(١,٣٧١)	(١,١٣٥)	يطرح : موجودات غير ملموسة
		رأس المال الإضافي
٦١	١٠٦	احتياطي القيمة العادلة
٨٨٢	٨٨٢	إحتياطي مخاطر مصرفية عامة
-	٢,١٧٢	حصة البنك في احتياطي المخاطر المصرفية العامة- مشترك
-	١,٤٧٣	حصة البنك من فائض صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار - مشترك
٨٦,٨٦٣	١٠١,٣٦٦	مجموع رأس المال التنظيمي
٣٨٠,٣٤٩	٤٠٢,٤٣٦	مجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر
%٢٢/٨٤	%٢٥/١٩	نسبة كفاية رأس المال (%)
%٢٢/٦	%٢٤/٠٤	نسبة رأس المال الأساسي (%)

## ٥٠- تحليل إستحقاقات الموجودات والمطلوبات

يُبيّن الجدول التالي تحليل الموجودات والمطلوبات وفقاً للفترة المتوقعة لاستردادها أو تسويتها

(لأقرب ألف دينار)

٢٠١٢	أكثر من سنة	لغاية سنة	٢٠١٢
المجموع	دينار	دينار	دينار
<b>الموجودات :</b>			
٦٣,٧٨٣	-	٦٣,٧٨٣	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
٤٦,٥٥٣	-	٤٦,٥٥٣	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٧٤٨,١٠٠	١٧١,٧٢٨	٥٧٦,٣٧٢	ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى - بالصافي
١,٣١٣	١,٣١٣	-	ذمم البيوع المؤجلة من خلال قائمة الدخل
٣,٣٦٨	٣,٣٦٨	-	الاستثمارات التمويلية - بالصافي
٥,٦٢٨	٥,٦٢٨	-	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق المساهمين
٣,١٤٢	٣,١٤٢	-	موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
٢٥١,٥٣٧	٢٣٠,٨٢٣	٢٠,٧١٤	موجودات إجارة مُنتهية بالتمليك - بالصافي
٢٣,٣٠٩	٢٣,٣٠٩	-	استثمارات في عقارات
٣,٨٩٨	-	٣,٨٩٨	قروض حسنة
١٨,٨٦٨	١٨,٨٦٨	-	ممتلكات ومعدات - بالصافي
١,١٣٥	١,١٣٥	-	موجودات غير ملموسة
٢,١٠٣	٢,١٠٣	-	موجودات ضريبية مؤجلة
١,٤٣٨	١,٤٣٨	-	موجودات أخرى
١,١٧٤,١٧٥	٤٦٢,٨٥٥	٧١١,٣٢٠	مجموع الموجودات
<b>المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المُطلقة</b>			
٢٨,٥٥٨	-	٢٨,٥٥٨	حسابات البنوك والمؤسسات المصرفية
٣٩١,٦٦٧	-	٣٩١,٦٦٧	حسابات العملاء الجارية وتحت الطلب
١٨,٢٨٠	-	١٨,٢٨٠	تأمينات نقدية
١,٧٤٩	١,٧٤٩	-	مُخصّصات أخرى
٤,٣٢٤	-	٤,٣٢٤	مُخصّص ضريبية الدخل
١٢,٧٨٩	-	١٢,٧٨٩	مطلوبات أخرى
٦٠٥,٧٢٧	٤٥٣	٦٠٥,٢٧٤	حسابات الاستثمار المُطلقة
٨,٤٧٥	٨,٤٧٥	-	صندوق مُواجهة مخاطر الاستثمار
١,٧٠٠	-	١,٧٠٠	مُخصّص ضريبية دخل صندوق مُواجهة مخاطر الاستثمار
١,٠٧٣,٢٦٥	١٠,٦٧٧	١,٠٦٢,٥٩٢	مجموع المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المشترك
١٠٠,٩٠٦	٤٥٢,١٧٨	(٣٥١,٢٧٢)	<b>الصافي</b>

(لأقرب ألف دينار)

المجموع	أكثر من سنة	لغاية سنة	٣١ كانون الأول ٢٠١١
دينار	دينار	دينار	
			<b>الموجودات :</b>
٥٦,٨٨٤	-	٥٦,٨٨٤	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
٢٠,٢٧٧	-	٢٠,٢٧٧	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٧٧٩,٩٥٦	٩٤,٦٠٩	٦٨٥,٣٤٧	ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى - بالصافي
٦,٥١٣	-	٦,٥١٣	ذمم البيوع المؤجلة من خلال قائمة الدخل
٣,٨٧٥	٣,٨٧٥	-	الاستثمارات التمويلية - بالصافي
٥,٥١١	-	٥,٥١١	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق المساهمين
-	-	-	موجودات مالية مُحْتَفَظَ بِهَا حَتَّى تَارِيخِ الإِسْتِحْقَاقِ (بِالصَّافِي)
١٣,٠٤٨	١٣,٠٤٨	-	موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
١٩٠,٦١١	١٧٥,٣٦٣	١٥,٢٤٨	موجودات إجارة مُنْتَهِيَةِ بِالتَّمْلِيكِ - بِالصَّافِي
٢٢,٦٠٤	٢٢,٦٠٤	-	استثمارات في عقارات
٥١٩	-	٥١٩	قروض حسنة
١٣,٨٦٦	١٣,٨٦٦	-	ممتلكات ومعدات - بالصافي
١,٣٧١	١,٣٧١	-	موجودات غير ملموسة
١,٨٢٦	١,٨٢٦	-	موجودات ضريبية مُؤَجَّلَةٌ
١٠,٦٢٢	-	١٠,٦٢٢	<b>موجودات أخرى</b>
١,١٢٧,٤٨٣	٣٢٦,٥٦٢	٨٠٠,٩٢١	<b>مجموع الموجودات</b>
			<b>المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المُطلقة</b>
٣٠,٥٣٨	-	٣٠,٥٣٨	حسابات البنوك والمؤسسات المصرفية
٣٢١,٦٠٩	-	٣٢١,٦٠٩	حسابات العملاء الجارية وتحت الطلب
٢٤,٦٢٩	١,٦٣٢	٢٢,٩٩٧	تأمينات نقدية
١,٤٨٥	١,٤٨٥	-	مُخَصَّصَاتُ أُخْرَى
٤,٦٦٥	-	٤,٦٦٥	مُخَصَّصُ ضَرِيْبِيَّةِ الدَّخْلِ
١٥,٤٧٥	-	١٥,٤٧٥	مطلوبات أخرى
٦٣٤,٥٠٧	-	٦٣٤,٥٠٧	حسابات الاستثمار المُطلقة
٣,٥٧٢	٣,٥٧٢	-	صندوق مُوَاجَهَةِ مَخَاطِرِ الإِسْتِثْمَارِ
٨٦٨	-	٨٦٨	مُخَصَّصُ ضَرِيْبِيَّةِ دَخْلِ صَنْدُوقِ مُوَاجَهَةِ مَخَاطِرِ الإِسْتِثْمَارِ
١,٠٣٧,٣٤٨	٦,٦٨٩	١,٠٣٠,٦٥٩	<b>مجموع المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المشترك</b>
٩٠,١٣٥	٣١٩,٨٧٣	(٢٢٩,٧٣٨)	<b>الصافي</b>

## ٥١- مستويات القيمة العادلة

يحلل الجدول التالي الأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة استناداً إلى طريقة التقييم، حيث يتم تعريف المستويات المختلفة على النحو التالي:

**المستوى ١:** الأسعار المعلنة (غير المعدلة) لأصول أو التزامات متطابقة في أسواق نشطة.

**المستوى ٢:** معلومات غير السعر المعلن المتضمن في المستوى ١ الذي يتم رصده للأصل أو الالتزام، سواء بصورة مباشرة (مثل الأسعار) أو غير مباشرة (أي مشتقة من الأسعار).

**المستوى ٣:** معلومات عن الأصل أو الالتزام لا تستند إلى تلك المرصودة من السوق (معلومات غير ظاهرة).

الإجمالي	المستوى ٣	المستوى ٢	المستوى ١	٢١ كانون الأول ٢٠١٢
دينار	دينار	دينار	دينار	
				موجودات أدوات مالية :
٥,٦٢٧,٩٢٢	-	-	٥,٦٢٧,٩٢٢	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق المساهمين
٣,١٤١,٧٥٥	-	٣,١٤١,٧٥٥	-	موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
١,٣١٣,٢٦٧	-	-	١,٣١٣,٢٦٧	نمذم البيوع المؤجلة من خلال قائمة الدخل
١٠,٠٨٢,٩٤٤	-	٣,١٤١,٧٥٥	٦,٩٤١,١٨٩	المجموع

## ٥٢ - إرتباطات والتزامات مُحتملة (خارج المركز المالي) - إرتباطات والتزامات ائتمانية :

٢٠١١		٢٠١٢		
٢٠١١		٢٠١٢		
دينار	دينار	دينار	دينار	
٢٢,٧٢٦,٠٦٤	٢٠,٩٠٦,٢٨٤	٢٠,٩٠٦,٢٨٤	٢٠,٩٠٦,٢٨٤	اعتمادات
٧,٦٧٣,٠٣١	٦,٥٩١,٦٥٠	٦,٥٩١,٦٥٠	٦,٥٩١,٦٥٠	قبولات
				كفالات :
٨,٢٣٣,٦٢٠	٢١,٠٧١,١٧٣	٢١,٠٧١,١٧٣	٢١,٠٧١,١٧٣	دفع
٣,٧٤٣,١٣٥	٣,٩٩٧,٥٣٣	٣,٩٩٧,٥٣٣	٣,٩٩٧,٥٣٣	حسن تنفيذ
٥,٠١٣,٣٩٥	٥,١٢٨,٦٩٤	٥,١٢٨,٦٩٤	٥,١٢٨,٦٩٤	أخرى
٦٧,٨٤٤,١٠١	٦١,٢٨٤,٠٧٠	٦١,٢٨٤,٠٧٠	٦١,٢٨٤,٠٧٠	السقوف غير المستغلة
١١٥,٢٣٣,٣٤٦	١١٨,٩٧٩,٤٠٤	١١٨,٩٧٩,٤٠٤	١١٨,٩٧٩,٤٠٤	المجموع

## ٥٣ - معايير إسلامية جديدة

أصدرت هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية المعيار رقم (٢٦) والمتعلق بالاستثمار في العقار والذي سيصبح ساري المفعول ابتداءً من الأول من كانون الثاني ٢٠١٣.

## ٥٤ - القضايا المقامة على البنك

هناك قضايا مقامة على البنك قيمتها ٤٠٥,٧٠٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ (مقابل قضايا قيمتها ٢٣٦,٠٦٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١) وقد تم قيد مخصص بقيمة ١٤,١٣٧ دينار، هذا وبناءً على رأي المستشار القانوني فإنه لن يترتب على البنك أية مبالغ إضافية لقاء هذه القضايا.

## ٥٥ - تعديل سنوات سابقة

قام البنك خلال العام ٢٠١٢ بتعديل احتساب حصة البنك من إيرادات حسابات الاستثمار المشتركة بصفته رب مال للعام ٢٠١١ على رصيد الخسائر المتراكمة في بداية العام ٢٠١٢ وذلك لتعذر تعديل أرقام المقارنة بأثر رجعي. إن أثر التعديل موضح أدناه:

تعديل حصة البنك من إيرادات حسابات الاستثمار المشتركة والخسائر المتراكمة:

٣١ كانون الأول ٢٠١٢			قائمة المركز المالي
الرصيد المعدل	تعديل سنوات سابقة	الرصيد المعلن	
دينار	دينار	دينار	المطلوبات
٤,٣٩١,١٧٥	٨١٩,٤٨٢	٣,٥٧١,٦٩٣	صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار
(٢٦,٨٥٣,١٧٧)	(٨١٩,٤٨٢)	(٢٦,٠٣٣,٦٩٥)	حقوق المساهمين (الخسائر المتراكمة)



## جدول اعمال الاجتماع السنوي العادي السادس عشر للهيئة العامة لمساهمي

### البنك العربي الإسلامي الدولي

١٨ جمادى الآخرة ١٤٣٤

الموافق ٢٩ نيسان ٢٠١٣

- ١- تلاوة وقائع الجلسة السابقة للهيئة العامة الخامس عشر.
- ٢- مناقشة تقرير مجلس الإدارة عن السنة المالية ٢٠١٢ وخطة عمل الشركة للسنة التالية والمصادقة عليهما.
- ٣- سماع تقرير مدققي حسابات البنك عن السنة المالية ٢٠١٢.
- ٤- مناقشة حسابات وميزانية البنك عن السنة المالية ٢٠١٢ والمصادقة عليها.
- ٥- موافقة الهيئة العامة على تخصيص الأرباح المتحققة للعام ٢٠١٢.
- ٦- إبراء ذمة أعضاء مجلس الإدارة عن السنة المذكورة.
- ٧- انتخاب أعضاء مجلس الإدارة الجديد للبنك العربي الإسلامي الدولي ولمدة أربع سنوات تبدأ من تاريخ الانتخاب.
- ٧- انتخاب مدققي حسابات البنك للسنة المالية ٢٠١٣ وتحديد أتعابهم.
- ٨- أي أمور تقترح الهيئة العامة إدراجها في جدول الأعمال مما يدخل في نطاق الإجتماع العادي للهيئة العامة ، على أن يقترن إدراج هذا الإقتراح بموافقة عدد من المساهمين يمثلون ما لا يقل عن ١٠٪ من الأسهم الممثلة في الإجتماع.